

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS ET SÉNAT
DE BELGIQUE

16 mai 2006

**Le Programme législatif et de travail de
la Commission européenne pour 2006**

La Stratégie politique pour 2007

RAPPORT

FAIT AU NOM DU COMITÉ D'AVIS FÉDÉRAL
CHARGÉ DE QUESTIONS EUROPÉENNES PAR
MM. **Philippe MAHOUX (S)** ET
Herman DE CROO (CH)

Documents précédents :

Doc 51 **2456/001 (2005/2006) (Chambre) :**
3 - 1628/1 (Sénat)

«Le Programme législatif et de travail de la Commission européenne pour 2006»

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS
EN SENAAT

16 mei 2006

**Het wetgevings- en werkprogramma van
de Europese Commissie voor 2006**

De Beleidsstrategie voor 2007

VERSLAG

NAMENS HET FEDERAAL ADVIESCOMITÉ VOOR
EUROPESE AANGELEGENHEDEN DOOR
DE HEREN **Philippe MAHOUX (S)** EN
Herman DE CROO (K)

Voorgaande documenten :

Doc 51 **2456/001 (2005/2006) (Kamer) :**
3 - 1628/1 (Senaat)

«Het wetgevings- en werkprogramma van de Europese Commissie voor 2006»

MEMBRES DE LA CHAMBRE / LEDEN VAN DE KAMER

A. — Titulaires / Vaste leden :

VLD: Jacques Germeaux, Hilde Vautmans
PS: Camille Dieu, Patrick Moriau
MR: Daniel Ducarme, Josée Lejeune,
sp.a - spirit: Philippe De Coene, Inga Verhaert
CD&V / N-VA: Herman Van Rompuy
Vlaams Belang: Guido Tassenhoye

C. — Membre sans voix délibérative/ Niet-stemgerechtigd lid :

cdH Brigitte Wiaux
Ecolo Mary Nagy

MEMBRES DU SÉNAT / LEDEN VAN DE SENAAT

A. — Titulaires / Vaste leden :

sp.a - spirit Staf Nimmegeers, Fauzaya Talhaoui
VLD: Stefaan Noreilde, N.,
PS: Pierre Galand, Philippe Mahoux
MR: François Roelants du Vivier, Nathalie de T'Serclaes
CD&V/NV-A: Luc Van den Brande
Vlaams Belang: Karim Van Overmeire

MEMBRES DU PARLEMENT EUROPÉEN / LEDEN VAN HET EUROPEES PARLEMENT

A. — Titulaires / Vaste leden :

VLD: Dirk Sterckx
CD&V / N-VA: Ivo Belet, Jean-Luc Dehaene
PS: Philippe Busquin, Alain Hutchinson
MR: Antoine Duquesne
sp.a - spirit: Mia De Vits
cdH: Raymond Langendries
Vlaams belang: Philip Claeys
GROEN: Bart Staes

B. — Suppléants / Plaatsvervangers :

Miguel Chevalier, Stef Goris, Luk Van Biesen,
Jean-Marc Delizée, Valérie Déom, Jean-Pol Henry,
Hervé Hasquin, Philippe Monfils
Cemal Cavdarli, Dalila Douifi, Geert Lambert
Roel Deseyn, Greta D'hondt
Alexandra Colen, Francis Van den Eynde

B. — Suppléants / Plaatsvervangers :

Fatma Pehlivan, Lionel Vandenberghe
Pierre Chevalier, Luc Willems
Jean Cornil, Marie-José Laloy
Jihane Annane, Alain Destexhe
Jan Steverlynck
Frank Creyelman

B. — Suppléants / Plaatsvervangers :

Annemie Neyts-Uyttebroeck, Johan Van Hecke
Frieda Brepoels – Marianne Thyssen
Véronique De Keyser, Marc Tarabella
Gérard Deprez, Frédérique Ries
Saïd El Khadraoui, Ann Van Lancker
Mathieu Grosch
Koenraad Dillen, Frank Vanhecke
Pierre Jonckheer

<i>cdH</i>	: <i>Centre démocrate Humaniste</i>
<i>CD&V</i>	: <i>Christen-Democratisch en Vlaams</i>
<i>ECOLO</i>	: <i>Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales</i>
<i>FN</i>	: <i>Front National</i>
<i>MR</i>	: <i>Mouvement Réformateur</i>
<i>N-VA</i>	: <i>Nieuw - Vlaamse Alliantie</i>
<i>PS</i>	: <i>Parti socialiste</i>
<i>sp.a - spirit</i>	: <i>Socialistische Partij Anders - Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht.</i>
<i>Vlaams Belang</i>	: <i>Vlaams Belang</i>
<i>VLD</i>	: <i>Vlaamse Liberalen en Democraten</i>

<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>		<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>	
<i>DOC 51 0000/000 :</i>	<i>Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>	<i>DOC 51 0000/000 :</i>	<i>Parlementair document van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>
<i>QRVA :</i>	<i>Questions et Réponses écrites</i>	<i>QRVA :</i>	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>
<i>CRIV :</i>	<i>Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)</i>	<i>CRIV :</i>	<i>Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)</i>
<i>CRABV :</i>	<i>Compte Rendu Analytique (couverture bleue)</i>	<i>CRABV :</i>	<i>Beknopt Verslag (blauwe kaft)</i>
<i>CRIV :</i>	<i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)</i> <i>(PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)</i>	<i>CRIV :</i>	<i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)</i> <i>(PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)</i>
<i>PLEN :</i>	<i>Séance plénière</i>	<i>PLEN :</i>	<i>Plenum</i>
<i>COM :</i>	<i>Réunion de commission</i>	<i>COM :</i>	<i>Commissievergadering</i>
<i>MOT :</i>	<i>Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)</i>	<i>MOT :</i>	<i>moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)</i>

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants
Commandes :
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.laChambre.be

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen :
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.deKamer.be
e-mail : publicaties@deKamer.be

TABLE DES MATIÈRES

I. Introduction	.....
A. L'application de la Déclaration « Renforcer la prise de conscience européenne au niveau national »	.....
B. Activités du Comité d'avis	.....
C. La Commission européenne au travail: les étapes de la stratégie	.....
1. Planification stratégique et programmation	.....
2. Les objectifs quinquennaux de la Commission	.....
a) Des objectifs quinquennaux à la synthèse des rapports d'activité annuels	.....
b) Plans annuels de gestion	.....
c) Rapports d'activité annuels	.....
d) Rapports de synthèse	.....
3. Programme du travail de la Commission	.....
II. Echange de vues avec M. Louis Michel, membre de la Commission européenne, sur le programme législatif et de travail de la Commission européenne pour 2006 et la stratégie politique annuelle pour 2007 (réunion du 21 mars 2006)	.....
A. Exposé de M. Louis Michel, membre de la Commission européenne	.....
1. La prospérité	.....
2. Solidarité	.....
3. La sécurité et la liberté	.....
4. L'Europe comme partenaire mondial	.....
B. Echange de vues	.....
III. Annexes	.....
« Declaration on the role of national parliaments to raise national European awareness » (CONV 834/3) – (uniquement en anglais)	.....
Communication de la Commission au Parlement européen, au Conseil, au Comité économique et social européen et au Comité des Régions: « Stratégie politique 2007 - Renforcer la confiance par l'action »	.....
Conférence des Présidents des parlements de l'Union européenne – Budapest, les 6 et 7 mai 2005 – Conclusions de la Présidence	.....
<i>Benelux position paper – Energy security and foreign policy</i> (uniquement en anglais)	.....
Liste des participants des Parlements de Région et de Communauté à la réunion du 21 mars 2006	.....

INHOUDSTAFEL

I. Inleiding	.....
A. Toepassing van de verklaring «Het nationaal Europees bewustzijn versterken»	.....
B. Werkzaamheden van het Adviescomité	.....
C. De Europese Commissie aan het werk: de stapsgewijze totstandkoming van de strategie	.....
1. Strategische planning en programmering	.....
2. De vijfjarenstrategie van de Commissie	.....
a) Van vijfjaarlijkse doelstellingen naar de jaarlijkse synthese van de activiteiten verslagen	.....
b) Jaarlijks managementplannen	.....
c) Jaarlijkse activiteitenverslagen	.....
d) Syntheseverslagen	.....
3. Het werkprogramma van de Commissie	.....
II. Gedachtewisseling met de heer Louis Michel, lid van de Europese Commissie, over het wetgevings- en werkprogramma van de Europese Commissie voor 2006 en de beleidsstrategie voor 2007 (vergadering van 21 maart 2006)	.....
A. Uiteenzetting van de heer Louis Michel, lid van de Europese Commissie	.....
1. Welvaart	.....
2. Solidariteit	.....
3. Veiligheid en vrijheid	.....
4. Europa als partner in de wereld	.....
B. Gedachtewisseling	.....
III. Bijlagen	.....
« Declaration on the role of national parliaments to raise national European awareness » (CONV 834/3) – (enkel in het Engels)	.....
Mededeling van de Commissie aan het Europees Parlement, de Raad, het Europees economisch en sociaal Comité en het Comité van de Regio's: «Jaarlijkse beleidsstrategie 2007 – Werken aan het bouwen van vertrouwen»	.....
Conferentie van de voorzitters van de parlementen van de Europese Unie – Budapest, 6 en 7 mei 2005 – Conclusies van het voorzitterschap (enkel in het Frans)	.....
<i>Benelux position paper – Energy security and foreign policy</i> (enkel in het Engels)	.....
Lijst van de deelnemers uit de Gewest- en Gemeenschapsparlementen aan de vergadering van 21 maart 2006	.....

I. — INTRODUCTION

A. L'application de la Déclaration «Renforcer la prise de conscience européenne au niveau national»

Pendant les travaux de la Convention sur l'avenir de l'Europe (28 février 2002 – 10 juillet 2003), MM. Van der Linden et Timmermans, membres du Parlement néerlandais, ont déposé le document CONV834/03 concernant la Déclaration sur le rôle des parlements nationaux pour renforcer la prise de conscience européenne au niveau national (voir le document en annexe). Le document proposait que chaque année, un débat ait lieu au même moment dans tous les parlements nationaux de l'Union européenne sur le Programme législatif et de travail de la Commission européenne. L'objectif de ce débat serait:

- de permettre aux parlements nationaux de contrôler à un stade précoce le respect des principes de subsidiarité et de proportionnalité;
- de renforcer le rôle des parlements nationaux dans le suivi et le contrôle des affaires européennes ;
- d'encourager les parlements nationaux à inscrire les questions européennes à l'ordre du jour de leurs organes compétents;
- de rapprocher l'Europe des citoyens et de la société civile.

La proposition fut discutée lors de la 32^{ème} COSAC à la Haye en novembre 2004¹. Dans ses conclusions, la COSAC a invité la Conférence des Présidents des parlements de l'Union européenne à prendre les mesures nécessaires à la mise en oeuvre de la Déclaration en présentant une proposition concrète concernant la discussion du programme législatif et de travail de la Commission par les parlements nationaux.

La Conférence des Présidents qui s'est réunie à Budapest en mai 2005, a salué la Déclaration et a appelé les parlements nationaux à débattre, préférablement en séance plénière, du programme législatif et de travail de la Commission européenne chaque année, tout en respectant leur programme de travail interne, leur cadre légal et leurs traditions². Conformément aux conclusions de la Conférence des Présidents, la troïka de la Conférence a décidé de recommander la mise en oeuvre de la Déclaration au cours du quatrième trimestre de 2005.

¹ Voir Doc. Sénat 3-960/1, Chambre 51-1516/1 du 23 décembre 2004.

² Les conclusions de la Conférence sont reprises dans les annexes.

I. — INLEIDING

A. Toepassing van de verklaring «Het nationaal Europees bewustzijn versterken»

Tijdens de werkzaamheden van de Conventie over de toekomst van Europa (28 februari 2002 - 10 juli 2003), hebben de heren Van der Linden en Timmermans, Nederlandse parlementsleden, het document CONV 834/03 betreffende de Verklaring over de rol van de nationale parlementen ter versterking van het nationaal Europees bewustzijn, aan de Conventie voorgelegd (zie bijlage). In het document werd voorgesteld om jaarlijks een gelijktijdig debat te houden in alle nationale parlementen van de Europese Unie over het Wetgevings- en werkprogramma van de Europese Commissie. Het doel van dat debat zou zijn om:

- de nationale parlementen toe te laten om in een vroegtijdige fase de naleving van de beginselen van subsidiariteit en evenredigheid te controleren;
- de rol van de nationale parlementen inzake opvolging en controle van de Europese aangelegenheden te versterken;
- de nationale parlementen aan te moedigen om de Europese vraagstukken in hun bevoegde organen te agenderen;
- Europa dichterbij de burger en het middenveld te brengen.

Het voorstel werd besproken op de 32^{ste} COSAC in Den Haag in november 2004¹. In haar conclusies nodigde de COSAC de Conferentie van de voorzitters van de parlementen van de Europese Unie uit om de nodige maatregelen te nemen voor de uitvoering van de Verklaring, met name door een voorstel te doen voor de bespreking van het wetgevings- en werkprogramma van de Commissie door de nationale parlementen.

De Conferentie van de voorzitters die samenkwam in Boedapest in mei 2005, verwelkomde de Verklaring en riep de nationale parlementen op om elk jaar, bij voorkeur in plenaire vergadering, het wetgevings- en werkprogramma van de Europese Commissie te bespreken, rekening houdend met hun interne werkschema, hun wettelijk kader en hun tradities². In overeenstemming met de conclusies van de Conferentie van de voorzitters, heeft de trojka van de Conferentie besloten om de inwerkingstelling van de Verklaring in de loop van het vierde trimester van 2005 aan te bevelen.

¹ Zie Stuk Senaat 3-960/1, Kamer 51-1516/1 van 23 december 2004.

² De Conclusies van de Conferentie zijn in de bijlagen opgenomen.

B. Activités du Comité d'avis

Au Parlement fédéral belge, le débat sur le programme législatif et de travail de la Commission européenne a lieu au sein du Comité d'avis fédéral chargé des questions européennes. Le 22 février 2006, l'échange de vues annuel avec le Représentant permanent de la Belgique auprès de l'Union européenne, M. Jan De Bock, a eu lieu. Le mardi 21 mars 2006, un échange de vues a eu lieu avec M. Louis Michel, membre de la Commission européenne. A côté du programme législatif et de travail pour 2006, c'était aussi la Stratégie politique annuelle pour 2007 qui a été discutée (voir le commentaire ci-après). Des représentants des Parlements des Régions et des Communautés ont également été invités à participer à cette dernière réunion³.

C. La Commission européenne au travail: les étapes de la stratégie**1. Planification stratégique et programmation**

Concrètement, les travaux de la Commission sont planifiés et présentés à l'aide d'un cycle annuel de planification stratégique et de programmation ainsi que de présentation de rapports:

– le débat au sein du collège des commissaires lance le cycle de planification stratégique et de programmation et définit les priorités et les objectifs stratégiques de la Commission pour l'année suivante. Après avoir été informés des conclusions du collège par le secrétaire général, les services de la Commission élaborent des propositions en vue de convertir ces conclusions en mesures concrètes;

– sur la base de ce débat d'orientation et des propositions soumises par les services, la Commission établit sa stratégie politique annuelle⁴, qui expose les domaines d'action prioritaires pour les années à venir ainsi que les orientations pour l'allocation des ressources humaines et financières. Cette stratégie annuelle sert de cadre à l'avant-projet de budget ainsi qu'au programme de travail annuel de la Commission. Lorsqu'elle prend ses fonctions, la Commission arrête des objectifs stratégiques quinquennaux, qui caractérisent ses projets politiques durant toute la durée de son mandat;

³ La liste des participants des Parlements des Régions et des Communautés est reprise dans annexes.

⁴ COM(2006) 122 du 14 mars 2006 : Communication de la Commission: Stratégie politique annuelle pour 2007 – Renforcer la confiance par l'action.

B. Werkzaamheden van het Adviescomité

In het Belgische Federale Parlement heeft de bespreking van het wetgevings- en werkprogramma van de Europese Commissie plaats in het Federaal Adviescomité voor de Europese Aangelegenheden. Op 22 februari 2006 had de jaarlijkse gedachtewisseling plaats met de Permanente Vertegenwoordiger van België bij de Europese Unie, de heer Jan De Bock. Op dinsdag 21 maart 2006 had een gedachtewisseling plaats met de heer Louis Michel, lid van de Europese Commissie. Naast het wetgevings- en werkprogramma voor 2006, werd ook de Jaarlijkse Beleidsstrategie van de Commissie voor 2007 besproken (zie toelichting hierna). Voor deze laatste vergadering werden eveneens vertegenwoordigers van de Parlementen van de Gemeenschappen en de Gewesten uitgenodigd³.

C. De Europese Commissie aan het werk: de stapsgewijze totstandkoming van de strategie**1. Strategische planning en programmering**

De werkzaamheden van de Commissie worden gepland en er wordt over gerapporteerd door middel van een jaarlijkse plannings-, programmerings- en rapporteringscyclus:

– het debat in het college van commissarissen is het vertrekpunt van de strategische planning en programmering (SPP) en bepaalt de prioriteiten en de strategische doelstellingen van de Commissie voor het volgende jaar. De secretaris-generaal brengt de diensten op de hoogte van de conclusies van het college, waarna de diensten voorstellen doen om deze in specifieke acties om te zetten;

– op basis van dit oriënterende debat en de daarop volgende voorstellen van de diensten stelt de Commissie haar jaarlijkse beleidsstrategie⁴ vast, die de politieke prioriteiten voor het komende jaar bepaalt, als ook de richtsnoeren voor de toewijzing van personele en financiële middelen. De jaarlijkse beleidsstrategie vormt het kader voor het voorontwerp van begroting en voor het jaarlijkse werkprogramma van de Commissie. Bij haar aantreden stelt de Commissie de vijfjaarlijkse strategische doelstellingen vast die de politieke projecten voor haar ambtstermijn zullen kenmerken;

³ De lijst met deelnemers uit de Gewest- en Gemeenschapsparlementen is in de bijlagen opgenomen.

⁴ COM(2006) 122 van 14 maart 2006: Jaarlijkse beleidsstrategie voor 2007.

– c'est le président de la Commission qui présente la stratégie politique annuelle au Parlement européen et au Conseil. Les trois institutions engagent alors un dialogue structuré, chaque commissaire ayant une discussion avec la commission parlementaire compétente. Ce dialogue donne lieu à l'élaboration d'un document d'évaluation, qui sert à préparer le programme de travail de la Commission pour l'année suivante. Celui-ci traduit la stratégie politique en un plan d'action concret et une série de résultats escomptés;

– chaque service (direction générale) de la Commission établit ensuite son plan annuel de gestion, qui décrit la planification de ses activités et sa contribution aux priorités définies par la Commission, en indiquant l'allocation des ressources humaines et financières prévue. Depuis l'introduction de la gestion par activité, ces plans doivent définir des objectifs clairs, spécifiques, mesurables et vérifiables pour chaque activité, ainsi que des indicateurs permettant d'assurer le suivi et de rendre compte des progrès réalisés et de mesurer l'impact des activités sur les citoyens de l'UE;

– afin de faciliter la gestion au jour le jour, la Commission a également introduit un système de «planification de l'agenda» pour les initiatives à adopter. Un document de programmation future, actualisé chaque mois, est transmis aux autres institutions de l'UE afin de les aider à organiser leurs propres activités. Il s'accompagne d'un rapport d'exécution;

– une nouvelle procédure a été adoptée en 2002, qui permet d'analyser l'impact d'une initiative donnée dans le domaine économique, environnemental ou social. Les services de la Commission préparent une analyse d'impact de toutes les grandes initiatives du programme de travail. Ces analyses d'impact concourent, mais ne se substituent pas, à la prise de décisions politiques. Elles informent les responsables politiques de l'impact probable des propositions, tout en les laissant libres de décider;

– au terme de l'exercice budgétaire, toutes les directions générales doivent rendre compte de la mesure dans laquelle elles ont atteint les objectifs fixés dans leur plan annuel de gestion. Elles préparent à cette fin des rapports d'activité annuels. La Commission reprend les principales conclusions de ces rapports dans un rapport de synthèse, qu'elle présente au Parlement européen et au Conseil de ministres.

– de voorzitter van de Commissie stelt de jaarlijkse beleidsstrategie aan het Europees Parlement en de Raad voor. Daarna gaan de drie instellingen een gestructureerde dialoog aan en heeft iedere commissaris een discussie met de bevoegde Parlementaire commissie. Het resultaat van deze dialoog is een overzichtsdocument dat gebruikt wordt om het werkprogramma van de Commissie voor het volgende jaar op te stellen. Het werkprogramma van de Commissie zet de beleidsstrategie om in een concreet actieplan en een reeks beoogde resultaten;

– iedere dienst (directoraat-generaal) van de Commissie ontwikkelt daarna zijn jaarlijks managementplan. Deze managementplannen beschrijven hoe de diensten hun activiteiten plannen en hoe die tot de prioriteiten van de Commissie bijdragen en bevatten de plannen voor de toewijzing van personele en financiële middelen. Sinds de invoering van het activiteitsgestuurd management moeten deze plannen voor iedere activiteit duidelijke, specifieke, meetbare en verifieerbare doelstellingen vaststellen en ook indicatoren voor de controle en de rapportering over de geboekte vooruitgang en de invloed van de activiteiten voor de EU-burgers;

– wat het dagelijks management betreft heeft de Commissie voor goed te keuren initiatieven een systeem voor de planning van de agenda ingevoerd. Deze programmering van de werkzaamheden wordt maandelijks aangepast en aan de andere EU-instellingen toegestuurd om hen bij de organisatie van hun eigen activiteiten te helpen. De programmering gaat vergezeld van een uitvoeringsrapport;

– in 2002 werd een nieuwe procedure goedgekeurd voor het beoordelen van de effecten van initiatieven op economisch, milieu- en sociaal gebied. De diensten van de Commissie maken een effectbeoordeling op voor alle belangrijke initiatieven van het werkprogramma. Effectbeoordeling is een hulpmiddel bij de politieke besluitvorming, maar vervangt deze niet. Ze licht de besluitvormers in over de waarschijnlijke effecten van voorstellen, maar laat de beslissingen aan hen over;

– aan het eind van het begrotingsjaar moeten alle directoraten-generaal verslag uitbrengen over de mate waarin de in hun jaarlijkse managementplannen vastgestelde doelstellingen bereikt zijn. Zij maken hiervoor jaarlijkse activiteitenverslagen op. De Commissie bundelt de voornaamste conclusies van de verschillende jaarlijkse activiteitenverslagen in een syntheseverslag, dat aan het Europees Parlement aan de Raad van ministers wordt aangeboden.

2. Les objectifs quinquennaux de la Commission

a) Des objectifs quinquennaux à la synthèse des rapports d'activité annuels

Lors de sa prise de fonctions, la Commission arrête des objectifs stratégiques quinquennaux⁵. Elle s'emploie à réaliser peu à peu ces objectifs à moyen et à long terme, qui correspondent à ses projets politiques pour toute la durée de son mandat.

La stratégie politique annuelle, qui sert de cadre stratégique au niveau de l'institution, définit, en début d'année, les domaines d'action prioritaires et les initiatives clés pour l'année suivante. Elle alloue parallèlement les ressources humaines et financières nécessaires à ces initiatives prioritaires, tout en établissant le cadre global des ressources. Le président de la Commission présente la stratégie politique annuelle au Conseil et au Parlement européen, lançant ainsi un dialogue structuré sur les divers domaines politiques avec les autres institutions. À l'issue de ce dialogue, la Commission revoit sa position dans un document d'évaluation, qui expose les initiatives prioritaires d'une manière plus détaillée. En se fondant sur la stratégie politique annuelle et le dialogue avec le Conseil et le Parlement européen, et en tenant compte de la progression du processus budgétaire et de la planification opérationnelle au niveau des services, le collège définit le programme de travail de la Commission pour l'année suivante.

b) Plans annuels de gestion

Afin de mettre en œuvre ce programme de travail, chaque service de la Commission (direction générale ou DG) établit son propre programme de travail, appelé «plan annuel de gestion», en se fondant sur le concept de gestion par activité. L'objectif du plan annuel de gestion est double: il traduit les initiatives prioritaires et les objectifs stratégiques de la Commission en opérations concrètes, tout en permettant de planifier l'ensemble des activités et des ressources de chaque direction générale, d'en assurer le suivi et d'en rendre compte.

⁵ COM(2005) 12 du 26 janvier 2006: Objectifs stratégiques 2005-2009. Europe 2010: un partenariat pour le renouveau européen – Prospérité, solidarité et sécurité.

2. De vijfjarenstrategie van de Commissie

a) Van vijfjaarlijkse doelstellingen naar de jaarlijkse synthese van de activiteitenverslagen

Bij haar aantreden stelt de Commissie haar vijfjaarlijkse strategische doelstellingen vast⁵. Zij werkt gestadig aan de verwezenlijking van deze middellange- en langetermijndoelstellingen, die met haar politieke projecten voor haar ambtstermijn overeenstemmen.

De jaarlijkse beleidsstrategie schept een jaarlijks strategisch kader op het niveau van de Commissie en legt, vroeg in het vorige jaar, de politieke prioriteiten en de voornaamste initiatieven voor het volgende jaar vast. Tezelfdertijd worden de passende financiële en personele middelen aan deze prioritaire initiatieven toegewezen en wordt het algemene kader van de middelen vastgesteld. De voorzitter van de Commissie legt de jaarlijkse beleidsstrategie aan de Raad en aan het Europees Parlement voor, waardoor met de andere instellingen een gestructureerde dialoog over de diverse beleidsterreinen tot stand komt. Als gevolg van deze dialoog herziert de Commissie haar positie met behulp van een overzichtsdocument dat de prioritaire initiatieven meer in detail beschrijft. De Commissie stelt haar werkprogramma voor het volgende jaar vast, op basis van de jaarlijkse beleidsstrategie en de dialoog met de Raad en het Europees Parlement en met inachtneming van de voortgang van het begrotingsproces en de operationele planning op het niveau van de diensten.

b) Jaarlijks managementplannen

Voor de tenuitvoerlegging van het werkprogramma van de Commissie wordt door iedere dienst van de Commissie (directoraat-generaal of DG) een eigen werkprogramma opgesteld: het jaarlijkse managementplan. Het onderliggende concept waarbij ieder DG een jaarlijks managementplan opstelt heet activiteiten-gestuurd management. Het doel van het jaarlijkse managementplan is tweeledig: het vertaalt de prioritaire initiatieven en de strategische doelstellingen van de Commissie in concrete operaties en het is een instrument dat het management in staat stelt alle activiteiten en middelen van ieder directoraat-generaal te plannen, op te volgen en erover te rapporteren.

⁵ COM(2005) 12 van 26 januari 2005: strategische doelstellingen 2005–2009. Europa 2010: een partnerschap voor Europese vernieuwing, welvaart, solidariteit en veiligheid.

c) *Rapports d'activité annuels*

Sur la base de son plan annuel de gestion, chaque DG contrôle la réalisation des objectifs et fait le lien avec les ressources correspondantes utilisées au cours d'un exercice. Le rapport d'activité annuel est, en termes de résultats, le «miroir» du plan annuel de gestion. Il représente également le rapport de gestion de chaque directeur général à la Commission en ce qui concerne l'exécution de ses tâches.

d) *Rapports de synthèse*

Après la clôture de l'exercice, la Commission présente une vue d'ensemble des rapports d'activité annuels des DG aux autres institutions. Dans ce rapport de synthèse, la Commission prend note de la bonne mise en œuvre de la stratégie politique annuelle ainsi que des réalisations des DG et des résultats qu'elles ont obtenus en termes de gestion, et décide des mesures à prendre pour remédier aux éventuelles lacunes identifiées.

La représentation graphique du cycle de planification stratégique et de programmation de la Commission illustre ces brèves explications.

Cycle de planification stratégique et de programmation



c) *Jaarlijkse activiteitenverslagen*

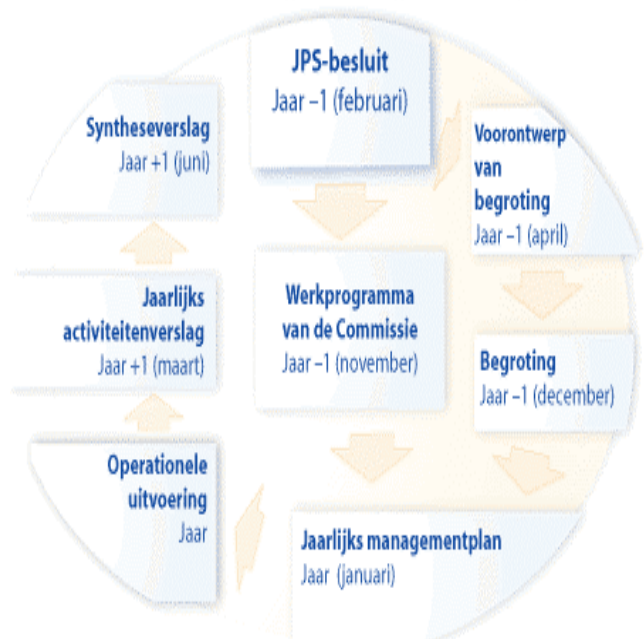
Ieder DG controleert op basis van zijn jaarlijks managementplan de verwezenlijking van de beleidsdoelstellingen en legt het verband met de in de loop van één jaar daarvoor bestede middelen. Het jaarlijkse activiteitenverslag is, wat de resultaten betreft, de weerspiegeling van het jaarlijkse managementplan. Het jaarlijkse activiteitenverslag is tegelijkertijd het jaarlijkse beheersverslag van iedere directeur-generaal aan de Commissie over de uitvoering van zijn/haar taken.

d) *Syntheseverslagen*

Na het afsluiten van het jaar presenteert de Commissie aan de andere instellingen een overzicht van de jaarlijkse activiteitenverslagen van de DG's. In dit syntheseverslag geeft de Commissie de mate waarin de jaarlijkse beleidsstrategie werd uitgevoerd, de verwezenlijkingen van de DG's en de prestaties van het management aan. Zij beslist over de maatregelen die nodig zijn om ontdekte belangrijke zwakke punten in het management aan te pakken.

De grafische weergave van de strategische plannings- en programmeringscyclus van de Commissie verduidelijkt deze beknopte uitleg.

Strategische plannings- en programmeringscyclus



3. Programme de travail de la Commission

Conformément à son règlement intérieur, la Commission définit des priorités et adopte un programme de travail chaque année. Son programme de travail annuel traduit la stratégie politique annuelle en objectifs et en un programme opérationnel de décisions à adopter. Il énonce de grandes priorités politiques et recense les initiatives législatives, ainsi que les actes d'exécution et autres que la Commission entend adopter pour respecter ces priorités. C'est le président qui présente le programme de travail de la Commission au Parlement et au Conseil. Le programme de travail pour 2006 s'articule autour des quatre objectifs stratégiques fixés par la Commission Barroso au début de son mandat: prospérité, solidarité, sécurité et responsabilité extérieure. Ce programme de travail contient une liste d'initiatives législatives et politiques prioritaires que la Commission s'engage à adopter pour la fin de l'année. Chacune de ces initiatives s'accompagnera d'une analyse exhaustive de ses incidences prévisibles.

Un «document de programmation future» et un rapport d'exécution permettent une planification et un suivi plus détaillés des travaux de la Commission. Ils contiennent tous les deux les propositions législatives soumises aux autres institutions de l'UE, les actes non législatifs majeurs ainsi qu'une sélection d'actes de la Commission susceptibles de présenter un intérêt pour les autres institutions communautaires et le grand public. Ce sont des documents de travail de la Commission qui n'existent que dans leur version linguistique originale (en partie en anglais et en partie en français).

Le programme de travail de la Commission et la programmation future constituent les aspects opérationnels du cycle de planification stratégique et de programmation. Ils représentent donc la mise en œuvre concrète de la planification stratégique et politique au niveau de la Commission. À ce niveau collégial figurent uniquement les questions les plus importantes sur le plan politique, à savoir les questions liées aux domaines d'action prioritaires, les questions prévues à l'ordre du jour des réunions hebdomadaires de la Commission ainsi que d'autres initiatives nécessitant la participation d'autres institutions de l'UE. Parmi les informations contenues dans les instruments de planification applicables aux propositions concrètes prévues figurent une brève description des initiatives de la Commission, une indication de leur lien avec les priorités politiques ainsi que la base juridique envisagée.

3. Het werkprogramma van de Commissie

Het reglement van orde van de Commissie bepaalt dat de Commissie jaarlijks prioriteiten en een werkprogramma voor ieder jaar vaststelt. Het jaarlijkse werkprogramma van de Commissie vertaalt de jaarlijkse beleidsstrategie in beleidsdoelstellingen en een operationeel programma van te nemen beslissingen. Het legt belangrijke beleidsprioriteiten vast en somt wetgevingsinitiatieven, uitvoeringsbesluiten en andere beslissingen op die de Commissie met het oog op de verwezenlijking ervan wil nemen. De voorzitter stelt het werkprogramma van de Commissie voor aan het Parlement en aan de Raad. Het werkprogramma voor 2006 is geconcentreerd rond de vier strategische doelstellingen die door de Commissie-Barroso zijn vastgelegd aan het begin van haar mandaat: welvaart, solidariteit, veiligheid en externe verantwoordelijkheid. Het werkprogramma bevat een lijst van prioritaire wetgevings- en beleidsinitiatieven die de Commissie tegen het einde van het jaar gerealiseerd wil hebben. Elk initiatief zal worden begeleid door een algemene beoordeling van de mogelijke gevolgen ervan.

Een meer gedetailleerde planning en controle bestaat in de vorm van een «Programmeringsdocument» en een uitvoeringsrapport. Beide bevatten wetgevingsvoorstellen aan andere EU-instellingen, belangrijke niet-wetgevende besluiten en andere door de Commissie geselecteerde besluiten, die voor andere EU-instellingen en voor het grote publiek van belang kunnen zijn. Het zijn werkdocumenten van de Commissie en ze bestaan uitsluitend in de originele versie (deels in het Engels, deels in het Frans).

Het werkprogramma van de Commissie en de programmering van de werkzaamheden vormen samen het operationele aspect van de strategische planning en programmering. Ze vertegenwoordigen met andere woorden de concrete uitvoering van de strategische en politieke planning op het niveau van de Commissie. Op dit collegiale niveau worden alleen de politiek belangrijkste onderwerpen behandeld, met name deze die beleidsprioriteiten betreffen, deze die op de agenda staan van de wekelijkse Commissievergaderingen en andere initiatieven waarbij andere EU-instellingen moeten optreden. De informatie uit de planninginstrumenten met betrekking tot de beoogde concrete voorstellen bevat een beknopte beschrijving van de initiatieven van de Commissie, uitleg over het verband ervan met de politieke prioriteiten van de Commissie en de geplande wettelijke basis.

II. Echange de vues avec M. Louis Michel, membre de la Commission européenne, sur le programme législatif et de travail de la Commission européenne pour 2006 et la stratégie politique annuelle pour 2007 (réunion du 21 mars 2006)

A. Exposé de M. Louis Michel, membre de la Commission européenne

Le Commissaire européen, M. Louis Michel, observe que le timing de cette réunion est bon, car la semaine passée la Commission européenne a commencé à préparer son programme pour l'année prochaine, en adoptant la stratégie politique annuelle pour 2007, en prolongation du programme législatif et de travail pour 2006. En même temps, la Commission a présenté une synthèse de ses principales réalisations de 2005.

Le tout s'inscrit pleinement dans la poursuite des quatre objectifs-clés que la Commission Barroso s'est fixés au début de son mandat et qui resteront la base de son action : prospérité, solidarité entre Etats membres dans une Europe élargie, sécurité et renforcement du rôle de l'Europe dans le monde.

L'Europe et ses citoyens traversent une période d'importants défis. Ces défis sont essentiellement liés à la mondialisation et aux changements démographiques. Et l'Europe doit y répondre si elle veut préserver son « European way of life », son art de vivre. Cet art de vivre est basé sur des niveaux historiquement élevés de prospérité, de compétitivité, de cohésion sociale, de protection de l'environnement et de qualité de vie. Pour préserver ces acquis, l'action est la meilleure option dont dispose l'Europe. La confiance du citoyen à l'égard de l'Union européenne ne repose pas seulement sur le rêve européen et ce grand projet porteur, mais avant tout sur les réalisations concrètes et la manière d'agir de l'Union. Cette manière d'agir s'applique également dans le domaine économique. On voit différents Etats membres tentés par le patriotisme économique dans le cadre de rapprochements d'entreprises, par exemple dans le domaine bancaire et de l'énergie. Le Président de la Commission européenne, M. José Manuel Barroso, leur a rappelé, qu'à l'ère de la mondialisation, des réponses nationales isolées ne pourront jamais remplacer la dimension européenne qui est indispensable à une économie dynamique et compétitive.

L'année 2005 n'a pas été une année facile pour l'Europe, qui a dû faire face à des catastrophes naturelles, des attentats terroristes, une croissance économique faible et un taux de chômage élevé dans plusieurs Etats

II. Gedachtewisseling met de heer Louis Michel, lid van de Europese Commissie, over het wetgevings- en werkprogramma van de Europese Commissie voor 2006 en de beleidsstrategie voor 2007 (vergadering van 21 maart 2006)

A. Uiteenzetting van de heer Louis Michel, lid van de Europese Commissie

Europees Commissaris Michel merkt op dat deze vergadering op een geschikt tijdstip komt, daar de Europese Commissie vorige week haar programma voor volgend jaar is beginnen voorbereiden, met de vaststelling van de beleidsstrategie voor 2007. Zij bouwt daarbij voort op het wetgevings- en werkprogramma voor 2006. Tezelfdertijd heeft de Commissie een synthese van haar voornaamste verwezenlijkingen van 2005 gepresenteerd.

Dit alles kadert volledig binnen de vier essentiële doelstellingen die de Commissie Barroso nastreeft. Zij heeft deze vastgesteld bij de aanvang van haar mandaat en ze blijven de grondslag van haar programma: welvaart, solidariteit tussen de lidstaten in het uitgebreide Europa, veiligheid en versterking van de rol van Europa in de wereld.

Europa en zijn burgers staan in deze tijd voor moeilijke uitdagingen, vooral inzake globalisering en demografische veranderingen. Europa moet die uitdagingen aangaan als het zijn «European way of life», zijn manier van leven, wil instandhouden. Deze levenswijze is op een van oudsher hoge welvaart, concurrentiekracht, sociale cohesie, bescherming van het milieu en levenskwaliteit gebaseerd. Om deze verworvenheden veilig te stellen, is actief optreden het beste wat Europa kan doen. Het vertrouwen van de burger ten aanzien van de Europese Unie berust niet louter op de Europese droom, op dit groot en veelbelovend project, maar eerst en vooral op de concrete verwezenlijkingen en op de handelwijze van de Unie, ook op economisch vlak. Verschillende lidstaten worden zichtbaar gedreven door economisch patriotisme in het raam van toenaderingen tussen ondernemingen, bijvoorbeeld op het gebied van het bankwezen en in de energiesector. De voorzitter van de Europese Commissie, de heer José Manuel Barroso, heeft hen eraan herinnerd dat, in het tijdperk van de globalisering, geïsoleerd nationaal optreden nooit de Europese dimensie kan vervangen. Die is onmisbaar voor een dynamische en concurrentiebestendige economie.

Het jaar 2005 was geen gemakkelijk jaar voor Europa, dat het hoofd heeft moeten bieden aan natuurrampen, terroristische aanslagen, een zwakke economische groei en een hoge werkloosheid in verschillende

membres. L'Europe s'est retrouvée devant des interrogations sur le processus d'intégration lui-même, confrontée aux résultats négatifs du référendum sur le traité constitutionnel en France et aux Pays-Bas, et à une période d'incertitude concernant les perspectives européennes pour 2007-2013. Mais, et c'est là le paradoxe, jamais auparavant, l'Union européenne n'a été aussi nécessaire qu'aujourd'hui. Lors du sommet informel de Hampton Court en novembre dernier, les chefs d'Etat et de gouvernement ont abouti à un consensus confirmant l'analyse de la Commission sur les moyens de préserver les valeurs européennes dans le contexte de la mondialisation. Il a été convenu que l'intervention européenne était essentielle pour faire avancer des questions capitales pour son avenir, telles que la recherche et l'innovation, l'enseignement supérieur, l'énergie, la gestion des frontières, l'immigration et l'avenir démographique de l'Europe.

Le sommet informel a pu donner une réponse déterminée et claire à ces défis. Selon le Commissaire, les principales réalisations de l'année passée par lesquelles la Commission a contribué à créer plus de prospérité pour plus de solidarité, et plus de sécurité pour plus de liberté sont:

- le renouvellement de la Stratégie de Lisbonne, focalisé sur la croissance et l'emploi;
- la révision du Pacte de stabilité et de croissance;
- le renforcement de la solidarité avec l'adoption d'un agenda social renouvelé et la pleine reconnaissance du rôle moteur du dialogue social et de ses acteurs;
- un environnement plus propre, avec l'adoption des stratégies thématiques et la poursuite de l'action internationale à l'égard du changement climatique;
- une meilleure sécurité en mettant en œuvre le programme ambitieux de La Haye;
- la projection extérieure des valeurs européennes, avec l'engagement de doubler l'assistance de l'Union européenne en faveur des pays en développement et l'adoption d'une stratégie pour l'Afrique;
- le consensus européen sur le développement, premier véritable cadre stratégique sur lequel s'accordent toutes les institutions; le renforcement des partenariats avec les alliés stratégiques comme les Etats-Unis ou la Chine et l'Inde; l'ouverture de négociations d'adhésion avec la Turquie et la Croatie ;

lidstaten. Europa is zich beginnen vragen stellen over het integratieproces zelf, naar aanleiding van de negatieve uitslag van het referendum over het grondwettelijk verdrag in Frankrijk en in Nederland, en van een periode vol onzekerheid over de Europese vooruitzichten voor 2007-2013. De paradox ligt hem echter in het feit dat de Europese Unie als nooit tevoren zo noodzakelijk was als nu. Op de informele Top van Hampton Court in november 2005, hebben de staatshoofden en regeringsleiders een consensus bereikt die de analyse van de Commissie bevestigt over de middelen om de Europese waarden in stand te houden tegen de achtergrond van de globalisering. Er is overeengekomen dat Europese actie essentieel is om voor zijn toekomst zeer belangrijke kwesties op te lossen, zoals onderzoek en innovatie, hoger onderwijs, energie, grenscontrole, immigratie en de demografische toekomst van Europa.

De informele Top heeft een vastberaden en klaar antwoord op deze uitdagingen kunnen geven. Volgens de Commissaris zijn de voornaamste verwezenlijkingen van het afgelopen jaar, waardoor de Commissie tot het scheppen van meer welvaart voor meer solidariteit, en meer veiligheid voor meer vrijheid heeft bijgedragen:

- de hernieuwing van de Lissabon-strategie, gericht op groei en werkgelegenheid;
- de hervorming van het stabiliteits- en groeipact;
- de versterking van de solidariteit door middel van de vaststelling van een vernieuwde sociale agenda en de volledige erkenning van de stuwende rol van de sociale dialoog en de actoren ervan;
- een schoner milieu, met de vaststelling van thematische strategieën en met een voortgezet internationaal optreden inzake klimaatverandering;
- een verhoogde veiligheid door het ambitieuze Haags Programma uit te voeren;
- het uitdragen van de Europese waarden, met de verbintenis om de steun van de Europese Unie ten gunste van ontwikkelingslanden te verdubbelen en met het vaststellen van een strategie voor Afrika;
- de Europese consensus over ontwikkeling, het eerste echte strategische kader waarover alle instellingen het eens zijn; een hechtere samenwerking met de strategische bondgenoten zoals de Verenigde Staten, China en India; het begin van toetredingsonderhandelingen met Turkije en Kroatië;

– l'accord auquel le Conseil européen a abouti en décembre sur les perspectives financières. La Commission a joué un rôle clé dans ces négociations et continue de jouer son rôle de médiateur impartial dans les négociations entre le Parlement et le Conseil en vue de finaliser le cadre financier pour les sept prochaines années. Un réexamen approfondi des recettes et des dépenses de l'Union est également prévu en 2008-2009. Dans cette perspective, 2007 se présente comme une année charnière pour la Commission.

La Commission actuelle atteindra la moitié de son mandat en 2007. Certaines de ses premières initiatives politiques auront atteint le stade de la mise en œuvre, tandis que de nouvelles orientations viendront baliser la seconde moitié de son mandat. Il s'agira d'une année essentielle pour la réalisation des objectifs stratégiques quinquennaux. Le temps presse et 2007 devra être l'année des résultats concrets.

En 2007, la Bulgarie et la Roumanie rejoindront l'Union européenne si elles remplissent les conditions nécessaires pour appliquer pleinement l'acquis communautaire dès leur adhésion. Le débat sur l'avenir de l'Europe et le cinquantième anniversaire du traité de Rome focaliseront l'attention naturellement sur les valeurs et objectifs généraux de l'Union européenne et sur la manière dont une Union modernisée peut répondre aux aspirations des Européens d'aujourd'hui. Il est essentiel, pour regagner la confiance des citoyens, de les informer efficacement des questions européennes et d'établir un véritable dialogue avec eux. Les actions de communication monteront en puissance en 2007, à la faveur de l'application d'une grande partie du plan d'action relatif à la communication sur l'Europe.

Les grands axes de l'action de la Commission pour 2007 sont la prospérité, la solidarité, la sécurité et la liberté, et l'Europe comme partenaire mondial.

1. La prospérité

La stratégie fondamentale définie par la Commission pour promouvoir la croissance et l'emploi à long terme est désormais solidement établie. La Commission continuera de soutenir les mesures nationales et d'agir, lorsque cela se justifie, au niveau communautaire pour contribuer à faire de 2007 une année durant laquelle la stratégie de Lisbonne commencera à donner des résultats tangibles sur le terrain. Quatre domaines prioritaires doivent retenir l'attention:

– het in december door de Europese Raad bereikte akkoord over de financiële vooruitzichten. De Commissie heeft een sleutelrol in deze onderhandelingen gespeeld en blijft haar rol van onpartijdig bemiddelaar uitoefenen in de onderhandelingen tussen het Parlement en de Raad met het oog op de voltooiing van het financieel kader voor de volgende zeven jaar. Een grondige herziening van de ontvangsten en de uitgaven van de Unie is eveneens gepland in 2008-2009. In dit opzicht is 2007 een cruciaal jaar voor deze Commissie.

De huidige Commissie zal in 2007 de helft van haar mandaat achter de rug hebben. Bepaalde van haar eerste beleidsinitiatieven zullen zich in een uitvoeringsfase bevinden, terwijl nieuwe beleidslijnen zich tijdens de tweede helft van haar mandaat zullen aftekenen. Het gaat om een jaar dat essentieel is voor de verwezenlijking van de vijfjaarlijkse strategische doelstellingen. De tijd dringt en 2007 zal het jaar van de tastbare resultaten moeten zijn.

In 2007 zullen Bulgarije en Roemenië toetreden tot de Europese Unie indien zij voldoen aan de noodzakelijke voorwaarden om onmiddellijk na hun toetreding het acquis communautaire in zijn geheel toe te passen. Het debat over de toekomst van Europa en de vijftigste verjaardag van het Verdrag van Rome zullen de aandacht vanzelfsprekend richten op de waarden en de algemene doelstellingen van de Europese Unie en op de manier waarop een gemoderniseerde Unie kan inspelen op de huidige verzuchtingen van de Europeanen. Om het vertrouwen van de burgers te herwinnen, is het van wezenlijk belang hen op doeltreffende wijze van de Europese aangelegenheden op de hoogte te brengen en een ware dialoog met hen te voeren. De communicatiewerkzaamheden zullen in 2007 worden geïntensiveerd, ter uitvoering van een groot deel van het actieplan betreffende de communicatie over Europa.

De krachtlijnen van het actiekader van de Commissie voor 2007 zijn welvaart, solidariteit, veiligheid en vrijheid, en Europa als mondiaal partner.

1. Welvaart

De fundamentele strategie van de Commissie voor de bevordering van groei en werkgelegenheid op lange termijn is thans stevig verankerd. De Commissie zal doorgaan met haar steun voor de nationale maatregelen en zal waar passend op communautair niveau blijven optreden om van 2007 een jaar te maken waarin de Lissabon-strategie tastbare resultaten op het terrein begint op te leveren. Hierna worden de vier prioritaire aangelegenheden weergegeven:

- la connaissance – il s'agit de fixer des objectifs clairs pour améliorer l'encadrement de l'éducation, de la recherche et de l'innovation en Europe en tant que facteurs de croissance;
- les entreprises, en particulier les PME – l'objectif consiste à garantir un environnement et un accès au financement qui contribuent à libérer le potentiel économique européen;
- l'emploi et le vieillissement – il s'agit d'utiliser de manière optimale les compétences des citoyens européens à chaque stade de leur vie;
- l'énergie – il convient de promouvoir une véritable stratégie commune visant à garantir un approvisionnement énergétique sûr et l'utilisation efficace de l'énergie.

Les initiatives qui verront le jour en 2007, s'articuleront autour de ces priorités. Les politiques de l'Union européenne doivent apporter un soutien cohérent à la stratégie de Lisbonne. La Commission continuera donc de mettre en œuvre le plan d'action dans le domaine des aides d'Etat. La Commission s'efforcera de trouver le juste équilibre entre la flexibilité et la sécurité d'emploi. Elle assurera aussi le suivi du Livre vert sur l'énergie en présentant des propositions plus détaillées visant à améliorer le marché de l'énergie en Europe. Dans le même temps, les performances de la zone euro seront déterminantes pour asseoir la croissance sur des fondements solides. Etant donné que la zone euro pourrait être élargie dès 2007, la Commission aidera activement les Etats membres concernés à assurer leur entrée dans cette zone. La Commission continuera également d'appliquer les stratégies déjà engagées dans différents domaines d'action, en faisant progresser le marché unique, en particulier dans des domaines aussi essentiels que les services et les transports. La rationalisation de la stratégie réglementaire à l'égard du marché intérieur des biens, y compris la mise sur pied d'un système de contrôle effectif et uniforme, assurera une mise en application équivalente de l'acquis partout en Europe.

2. Solidarité

La croissance économique doit aller de pair avec la cohésion économique et sociale, un haut degré de protection de l'environnement et de l'homme, la prise en considération des générations futures et le respect des valeurs communes: il s'agit là des éléments essentiels du modèle social européen.

L'année 2007 verra le lancement d'une nouvelle génération de programmes de solidarité axés sur une nouvelle politique de cohésion et sur le développement

- kennis, met duidelijke doelstellingen om het Europese onderwijs-, onderzoek- en innovatiekader als groeimotor te verbeteren;

- ondernemerschap, in het bijzonder in het midden- en kleinbedrijf, met als doel een bedrijfsklimaat en een toegang tot financiering te creëren die ertoe bijdragen het bedrijfspotentieel in Europa te realiseren;
- werkgelegenheid en vergrijzing, teneinde de mogelijkheden van de Europese burgers maximaal te benutten in iedere fase van hun leven;
- energie, teneinde een werkelijk gemeenschappelijke aanpak van de zekerheid van de energievoorziening en een efficiënt energiegebruik te bevorderen.

Dat zullen de hoekstenen van de nieuwe initiatieven in 2007 zijn. De EU moet een coherent beleid inzake steun voor de aanpak van Lissabon voeren. De Commissie zal aldus de tenuitvoerlegging van het actieplan inzake staatssteun voortzetten. Zij zal ook streven naar het juiste evenwicht tussen arbeidsflexibiliteit en werkzekerheid. Zij zal eveneens uitvoering geven aan het Groenboek over energie, in de vorm van meer gedetailleerde voorstellen om de energiemarkt in Europa te verbeteren. Tegelijk zullen de prestaties van de eurozone cruciaal zijn om stevige grondslagen voor de groei te leggen. Aangezien de eurozone vanaf 2007 kan worden uitgebreid, zal de Commissie de betrokken lidstaten actief bijstaan om tot die zone toe te kunnen treden. De Commissie zal voorts doorgaan met de implementatie van de bestaande aanpak op verschillende beleidsterreinen, zodat verder werk wordt gemaakt van de totstandbrenging van de interne markt, vooral in de cruciale sectoren diensten en vervoer. De gelijktrekking van de regelgeving voor de interne goederenmarkt, met inbegrip van het opzetten van een doeltreffend en uniform controlestelsel, zal overal in Europa zorgen voor een gelijkwaardig peil van implementatie van het acquis.

2. Solidariteit

Economische groei moet gepaard gaan met economische en sociale cohesie, een sterke mate van bescherming van milieu en mens, de zorg voor de komende generaties en inachtneming van gemeenschappelijke waarden: dit alles vormt de kern van het Europees sociaal model.

In 2007 zal een nieuwe generatie solidariteitsprogramma's worden gelanceerd, die zijn toegespitst op een nieuw cohesiebeleid en plattelandsontwikkeling.

rural. Les négociations interinstitutionnelles et l'application ultérieure de la réforme de l'organisation commune du marché viticole, des fruits et légumes, des bananes et du sucre, permettront d'assurer une gestion plus durable de ces ressources essentielles. En 2007, l'Europe devra démontrer que la cohésion, la solidarité et la protection de l'environnement sont conciliables avec les objectifs en matière de croissance et d'emploi. A cet effet, il sera essentiel d'attribuer à ces objectifs une partie des crédits afférents aux dépenses de cohésion au cours de la nouvelle période de financement. Une attention particulière sera accordée aux points suivants:

- la promotion de la gestion durable et de la protection des ressources naturelles et surtout l'enraiment de la perte de biodiversité;
- des propositions concernant une politique maritime de l'Union européenne qui présenteront une approche générale à l'égard du développement durable et de la compétitivité des activités maritimes;
- l'énergie, l'accent étant mis sur la promotion des énergies renouvelables;
- le respect des engagements pris par l'UE dans le domaine du changement climatique, par l'actualisation du système d'échange des droits d'émission;
- 2007 sera l'Année européenne de l'égalité des chances pour tous et elle appellera des actions concrètes destinées à faciliter la vie des citoyens rencontrant des problèmes familiaux ou des problèmes liés à l'exécution des décisions judiciaires.

Dans le même temps, il est important de continuer à assurer la surveillance de la législation existante, par exemple en matière d'égalité entre femmes et hommes, de lutte contre la discrimination, de libre circulation des travailleurs et de droit du travail.

3. La sécurité et la liberté

Garantir la sécurité et la justice et faire face aux risques modernes dépassent la capacité d'action individuelle des Etats membres - nous avons besoin d'agir ensemble dans un cadre européen. En 2007, le principal objectif sera le contrôle aux frontières intérieures avec et entre les nouveaux Etats membres et l'extension de l'espace de Schengen. Outre cet objectif, la lutte contre la criminalité et la violence prendra une

De interinstitutionele onderhandelingen en de daaropvolgende tenuitvoerlegging van de hervorming van de gemeenschappelijke marktordening voor wijnbouw, fruit, groenten, bananen en suiker zullen de mogelijkheid bieden tot een duurzamer beheer van deze essentiële producten. In 2007 zal Europa moeten aantonen dat cohesie, solidariteit en milieubescherming hand in hand kunnen gaan met de doelstelling inzake groei en werkgelegenheid. Het uittrekken van een deel van de cohesiemiddelen voor deze doelstelling tijdens de nieuwe begrotingsperiode zal daartoe van essentieel belang zijn. Er zal bijzondere aandacht worden besteed aan de volgende aspecten:

- bevordering van het duurzaam beheer en de bescherming van de natuurlijke hulpbronnen, met bijzondere aandacht voor het beperken van het verlies aan biodiversiteit;
- voorstellen voor een maritiem beleid van de EU die zullen leiden tot een alomvattende aanpak van de duurzame ontwikkeling en het concurrentievermogen van maritieme activiteiten;
- op energiegebied, bijzondere nadruk op de bevordering van hernieuwbare energiebronnen;
- naleving van de EU-verbintenissen inzake klimaatverandering, door het emissiehandelsstelsel bij te werken;
- 2007 zal het Europees jaar van gelijke kansen voor iedereen zijn, waarin specifieke maatregelen moeten worden uitgevoerd ter vergemakkelijking van het leven van burgers die worden geconfronteerd met problemen in het gezin of in verband met de handhaving van rechterlijke beslissingen.

Tegelijk blijft het van belang de implementatie van de bestaande wetgeving te blijven volgen, bijvoorbeeld op het gebied van gelijke kansen, discriminatiebestrijding, vrij verkeer van werknemers en arbeidsrecht.

3. Veiligheid en vrijheid

De totstandbrenging van veiligheid en rechtvaardigheid en het beheer van hedendaagse risico's overstijgen de mogelijkheden van de lidstaten om individueel op te treden – wij moeten samen handelen op Europees niveau. In 2007 zal de voornaamste doelstelling de controle aan de interne grenzen met en tussen de nieuwe lidstaten zijn, en de uitbreiding van het Schengengebied. Naast deze doelstelling zal ook bij

importance particulière car des initiatives seront prises pour réduire l'avantage que la criminalité peut tirer d'une Europe sans frontières. D'autres mesures devraient tendre à garantir l'impartialité et l'efficacité des enquêtes judiciaires partout dans l'Union.

L'intensification des efforts de prévention assurera la sécurité et la protection des citoyens. L'Union mènera des actions en collaboration avec les Etats membres, les pays tiers et les organisations internationales, en particulier dans le domaine de la protection contre les maladies et dans celui du développement d'une capacité de réaction rapide aux éventuelles attaques terroristes majeures et aux autres catastrophes. Le renforcement des inspections des équipements nucléaires se poursuivra également dans le contexte de la nouvelle approche en matière de contrôle de la sécurité et des garanties de radioprotection.

4. L'Europe comme partenaire mondial

En dehors des frontières de l'Union, les institutions européennes doivent continuer à favoriser la réalisation et à assurer la sauvegarde de leurs objectifs stratégiques. Aucun d'eux ne peut être atteint par une Europe agissant seule.

Dans le domaine du commerce, le cycle de Doha devrait commencer à porter ses fruits en 2007, ce qui implique la solidarité à l'égard des pays en développement et l'ouverture de nouveaux marchés aux biens et aux services communautaires.

En 2007, la Bulgarie et la Roumanie rejoindront l'Union européenne, à condition qu'elles remplissent à temps les conditions nécessaires pour appliquer pleinement l'acquis dès leur adhésion. La Commission terminera son évaluation de la situation d'ici à mai 2006 et le Conseil européen devrait prendre une décision définitive cette année.

La réalisation de progrès dans le processus de stabilisation des Balkans occidentaux, en particulier la clarification du statut du Kosovo, et l'ouverture de chapitres de négociation importants avec la Turquie et la Croatie contribueront de manière significative à la sécurité et à la stabilité générales de l'Europe et à la consolidation des bases de sa prospérité à long terme.

En ce qui concerne la politique européenne de voisinage, les liens avec des pays partenaires seront développés par l'application de plans d'action et la mise

zonder belang worden gehecht aan de strijd tegen misdaad en geweld, waarbij initiatieven worden genomen om het voor het misdaadmilieu moeilijker te maken misbruik te maken van een Europa zonder grenzen. Voorts zal met andere maatregelen worden gestreefd een eerlijk en doeltreffend gerechtelijk onderzoek in de hele EU tot stand te brengen.

Er zullen meer preventieve maatregelen worden genomen om de veiligheid en bescherming van de burgers te garanderen. De bescherming tegen ziekten zal een bijzonder aandachtspunt vormen binnen het optreden van de EU in samenwerking met de lidstaten, derde landen en internationale organisaties. Daarnaast zal een snelle reactiecapaciteit van de EU worden ontwikkeld die kan worden ingezet in geval van grote terroristische aanslagen en rampen. Er zal ook worden gezorgd voor een scherpere inspectie van nucleaire installaties, via de nieuwe aanpak inzake veiligheidscontroles en garanties voor stralingsbescherming.

4. Europa als partner in de wereld

De Europese instellingen moeten buiten de grenzen van de Unie blijven streven naar de bevordering en de bescherming van hun strategische doelstellingen. Geen enkele van die doelstellingen kan door Europa alleen worden verwezenlijkt.

Op handelsgebied zou 2007 de eerste resultaten van de Doharonde moeten opleveren. Zulks impliceert solidariteit met de ontwikkelingslanden en de openstelling van nieuwe markten voor goederen en diensten uit de Gemeenschap.

2007 zou het jaar van de toetreding van Bulgarije en Roemenië tot de Europese Unie moeten worden, op voorwaarde dat die landen tijdig voldoen aan de nodige voorwaarden om het acquis vanaf de toetreding volledig te implementeren. De Commissie zal haar evaluatie in mei 2006 voltooien en de Europese Raad zou nog dit jaar een definitief besluit moeten nemen.

De vooruitgang bij de stabilisatie van de westelijke Balkan, met name de verduidelijking van de status van Kosovo en het aansnijden van belangrijke hoofdstukken in de onderhandelingen met Turkije en Kroatië zullen een solide bijdrage leveren tot de algemene veiligheid en stabiliteit van Europa en de consolidatie van de grondslagen van zijn welvaart op lange termijn.

Op het gebied van het Europees nabuurschap zullen de banden met de partnerlanden verder worden versterkt door de implementatie van actieplannen en re-

en place de coopérations régionales et transfrontalières. L'énergie sera un thème central du processus de convergence des cadres réglementaires, de manière à favoriser les échanges et les investissements dans ce domaine.

L'achèvement des négociations relatives aux accords de partenariat économique (APE) avec les pays ACP (Afrique, Caraïbes, Pacifique) inaugurera une ère nouvelle dans les relations entre l'Europe et ses partenaires ACP et devrait renforcer la dynamique de l'intégration régionale créant des instruments de développement puissants combinant des règles commerciales prévisibles, la création de marchés plus vastes et des mesures d'aide adaptés aux besoins des pays ACP.

L'Union européenne devra aussi poursuivre ses efforts en faveur de la mise sur pied d'une réponse plus efficace et consolidée en matière de prévention des conflits, de gestion des crises et de consolidation de la paix par la mobilisation rapide des ressources et des compétences. Une attention accrue sera accordée aux réformes accomplies par les pays partenaires dans le domaine des droits de l'homme, de la démocratie ainsi que de l'observation des élections.

La manifestation concrète d'une cohérence politique accrue et l'amélioration de l'efficacité de l'aide dans le cadre de l'action extérieure de l'Union seront essentielles à la réalisation de ces objectifs. La politique étrangère et de sécurité commune, les politiques extérieures de la Communauté et les aspects extérieurs des politiques intérieures doivent être mieux coordonnés.

La responsabilité du politique est d'ouvrir et de tracer des voies, de porter le rêve des citoyens et de le réaliser. Face aux défis actuels de la mondialisation, nos concitoyens sont en quête de sens et peuvent paraître tentés par le « désenchantement de l'Europe ». De fait, la conviction du Commissaire Michel est que les citoyens ne veulent pas moins d'Europe, ils en veulent plus.

Mais ils veulent aussi une Europe plus claire et compréhensible, tant dans ses finalités que dans son fonctionnement. En mettant leurs préoccupations, la croissance pour la solidarité, la sécurité pour la liberté, au centre de son action, et en se focalisant sur des mesures concrètes, la Commission européenne essaie de répondre aux attentes des citoyens. Seule, la Commission ne peut pas y parvenir : elle a besoin d'un vrai partenariat avec les hommes et femmes politiques dans les Etats membres, pour porter le rêve européen ensemble.

gionale et grensoverschrijdende samenwerking. Energie zal een kernthema vormen binnen de convergentie van de regelgeving, hetgeen bevordering van handel en investeringen ten goede moet komen.

De voltooiing van de onderhandelingen over de economische partnerschapsovereenkomsten met de ACS-landen zal een nieuwe fase in de betrekkingen van Europa met die ACS-partners inluiden. Dit zou de dynamiek van de regionale integratie moeten versterken via krachtige ontwikkelingsinstrumenten: de combinatie van voorspelbare handelsregels, het creëren van grotere markten en steunmaatregelen die op de behoeften van de ACS-landen zijn afgestemd.

De EU zal ook haar inspanningen moeten voortzetten voor een doeltreffender en versterkt optreden in verband met conflictpreventie, crisisbeheer en vredesopbouw, door een snelle inzet van middelen en deskundigheid. Er zal ruimere aandacht worden besteed aan hervormingen van de partnerlanden op het gebied van mensenrechten, democratie en verkiezingswaarneming.

Van essentieel belang voor het verwezenlijken van deze doelstellingen zijn de concrete uitdrukking van een sterkere beleidscoherentie en een verhoogde doeltreffendheid van de steun bij het extern optreden van de Unie. Er moet een betere samenhang komen tussen het gemeenschappelijk buitenlands en veiligheidsbeleid, het extern beleid van de Gemeenschap en de externe aspecten van het intern beleid.

De beleidsvoering draagt de verantwoordelijkheid voor het verkennen en banen van nieuwe wegen, voor het ondersteunen van de droom van de burgers en die te verwezenlijken. Bij de huidige uitdagingen van de globalisering zijn onze medeburgers op zoek naar zingeving en kunnen geneigd lijken ontgoocheld te zijn over Europa. Commissaris Michel vindt dat de burgers in feite niet minder maar meer Europa wensen.

Zij willen echter ook een doorzichtiger en beter te begrijpen Europa, zowel wat zijn doelstellingen als zijn werking betreft. Door hun zorgen – groei ten gunste van solidariteit en veiligheid ten gunste van vrijheid – centraal te plaatsen bij haar optreden en door zich op tastbare maatregelen te richten, probeert de Europese Commissie aan de verwachtingen van de burgers te beantwoorden. Zo de Commissie alleen moet optreden, kan zij daar niet in slagen: zij heeft nood aan een echt partnerschap met de politici in de lidstaten om samen de Europese droom te verwezenlijken.

B. Echange de vues

En ce qui concerne le rôle des parlements nationaux, *M. Herman De Croo, président de la Chambre*, rappelle l'existence de la COSAC, la Conférence des organes des Parlements nationaux spécialisés dans les affaires communautaires, qui se réunit deux fois par an. Cette commission peut constituer un instrument important pour restaurer la confiance du citoyen en l'Europe. Les gouvernements nationaux doivent également cesser d'imputer à l'Europe les décisions impopulaires. Le populisme national doit céder la place à une nouvelle mentalité européenne positive dans le chef des gouvernements nationaux.

Monsieur Jean-François Istasse, président du Parlement de la Communauté française, souhaite savoir si la Commission poursuivra les procédures en matière de subsidiarité et de possibilités pour les parlements nationaux d'intervenir dans le processus législatif européen, nonobstant la situation actuelle concernant la ratification du traité constitutionnel. En outre, le Président souhaite savoir quelle sera la politique de la Commission à l'égard des pays tiers du bassin méditerranéen, ainsi qu'à l'égard de la République Démocratique du Congo.

Mme Miet Smet, membre du Parlement flamand, considère que l'image négative que renvoie l'Europe est due au sentiment qu'ont les citoyens de ne pas pouvoir influencer les décisions prises au niveau européen (par exemple, la discussion relative à Arcelor, Sidmar et Mittal Steel). Le citoyen a l'impression de ne plus avoir de prise sur la réalité de son existence. Face à ce constat, l'Europe est souvent démunie. Il appartient donc aux instances nationales de reprendre leurs responsabilités à cet égard afin de rapprocher l'Europe des citoyens. Dans ce contexte, l'accord de coopération conclu récemment entre les différents parlements en Belgique au sujet du contrôle de la subsidiarité constitue un progrès. Il permettra à tout le moins aux membres des parlements eux-mêmes d'entretenir des contacts plus étroits avec l'Europe.

Pour ce qui est des Balkans, Mme Smet a l'impression que la perspective de l'adhésion de ces pays à l'Union européenne est en train de se diluer. L'éclatement potentiel des États actuels complique également la tâche de l'Union européenne. Mais elle considère que si nous souhaitons stabiliser la région des Balkans, nous devons clarifier la perspective de l'adhésion.

M. Paul Wille, sénateur de communauté, souligne que le mécontentement des citoyens envers l'Europe est en partie dû à la complexité de sa législation et de sa réglementation. À la fin de l'année passée, la Com-

B Gedachtewisseling

Wat betreft de rol van de nationale parlementen herinnert de heer *Herman De Croo, voorzitter van de Kamer*, aan de COSAC, de conferentie van de commissies voor de Europese aangelegenheden van de parlementen van de Europese Unie, die twee maal per jaar samenkomt. Deze conferentie kan een belangrijk instrument zijn om de burger opnieuw vertrouwen te doen krijgen in Europa. Ook de nationale regeringen moeten ophouden met het wijten van onpopulaire beslissingen aan Europa. Nationaal populisme moet vervangen worden door een nieuwe positieve Europese mentaliteit in hoofde van de nationale regeringen.

De heer Jean-François Istasse, voorzitter van het Parlement van de Franse Gemeenschap, wenst te vernemen of de Commissie, ondanks de huidige moeilijkheden met de ratificatie van het grondwettelijk verdrag, verder werk zal maken van de procedures inzake subsidiariteit en de mogelijkheden voor de nationale parlementen om in het Europees wetgevend proces te interveniëren. Tevens vraagt hij welk beleid de Commissie zal voeren ten aanzien van de derdelanden van het mediterrane bekken en ten aanzien van de Democratische Republiek Congo (DRC).

Mevrouw Miet Smet, Vlaams volksvertegenwoordiger, is van mening dat de negatieve sfeer in verband met Europa te wijten is aan het gevoel dat de burgers hebben dat zij de beslissingen die door Europa worden genomen, niet kunnen beïnvloeden (vb. de discussie rond Arcelor, Sidmar en Mittal Steel). De burger heeft het gevoel geen greep meer te hebben op de werkelijkheid van zijn bestaan. Daar kan Europa niet steeds veel aan doen. Het nationale niveau moet daar terug zijn verantwoordelijkheid opnemen om Europa bij de mensen te brengen. In dat opzicht is de recent gesloten samenwerkingsovereenkomst tussen de verschillende parlementen in België over de subsidiariteitscontrole een stap vooruit. Het zal minstens de parlementsleden zelf meer in aanraking brengen met Europa.

Inzake de Balkan, heeft mevrouw Smet de indruk dat het perspectief van toetreding van die landen tot de Europese Unie aan het verwateren is. De mogelijke versplintering van de huidige staten maakt het ook voor de EU moeilijk. Maar als wij de Balkanregio willen stabiliseren, moet het toetredingsperspectief verduidelijkt worden.

De heer Paul Wille, gemeenschapssenator, stelt dat de ontevredenheid van de burger met Europa deels te wijten is aan de complexiteit van haar wet- en regelgeving. Eind vorig jaar heeft de Commissie op dat vlak

mission a émis des signaux positifs dans ce domaine (cf. le programme de simplification de la législation). Les mesures proposées sont essentielles, ne fût-ce que pour le signal qu'elles lancent aux entreprises et aux citoyens. La Commission continuera-t-elle à œuvrer en ce sens et mènera-t-elle à ce sujet une campagne d'information, afin que Commission ne soit plus synonyme de surréglementation?

Monsieur Galand, sénateur, se réjouit de la publication annoncée d'un livre blanc sur le financement de l'Union et estime qu'une discussion de ce document au sein du Sénat serait souhaitable. En ce qui concerne la stratégie de Lisbonne, le sénateur souhaite connaître l'état des lieux en matière de visas pour les chercheurs de pays tiers, notamment des pays du Sud. Il souhaite également attirer l'attention du Commissaire sur la politique maritime de l'Union, notamment en ce qui concerne les accords de pêche avec le Maroc, qui permettent la pêche la plus extensive, c'est-à-dire la pêche qui est la plus destructive pour l'environnement côtier africain.

En ce qui concerne les négociations de l'UE avec la Chine, le sénateur souhaite savoir si l'Europe maintiendra l'embargo sur les livraisons d'armes.

Enfin, quelles seront les initiatives européennes visant à contribuer au processus de paix au Moyen-Orient?

Monsieur Roelants du Vivier, président de la commission des Affaires extérieures du Sénat, souhaite savoir quel est le programme que la Commission souhaite mettre en œuvre les prochaines années en matière d'immigration. En ce qui concerne la politique spatiale, la stratégie politique pour 2007 prévoit le lancement des services de l'initiative GMES (programme de surveillance mondiale de l'environnement et de la sécurité) et la continuation des programmes Galileo, importants pour l'indépendance européenne en matière d'espace. Toutefois, les moyens sont insuffisants. Est-ce que la Commission a la volonté de poursuivre cette politique?

M. Louis Michel souscrit entièrement aux observations de M. le président De Croo. Les gouvernements nationaux se retranchent trop souvent derrière l'Europe lorsqu'ils prennent des mesures impopulaires mais nécessaires. Une bonne communication au niveau national sur la plus-value apportée par l'Europe est absolument nécessaire. C'est la raison pour laquelle la Commission a décidé que des groupes de commissaires rendraient systématiquement visite à tous les parlements nationaux afin d'écouter les parlementaires

goede signalen gegeven (cfr. het plan voor vereenvoudiging van de wetgeving). De voorgestelde maatregelen zijn heel belangrijk, ook als signaal naar de bedrijfswereld en de burgers. Zal de Commissie daaraan verder werken en zal de communicatie daarover gevoerd worden zodat men de Commissie niet blijvend met regelneverij zal associëren?

De heer Pierre Galand, senator, is ingenomen met de aangekondigde publicatie van een witboek over de financiering van de Unie en vindt het wenselijk dat de Senaat over dat document zou debatteren. In verband met de strategie van Lissabon wenst hij te vernemen hoe het staat met het vraagstuk van de visa voor de onderzoekers uit derdelanden, met name de landen uit het Zuiden. Tevens vestigt hij de aandacht van de Commissaris op het maritieme beleid van de Unie, inzonderheid wat de visserijakkoorden met Marokko betreft. Die akkoorden staan de meest extensieve vorm van visvangst toe, met andere woorden de visserijtechniek die de Afrikaanse kustbiotoop de grootste schade toebrengt.

In verband met de onderhandelingen tussen de EU en China wenst de senator te vernemen of Europa zijn embargo op wapenleveringen zal handhaven.

En, tot slot, welke initiatieven zal Europa nemen om bij te dragen tot het vredesproces in het Midden-Oosten?

De heer François Roelants du Vivier, voorzitter van de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen van de Senaat, vernam graag welk programma de Commissie de komende jaren ten uitvoer wil leggen inzake immigratie. Wat het ruimtevaartbeleid betreft, wordt in de beleidsstrategie voor 2007 vooropgezet dat de diensten van het GMES-initiatief (*Global Monitoring for Environment and Security*) beschikbaar zullen worden gemaakt en dat de Galileo-programma's, die van belang zijn voor de Europese onafhankelijkheid inzake ruimtevaart, zullen worden voortgezet. Toch zijn de daartoe uitgetrokken middelen ontoereikend, wat de vraag doet rijzen of de Commissie wel degelijk van plan is dat beleid voort te zetten.

De heer Louis Michel is het helemaal eens met de opmerkingen van voorzitter De Croo. De nationale regeringen verbergen zich te vaak achter Europa bij het nemen van onpopulaire maar noodzakelijke beslissingen. Een goede communicatie op nationaal niveau over de meerwaarde van Europa is absoluut noodzakelijk. Daarom is door de Commissie besloten dat groepen commissarissen systematisch alle nationale parlementen zouden bezoeken om naar de nationale parlementsleden te luisteren, met hen te dialogeren en te ant-

nationaux, de dialoguer avec eux et de répondre à leurs questions (cf le Livre blanc sur une politique de communication européenne, COM(2006)35). Il faut également, dans une certaine mesure, faire de la pédagogie, entre autres, par le biais des parlements nationaux et régionaux.

En ce qui concerne la Constitution européenne, il y a une discussion en cours sur l'utilité de réaliser des éléments partiels de la Constitution. Le Commissaire serait éventuellement d'accord pour le faire, mais uniquement en matière de contrôle de la subsidiarité, parce que ce serait un instrument important de pédagogie européenne. Il n'est pas prêt à l'accepter pour tous les aspects, car le résultat serait tout à fait déséquilibré par rapport à l'ensemble de la Constitution.

Pour ce qui est de l'élargissement de l'Union, le Commissaire est très favorable à l'adhésion de la Turquie. La perspective d'adhésion a toujours été un moteur qui a permis de réaliser des avancées économiques, sociales et institutionnelles dans les pays qui veulent adhérer. La situation en Turquie et dans les Balkans le démontre. De ce point de vue, les conséquences des référendums en France et aux Pays-Bas peuvent être catastrophiques.

Le Commissaire confirme que l'Afrique est la priorité absolue de la Commission. Il y a bien sûr une différence d'approche entre l'Afrique subsaharienne (accords de Cotonou) et l'Afrique méditerranéenne (politique MEDA et processus de Barcelone). Le Commissaire constate qu'il y a un problème majeur entre les pays africains : ils ont beaucoup de problèmes à s'entendre entre eux ce qui a une influence négative sur leurs relations avec l'UE.

Le Commissaire souhaite mettre en place une approche régionale dans ce domaine parce que c'est la seule façon de pouvoir aider chaque pays séparément (une stabilisation du Congo pourrait avoir un effet très positif sur toute la région).

Un élément important est la bonne gouvernance. Il faut un minimum d'Etat, d'organisation pour que ces pays puissent se développer. Mais c'est au pays même d'établir des programmes de bonne gouvernance ; l'Europe ne l'impose pas. En ce qui concerne la RDC (République Démocratique du Congo), il y a eu quelques difficultés en ce qui concerne le processus électoral. La Commission recherche une solution avec toutes les parties et est assez optimiste quant au résultat final.

woorden op hun vragen (cfr. het Witboek over een Europees communicatiebeleid, COM(2006)35). Er moet ook in bepaalde mate aan pedagogie gedaan worden, onder meer via de nationale en regionale parlementen.

Wat de Europese Grondwet betreft, loopt momenteel een discussie over het nut om eventueel bepaalde onderdelen ervan al uit te voeren. De Commissaris kan daar eventueel mee akkoord gaan, maar dan alleen als het gaat om de controle op de subsidiariteit omdat dat aspect een belangrijk pedagogisch instrument zou kunnen zijn voor Europa. Hij is niet bereid die lijn door te trekken tot alle aspecten, want het resultaat van een dergelijke aanpak zou volkomen onevenwichtig zijn ten opzichte van de Grondwet in haar geheel.

Voorts staat de Commissaris zeer gunstig tegenover de uitbreiding van de Unie tot Turkije. Het vooruitzicht op een toetreding is voor de kandidaat-lidstaten altijd een motor geweest voor economische, sociale en institutionele vooruitgang. De toestand in Turkije en de Balkan toont dat aan. Uit dat oogpunt kunnen de gevolgen van de referenda in Frankrijk en Nederland catastrofaal zijn.

De Commissaris bevestigt dat Afrika de absolute prioriteit van de Commissie is. Uiteraard is er een verschil qua aanpak, naargelang het gaat om Afrika bezuiden de Sahara (Cotonou-akkoorden) of mediterrane Afrika (MEDA-beleid en het proces van Barcelona). De Commissaris stelt vast dat er tussen de Afrikaanse landen sprake is van een groot probleem: ze raken het moeilijk met elkaar eens en dat heeft een negatieve weerslag op hun betrekkingen met de EU.

De Commissaris wenst op dat vlak een regionale aanpak te realiseren omdat alleen zo de landen individueel kunnen geholpen worden (een stabilisering van Congo zou een heel positief effect kunnen hebben op de hele regio).

Goed bestuur is ter zake essentieel. Opdat die landen zich kunnen ontwikkelen, is er nood aan een minimaal staatsapparaat en aan een minimale vorm van organisatie. Maar het komt de landen zelf toe programma's voor goed bestuur uit te werken; Europa legt die niet op. Wat meer bepaald de DRC betreft, zijn er tijdens het verkiezingsproces een aantal moeilijkheden gerezen. De Commissie zoekt met alle partijen naar een oplossing en kijkt het eindresultaat met behoorlijk wat optimisme tegemoet.

Le dossier de la simplification de la législation reste important, mais c'est aussi un dossier idéologique qui se prête au danger de diabolisation. Il y a un risque que la simplification soit utilisée pour diminuer la protection individuelle ou collective du citoyen. La Commission doit être très attentive à cet aspect.

En ce qui concerne les visas à long terme pour les chercheurs des pays tiers, le Commissaire fait savoir que ce thème est discuté dans le cadre de la politique de migration. Il pense qu'un résultat positif peut être obtenu : par exemple les chercheurs de pays tiers pourront alors rentrer temporairement chez eux sans crainte de ne plus pouvoir entrer dans l'UE. Ceci pourrait éviter un brain-drain du Sud vers le Nord, et les pays du Nord peuvent profiter de la connaissance et des compétences de ces personnes. Toutefois, le Commissaire s'oppose à toute politique d'immigration à la carte. Il s'agit là d'une nouvelle forme de colonisation ou d'exploitation qui est contraire à l'idéologie européenne. Il serait utile que les parlements nationaux fassent pression sur leurs gouvernements parce que c'est le Conseil qui décide de cette politique de migration.

En ce qui concerne la politique spatiale, le Commissaire confirme que Galileo est la priorité absolue, mais il n'y a pas encore eu un vrai débat sur l'espace au sein de la Commission.

Les négociations avec la Chine doivent encore commencer, le contenu n'est pas encore fixé.

Le Commissaire suit de près les négociations en matière d'accords de pêche parce que les pays du Sud risquent de perdre des moyens substantiels avec les nouveaux accords. Mais les négociations sont encore en cours.

Monsieur Philippe Mahoux, sénateur et coprésident du Comité d'avis fédéral des questions européennes, confirme son attachement au rôle des parlements nationaux. Mais il met en garde contre le risque que les anti-fédéralistes n'utilisent le principe de subsidiarité pour réintroduire l'intergouvernementalisme à travers le rôle accru des parlements nationaux, ce qui n'était pas le but poursuivi.

Le Commissaire fait observer qu'au sein de la Commission, il n'existe pas de tendance naturelle de respect pour la subsidiarité. C'est pourquoi l'introduction

Het dossier van de vereenvoudiging van de wetgeving blijft belangrijk, maar het is tegelijk een ideologisch dossier dat een gevaar voor demonisering inhoudt. Tevens bestaat het risico dat die vereenvoudiging wordt misbruikt om de individuele of de collectieve bescherming van de burgers af te zwakken. De Commissie moet zeer nauwlettend op dat aspect toezien.

In verband met de visa van lange duur voor de onderzoekers uit derdelanden laat de Commissaris weten dat daarover is gedebatteerd in het kader van het migratiebeleid. Volgens hem behoort een positief resultaat tot de mogelijkheden, waarbij bijvoorbeeld de onderzoekers uit derdelanden tijdelijk naar hun thuisland kunnen terugkeren zonder bang hoeven te zijn dat zij daarna niet meer in de EU binnen mogen. Die regeling kan een *braindrain* van Zuid naar Noord tegengaan, en tegelijkertijd kunnen de landen uit het Noorden voordeel halen uit de kennis en de bekwaamheden van die onderzoekers uit het Zuiden. Niettemin kant de Commissaris zich tegen elke vorm van immigratiebeleid *à la carte*. Dat zou neerkomen op een nieuwe vorm van kolonialisme of uitbuiting die haaks staat op de Europese ideologie. Het zou nuttig zijn, mochten de nationale parlementen druk uitoefenen op hun regeringen omdat de eventuele keuze voor een dergelijk migratiebeleid de Europese Raad toekomt.

Inzake ruimtevaartbeleid bevestigt de Commissaris dat Galileo prioriteit nummer één blijft. Wel is er binnen de Commissie nog geen echt debat gevoerd over het thema ruimtevaart.

De onderhandelingen met China moeten nog beginnen en de inhoud ervan ligt nog niet vast.

De Commissaris volgt nauwgezet de onderhandelingen over de visserijakkoorden, omdat de landen uit het Zuiden met de nieuwe akkoorden substantiële bestaansmiddelen dreigen te verliezen. Die onderhandelingen lopen echter nog.

De heer Philippe Mahoux, senator en co-voorzitter van het Federaal Adviescomité voor de Europese Aangelegenheden, onderstreept zijn gehechtheid aan de rol die voor de nationale parlementen is weggelegd. Wel waarschuwt hij tegen het risico dat de anti-federalisten het subsidiariteitsbeginsel kunnen misbruiken om, via een grotere rol voor de nationale parlementen, terug te keren naar de intergouvernementele aanpak. Dat mag niet de bedoeling zijn.

De Commissaris stipt aan dat respect voor de subsidiariteit binnen de Commissie geen automatisme is. Daarom zou het een goede zaak zijn, mocht de via

de la nouvelle procédure de contrôle de la subsidiarité qui est prévue dans la Constitution, serait une bonne chose.

Madame Camille Dieu, députée, estime qu'un aspect positif du référendum négatif en France et aux Pays-Bas est que les citoyens se sont intéressés à l'Europe. Toutefois, l'écart entre l'Europe et le citoyen reste. La députée estime que la communication sur les affaires européennes doit se faire directement entre le niveau européen et les niveaux national, régional et local. Dans le domaine de l'énergie, l'Europe s'est récemment rendu compte de sa double dépendance en matière d'approvisionnement en gaz et en pétrole. L'Europe doit donc développer plus d'autonomie en cette matière (énergie renouvelable, biocarburant). La Commission vient de publier un livre vert sur l'énergie (COM(2006)105 du 8 mars 2006). Quelles est la politique énergétique commune proposée par le Commissaire Pielbalgs? Quelle est la position de la Commission en matière de la tension entre l'Ukraine et la Russie ainsi qu'en ce qui concerne la fusion envisagée entre Suez et Gaz de France? Quelles seraient les alternatives d'approvisionnement (Turquie ??)?

M. Daniel Ducarme, député, souhaite savoir quelles dispositions seront prises quant au maintien d'un certain nombre de dispositifs d'aide et de partenariat dans le domaine économique. La bonne gouvernance et l'infrastructure sont bien sûr indispensables, mais ils existent aussi des besoins immédiats (p.ex. les microprojets). En matière d'énergie, la position de la Commission doit être claire. Quelle est la volonté de la Commission face aux patriotismes nationaux?

Le parlement européen a défini sa position sur la directive «services». Quelle sera la réaction de la Commission? La Commission envisage-t-elle de relancer le programme d'investissements dans l'infrastructure permettant ainsi la croissance économique?

M. Josy Dubié, sénateur de communauté, fait remarquer que la Commission ne parle pas de la politique de défense européenne, de la création éventuelle d'une armée européenne, de la standardisation en matière d'armements, de la création d'un corps civil de paix. Est-ce que ces dossiers sont bloqués? Est-ce que lors de ses contacts avec les autorités africaines, le Commissaire aborde la problématique de la famine en Afrique de l'Est? Quelle sont les mesures concrètes qu'il compte prendre?

Le Commissaire ne partage pas l'avis de Mme Dieu concernant les référendums : les débats n'ont pas porté

de Europese Grondwet in uitzicht gestelde nieuwe procedure inzake controle op de subsidiariteit ook écht wordt ingevoerd.

Mevrouw Camille Dieu, volksvertegenwoordigster, vindt dat het Franse en het Nederlandse «nee» tegen de Europese Grondwet ook een positief aspect heeft: de burgers interesseren zich voor Europa. Toch blijft er een kloof bestaan tussen Europa en de burger. De volksvertegenwoordigster is van mening dat over Europese aangelegenheden direct moet worden gecommuniceerd tussen het Europese, het nationale, het regionale en het lokale niveau.

Inzake energie is Europa zich er nog niet zo lang geleden van bewust geworden dat het zowel voor de gas- als de oliebevoorrading afhangt van derden. Bijgevolg moet Europa in die aangelegenheid autonoom worden (via hernieuwbare energie en biobrandstoffen). De Commissie heeft zeer onlangs een Groenboek Energie uitgebracht (COM(2006)105 van 8 maart 2006). Welk gemeenschappelijk energiebeleid staat commissaris Pielbalgs voor? Wat is het standpunt van de Commissie over de onenigheid tussen Oekraïne en Rusland, alsook over de aangekondigde fusie tussen Suez en Gaz de France? Welke bevoorradingsalternatieven zijn er? Turkije?

De heer Daniel Ducarme, volksvertegenwoordiger, wenst te vernemen welke schikkingen zullen worden getroffen om op economisch vlak een aantal hulp- en partnerschapsregelingen te handhaven. Goed bestuur en infrastructuur zijn uiteraard onontbeerlijk, maar er zijn ook veel dwingender noden, zoals microprojecten.

Inzake energie moet de Commissie een duidelijk standpunt innemen. Wat is het antwoord van de Commissie op de uitingen van nationaal patriottisme?

Het Europees Parlement heeft zijn standpunt over de dienstenrichtlijn bepaald. Hoe zal de Commissie reageren? Is zij van plan het programma voor investeringen in infrastructuur opnieuw te lanceren, als stimulus voor economische groei?

De heer Josy Dubié, gemeenschapssensor, merkt op dat de Commissie met geen woord rept over het Europese defensiebeleid, noch over de eventuele oprichting van een Europees leger, de standaardisering inzake bewapening en de oprichting van een civiel vredeskorps. Zitten die dossiers in het slop?

Brengt de Commissaris tijdens zijn contacten met de Afrikaanse autoriteiten het vraagstuk van de honger in Oost-Afrika ter sprake? Welke concrete maatregelen denkt hij in dat verband te nemen?

De Commissaris is het niet eens met de beweringen van mevrouw Dieu over de referenda: de debatten gin-

sur les enjeux européens. Mais il faut intégrer les sujets européens dans le débat politique quotidien au niveau national et régional. Le Commissaire n'est pas d'avis qu'il existe, dans les institutions européennes un déficit démocratique ; il existe cependant un déficit de communication. Les citoyens ont également le sentiment de ne pas pouvoir influencer la politique européenne ; c'est pourquoi la subsidiarité est tellement importante.

En ce qui concerne le livre vert sur l'énergie, le document propose trois grandes lignes :

- la compétitivité dans le marché intérieur ;
- la solidarité (garantie d'accès pour tous et stocks communs) ;
- la sécurité d'approvisionnement (réduire la dépendance du pétrole et du gaz de pays tiers).

En ce qui concerne la Russie, il y a plutôt une situation d'interdépendance : l'Europe achète 40 % du gaz russe. Mais il faut aussi développer plus les énergies alternatives.

En ce qui concerne l'Afrique, le Commissaire est d'avis que l'infrastructure est tout à fait primordiale pour permettre le développement économique. Cette priorité n'exclut toutefois pas d'autres actions dans des secteurs spécifiques, par exemple la décentralisation des administrations économiques. La Commission souhaite collaborer avec les Etats membres et les organisations internationales et non-gouvernementales impliquées. L'Europe doit aussi être présent en Afrique sur le marché énergétique.

En ce qui concerne la directive sur les services, la nouvelle proposition de la Commission sera adoptée le 4 avril prochain ; elle reprendra très largement la position du Parlement européen.

En ce qui concerne la défense européenne, le Commissaire déplore la situation actuelle, mais constate que la Commission n'a aucune compétence en la matière. La prévention des conflits est, de façon permanente, au centre de toutes les politiques de la Commission. Pour ce qui concerne l'Afrique, un des axes est l'aide à la sécurité alimentaire. La Commission européenne est le donateur d'aide le plus important, mais il est plus important d'assurer la sécurité de l'approvisionnement et de la production de l'alimentation. Dans la pratique, c'est la Commission européenne qui achète des denrées alimentaires sur les marchés locaux africains. Les Etats-Unis par contre exportent leurs surplus intérieurs.

gen niet over Europese kwesties. Niettemin moeten de Europese onderwerpen deel gaan uitmaken van het dagelijkse politieke debat op nationaal en regionaal vlak. De Commissaris denkt niet dat de Europese instellingen een democratisch deficit vertonen; wél is er sprake van een communicatiedeficit. Tevens hebben de burgers het gevoel dat zij geen greep hebben op het Europees beleid; vandaar het grote belang van de subsidiariteit.

Het groenboek Energie omvat drie krachtlijnen:

- concurrentievermogen op de interne markt;
- solidariteit (gegarandeerde toegang voor iedereen tot gemeenschappelijke voorraden);
- bevoorradingsveiligheid (de afhankelijkheid van olie en gas uit derdelanden verminderen).

In verband met Rusland wordt veeleer een partnerschap nagestreefd: Europa koopt 40 % van het Russische gas. Daarnaast moeten echter ook alternatieve energiebronnen worden ontwikkeld.

Wat Afrika betreft, is de Commissaris van mening dat infrastructuur dé hoeksteen vormt voor economische ontwikkeling. Die prioriteit sluit echter niet uit dat in specifieke sectoren nog andere initiatieven worden genomen, bijvoorbeeld de decentralisatie van de economische administraties. De Commissie wenst op dat vlak samen te werken met de lidstaten en de betrokken internationale en niet-gouvernementele organisaties. Ook in Afrika moet Europa aanwezig zijn op de energiemarkt.

Op 4 april aanstaande zal het nieuwe voorstel voor een dienstenrichtlijn van de Commissie worden aangenomen; de tekst zal bijna een afspiegeling zijn van het standpunt van het Europees Parlement.

Aangaande de Europese defensie betreft de Commissaris de huidige gang van zaken, maar hij moet vaststellen dat de Commissie terzake geen enkele bevoegdheid heeft. Conflictpreventie staat voortdurend centraal in alle beleidsdomeinen van de Commissie. Wat Afrika betreft, is het onder andere de bedoeling de voedselveiligheid helpen te bevorderen. De Europese Commissie is de grootste hulpverstrekker, maar het is nog belangrijker de veiligheid van de bevoorrading en van de voedselproductie te waarborgen. In de praktijk koopt de Europese Commissie voedingswaar aan op de lokale Afrikaanse markten. De Verenigde Staten daarentegen voeren hun binnenlandse overproductie uit.

Mme Sabine de Bethune, sénatrice, fait observer que le Parlement européen a récemment donné son feu vert à la création de l'Institut européen du genre. Une campagne s'est engagée pour héberger cet institut à Bruxelles, étant donné que, vu les moyens limités, l'institut pourra, dans ce cas, œuvrer aussi efficacement que possible au « *mainstreaming* » de la politique de genre et réagir rapidement. Le Commissaire plaidera-t-il dans ce sens ?

M. Berni Collas, sénateur de Communauté, souhaite connaître la réaction du Commissaire quant à la position de la Commission des Affaires étrangères du Parlement européen sur le processus d'élargissement, notamment les questions que cette commission soulève concernant le caractère de l'Union, ses frontières, les limites de sa capacité d'absorption et une politique alternative à l'élargissement.

En ce qui concerne les efforts déployés par la Commission pour renforcer les capacités (*capacity building*) en Afrique, *Mme Miet Smet* demande si la Commission soutient les organisations africaines dans leur action. Elle demande en outre si le Commissaire, au cours de ses contacts avec des dirigeants africains, aborde le sujet des crimes graves commis envers les femmes. L'aide fournie par notre pays ne doit pas être totalement sans obligation. Enfin, *Mme Smet* déplore l'attitude adoptée par les autorités belges en matière de libre circulation des travailleurs dans l'Union européenne ; la réserve de main d'œuvre dans ces pays est en effet limitée et temporaire.

Monsieur Guy Milcamps, membre du Parlement wallon, souhaite savoir si l'Europe dispose de moyens pour réaliser le projet Galileo.

Madame Olga Zrihen, sénatrice, souhaite connaître la position de la Commission par rapport au trafic d'êtres humains, en particulier celui des femmes lors de la coupe du monde du football. Quelle est sa réaction au rapport de M. Elmar Brok, député européen, sur l'élargissement ? La sénatrice s'étonne du fait que la stratégie pour 2007 ne fait aucune référence au partenariat Euromed.

Mme Sabine Poleyn, députée flamande, demande comment le Commissaire envisage le rôle de l'Union européenne dans la promotion du microfinancement en Afrique.

Le Commissaire précise que c'est le Conseil qui décidera de la localisation de l'Institut européen du genre. Il fait en outre observer qu'il ne représente pas

Mevrouw Sabine de Bethune, senator, merkt op dat het Europees Parlement onlangs groen licht heeft gegeven voor de oprichting van het Europees Gender-instituut. Er is een campagne op gang gekomen om dat instituut in Brussel te huisvesten, omdat, gezien de beperkte middelen, het instituut dan zo efficiënt mogelijk zal kunnen werken aan de mainstreaming van het genderbeleid en snel op de bal zal kunnen spelen. Zal de Commissaris dit bepleiten?

De heer Berni Collas, gemeenschapssensor, vraagt naar de reactie van de Commissaris op het standpunt van de commissie Buitenlandse Zaken van het Europees Parlement aangaande het uitbreidingsproces. Meer bepaald wenst hij te vernemen wat het antwoord is van de Commissaris op de opmerkingen van voormelde commissie in verband met de aard en de grenzen van de Unie, de limieten aan de uitbreidingscapaciteit ervan en een alternatief voor het uitbreidingsbeleid.

In verband met de inspanningen van de Commissie voor « *capacity building* » in Afrika, wenst *mevrouw Miet Smet* te vernemen of de Commissie de Afrikaanse organisaties daarin steunt. Verder vraagt zij of de Commissaris tijdens zijn contacten met Afrikaanse leiders de zware misdaden die tegenover vrouwen worden begaan, ter sprake brengt. Onze hulp mag niet totaal onverplicht zijn. Tot slot betreurt mevrouw Smet de houding van de Belgische overheid inzake het vrij verkeer van werknemers in de EU; de arbeidsreserve in die landen is immers beperkt en tijdelijk.

De heer Guy Milcamps, lid van het Waals Parlement, wenst te vernemen of Europa wel over voldoende middelen beschikt om het Galileo-project te realiseren.

Mevrouw Olga Zrihen, senator, vraagt naar het standpunt van de Commissie over de mensenhandel en, meer in het bijzonder, de vrouwenhandel tijdens het wereldkampioenschap voetbal. Hoe reageert de Commissie op het rapport van Europees parlements lid Elmar Brok over de uitbreiding? Het verbaast de senator dat in de strategie voor 2007 in het geheel geen gewag wordt gemaakt van het Euromed-partnerschap.

Mevrouw Sabine Poleyn, Vlaams volksvertegenwoordiger, vraagt hoe de Commissaris de rol van de Europese Unie ziet in de stimulering van de microfinanciering in Afrika?

De Commissaris deelt mee dat het de Raad is die zal beslissen waar het Genderinstituut zal gevestigd worden. Verder merkt hij op dat hij geen Belgisch ver-

la Belgique au sein de la Commission et qu'il ne peut pas, en tant que tel, défendre les intérêts de la Belgique.

En ce qui concerne les frontières géographiques de l'Europe, le Commissaire est d'avis qu'il s'agit d'un sujet extrêmement dangereux. Ouvrir ce débat entraînera le blocage de l'Europe et tuera tout ce qui était de génial dans l'idée même de ce qu'est l'Europe. Il refuse donc d'en parler. L'élargissement s'arrêtera quand les pays tiers ne partagent pas les valeurs de l'Europe ou sont incapables d'intégrer l'acquis communautaire. Ce n'est en tout cas pas le moment d'ouvrir ce débat.

En matière de Galileo, il y a des risques pour le refinancement, mais il faut trouver une solution.

En ce qui concerne la traite des êtres humains, c'est tout d'abord une question de contrôle des frontières. Le Commissaire responsable, M. Frattini, en discute activement avec les Etats membres ; mais la Commission ne peut que faire des propositions, ce sont les Etats membres qui sont compétents.

En ce qui concerne Euromed, le Commissaire fait valoir qu'un des gros problèmes de la région et de la politique méditerranéenne de l'Europe, c'est le manque d'unité dans le monde arabe (par exemple les flux commerciaux entre eux sont très faibles).

La Commission soutient très activement le microfinancement. La Commission précédente avait supprimé la ligne budgétaire spécifique prévue à cet effet. M. Michel l'a rétablie et a augmenté le montant. Il refuse cependant d'être également actif sur le plan technique; la Commission ne dispose pas du personnel ni de l'expertise nécessaire pour gérer une telle ligne. Elle collabore toutefois avec les ONG et les banques spécialisées dans ce domaine. La Commission tente également d'intégrer des éléments de sécurité sociale dans le microfinancement. Des réactions positives émanent du terrain à ce sujet.

Les observations formulées par Mme Smet en ce qui concerne la *capacity building* correspondent à la philosophie de la Commission, qui soutient les organisations africaines régionales en la matière et collabore avec elles. Une nouvelle formule a été élaborée pour pratiquer la *capacity building*, à savoir le « *contribution agreement* ». Celui-ci implique une aide budgétaire de la Commission aux organisations africaines afin de leur

contrepartir ce qui est en de la Commission et als zodanig de belangen van België niet kan verdedigen.

Voorts vindt de Commissaris het uiterst gevaarlijk een debat aan te gaan over de geografische grenzen van Europa. Een dergelijk debat zal de Unie blokkeren en zal alle geniale aspecten van de Europese eenwordingsgedachte op de helling zetten. Daarom weigert hij daar dieper op in te gaan. De uitbreiding stopt daar waar een derdeland niet dezelfde waarden als Europa aankleeft of daar waar een derdeland er niet in slaagt zich het *acquis communautaire* eigen te maken. Het is in geen geval het geschikte tijdstip om dat debat te openen.

Het Galileo-project dreigt inderdaad met herfinancieringsproblemen te kampen te krijgen, maar daar moet een oplossing voor worden gevonden.

De mensenhandel is allereerst een kwestie van controle aan de grenzen. De bevoegde Commissaris, de heer Frattini, voert daarover actief besprekingen met de lidstaten, maar de Commissie kan in die aangelegenheid alleen maar voorstellen doen. De lidstaten blijven terzake immers bevoegd.

In verband met Euromed geeft de Commissaris aan dat een van de grote problemen van de euromediterrane regio alsmede het euromediterraan beleid te maken heeft met het gebrek aan eenheid in de Arabische wereld (zo is er slechts zeer weinig handel tussen die landen onderling).

De Commissie steunt de microfinanciering zeer actief. De vorige Commissie had de specifieke begrotingslijn daarvoor afgeschaft. De heer Michel heeft die nu opnieuw ingediend en het bedrag verhoogd. Hij weigert echter daar ook op technisch vlak actief in te zijn; de Commissie heeft geen personeel noch de nodige expertise om dat te beheren. Wel wordt samengewerkt met NGO's en banken die daarin gespecialiseerd zijn. De Commissie tracht ook elementen van sociale zekerheid te integreren in de microfinanciering. Vanop het terrein komen daarover positieve reacties.

De opmerkingen van mevrouw Smet inzake *capacity building* stemmen overeen met de filosofie van de Commissie, die ter zake de regionale Afrikaanse organisaties steunt en met hen samenwerkt. Er werd een nieuwe formule uitgewerkt om aan *capacity building* te doen, nl. de « *contribution agreement* ». Dit houdt budgettaire hulp in van de Commissie aan de Afrikaanse organisaties om hen toe te laten hun eigen werking uit te bouwen.

permettre de développer leur propre activité. En ce qui concerne les crimes commis envers les femmes, le Commissaire partage le point de vue de Mme Smet. Le Commissaire a d'ailleurs récemment refusé d'accorder une aide financière à un pays tant que celui-ci ne prend pas de mesures législatives pour empêcher les mutilations génitales.

Les présidents – rapporteurs,

Herman DE CROO (Ch)
Philippe MAHOUX (S)

wen. Wat betreft de misdaden tegen vrouwen deelt de Commissaris het standpunt van mevrouw Smet. De Commissaris heeft trouwens onlangs financiële hulp aan een land geweigerd zolang dat land geen wetgevende maatregelen neemt om geslachtsverminking te verhinderen.

De voorzitters – rapporteurs,

Herman DE CROO (K)
Philippe MAHOUX (S)

ANNEXES

BIJLAGEN

LA CONVENTION EUROPÉENNE
LE SECRETARIAT

Bruxelles, le 24 juillet 2003 (31.07)
(OR. en)

CONV 834/03

NOTE DE TRANSMISSION

du::	Secrétariat
à la:	Convention
Objet:	Document reçu de MM. René van der Linden et Frans Timmermans, membres de la Convention - "Declaration on the role of national parliaments to raise national European awareness"

Les membres de la Convention trouveront en annexe un document que le président de la Convention a reçu le 9 juillet 2003 de MM. René van der Linden et Frans Timmermans, membres de la Convention, et qui a été cosigné par cinquante autres membres et membres suppléants de la Convention.

ANNEXE

To: The Praesidium
From: Mr Van der Linden
Mr Timmermans
Subject: Declaration on the Role of national parliaments in the European Debate

Brussels, July 9, 2003

Dear Mister President, dear Mr Giscard d'Estaing,

Herewith we present a Declaration on the Role of national parliaments in the European Debate: "Raise national European awareness" and the letter to our fellow parliamentarian (alternate) members which accompanied the draft-Declaration. The Declaration is undersigned by 52 parliamentarians; they are mentioned in an enclosed list.

We kindly ask you to enclose the Declaration in your final report to the Intergovernmental Conference and draw the IGC's specific attention to it.

For your information we mention that we will also ask to put the Declaration on the agenda of COSAC and the Conference of Speakers.

We thank you for your effort.

Sincerely yours,

René van der Linden

Frans Timmermans

DECLARATION ON THE
ROLE OF NATIONAL PARLIAMENTS IN THE EUROPEAN DEBATE

Raise national European awareness

The European Commission shall send it's Annual Legislative and Work programme (as well as the 3-month rolling programme) to the Member States' national parliaments

The legislative and work programme will be subject of a **(coinciding) debate in all the national parliaments**

The debate in the national parliaments will be held in the same week as the debate about the Commission's programme in the European Parliament

Scheduling a specific week (after the presentation of the programme by the Commission) to have simultaneously debates will create a common window which will:

- enable the parliaments to **properly and preliminary check the compliance with the principle of subsidiarity and proportionality.**
- further **strengthen the European role of the national parliaments**
- encourage the parliaments to put **European issues on the national political agenda and make their European views known**
- **raise national awareness** of the activities of the European Union
- create more **support for European development by the citizens** and will contribute to the **European Union of the citizens.**
- **involve –also on the national level- civil society** and the organisations representing civil society (social partners, the business world, non-governmental organisations, academia etc).

Dear Colleague,

We have decided on the draft constitutional treaty; we now need to implement this in the national parliaments. As a result of the discussion in the Convention we -as members of the national parliaments- have to strengthen the democratic process and the implementation of the principles of subsidiarity and proportionality (as established in the protocol on the role of the national parliaments).

Once a year the European Commission presents the Annual Legislative and Work Programme. This offers an excellent opportunity for a strengthened role and involvement of the national parliaments in the European integration process. I believe, we should use this reinforced role as an instrument to raise the national European awareness.

I propose a coinciding **debate in all the national parliaments** on the **Annual Legislative and Work Programme** of the **European Commission in the same week** as this debate will be scheduled in the European Parliament.

Within the momentum of the Convention and the upcoming intergovernmental conference now is the time to take this step.

Not only to realise a further strengthening of the role and involvement of the parliaments in the European integration process,

But specifically to enable and encourage the social partners, the civil society and the European citizens to get (more) involved also on the national level. This is of utmost importance.

It will bring the citizens closer to the Union and will raise the national European awareness.

With this writing I call for your support for the “Declaration on the role of National Parliaments in the European debate. To raise National European Awareness”.

It will be necessary for us to proclaim this declaration in our national parliaments.

Not only will we -hopefully with the support of many Convention members- hand this Declaration over to the Praesidium, but also transmit this declaration to the speakers of the member states parliaments inviting them to support this proposal.

R. Van der Linden

(Member of the Convention representing the Dutch Senate)

**Parliamentarian (alternate) members who signed the Declaration on the Role of national
parliaments in the European Debate: “Raise national European awareness”**

Mr René van der Linden	Mr Frans Timmermans
Mr Wim van Eekelen	Mr Jan Jacob van Dijk
Mr Jürgen Meyer	Mr Caspar Einem
Mr Peter Altmeier	Mr Alberto Costa
Mr Ben Fayot	Mr António Nazaré-Pereira
Mr Erwin Teufel	Mr Guilherme d'Oliveira Martins
Mr Paraskevas Avgerinos	Mr Jari Vilén
Mr Panayiotis Demetriou	Mr Göran Lennmarker
Mrs Marietta Giannakou	Lord MacLennan of Rogart
Mr Kimmo Kiljunen	Mrs Renée Wagener
Mr Josep Borell Fontelles	Mrs Mary Nagy
Mr Jozef Oleksy	Mr Vytenis Andriukaitis
Mr Gabriel Cisneros Laborda	Mr George Vella
Mrs Marta Fogler	Mr Edmund Wittbrodt
Mr József Szájer	Mr András Kelemen
Mr Hubert Haenel	Mr John Bruton
Mr Proinsias De Rossa	Mr Lamberto Dini
Mr Valdo Spini	Mr Zekeriya Akcam
Mr Mihael Brejc	Mr Michael Frendo
Mr Pierre Lequiller	Mr Adrian Séverin
Mr Jan Fige	Mrs Genowefa Grabowska
Mr Kemal Dervis	Mrs Irena Belohorská
Mrs Liene Liepina	Mr Josef Zieleniec
Mr Tunne Kelam	Mr Nikolai Mladenov
Mr Frantisek Kroupa	Mr Aloisz Peterle
Mr D. Roche	Mr B. McDonagh

EUROPESE CONVENTIE
SECRETARIAATBrussel, 24 juli 2003 (31.07)
(OR. en)

CONV 834/03

BEGELEIDENDE NOTA

van:	het secretariaat
aan:	de Conventie
Betreft:	Document, afkomstig van de heren René van der Linden en Frans Timmermans, leden van de Conventie - "Declaration on the role of national parliaments to raise national European awareness" (Verklaring over de rol van de nationale parlementen bij de bevordering van het Europees bewustzijn)

Voor de leden van de Conventie gaat hierbij een document dat de voorzitter van de Conventie op 9 juli 2003 heeft ontvangen van de heren René van der Linden en Frans Timmermans, leden van de Conventie, en dat mede ondertekend is door vijftig andere leden en plaatsvervangende leden van de Conventie.

ANNEX

To: The Praesidium
From: Mr Van der Linden
Mr Timmermans
Subject: Declaration on the Role of national parliaments in the European Debate

Brussels, July 9, 2003

Dear Mister President, dear Mr Giscard d'Estaing,

Herewith we present a Declaration on the Role of national parliaments in the European Debate: "Raise national European awareness" and the letter to our fellow parliamentarian (alternate) members which accompanied the draft-Declaration. The Declaration is undersigned by 52 parliamentarians; they are mentioned in an enclosed list.

We kindly ask you to enclose the Declaration in your final report to the Intergovernmental Conference and draw the IGC's specific attention to it.

For your information we mention that we will also ask to put the Declaration on the agenda of COSAC and the Conference of Speakers.

We thank you for your effort.

Sincerely yours,

René van der Linden

Frans Timmermans

DECLARATION ON THE

ROLE OF NATIONAL PARLIAMENTS IN THE EUROPEAN DEBATE

Raise national European awareness

The European Commission shall send it's Annual Legislative and Work programme (as well as the 3-month rolling programme) to the Member States' national parliaments

The legislative and work programme will be subject of **a (coinciding) debate in all the national parliaments**

The debate in the national parliaments will be held in the same week as the debate about the Commission's programme in the European Parliament

Scheduling a specific week (after the presentation of the programme by the Commission) to have simultaneously debates will create a common window which will:

- enable the parliaments to **properly and preliminary check the compliance with the principle of subsidiarity and proportionality.**
- further **strengthen the European role of the national parliaments**
- encourage the parliaments to put **European issues on the national political agenda and make their European views known**
- **raise national awareness** of the activities of the European Union
- create more **support for European development by the citizens** and will contribute to the **European Union of the citizens.**
- **involve –also on the national level- civil society** and the organisations representing civil society (social partners, the business world, non-governmental organisations, academia etc).

Dear Colleague,

We have decided on the draft constitutional treaty; we now need to implement this in the national parliaments. As a result of the discussion in the Convention we -as members of the national parliaments- have to strengthen the democratic process and the implementation of the principles of subsidiarity and proportionality (as established in the protocol on the role of the national parliaments).

Once a year the European Commission presents the Annual Legislative and Work Programme. This offers an excellent opportunity for a strengthened role and involvement of the national parliaments in the European integrationprocess. I believe, we should use this reinforced role as an instrument to raise the national European awareness.

I propose a coinciding **debate in all the national parliaments** on the **Annual Legislative and Work Programme** of the **European Commission in the same week** as this debate will be scheduled in the European Parliament.

Within the momentum of the Convention and the upcoming intergovernmental conference now is the time to take this step.

Not only to realise a further strengthening of the role and involvement of the parliaments in the European integrationprocess,

But specifically to enable and encourage the social partners, the civil society and the European citizens to get (more) involved also on the national level. This is of utmost importance.

It will bring the citizens closer to the Union and will raise the national European awareness.

With this writing I call for your support for the “Declaration on the role of National Parliaments in the European debate. To raise National European Awareness”.

It will be necessary for us to proclaim this declaration in our national parliaments.

Not only will we -hopefully with the support of many Convention members- hand this Declaration over to the Praesidium, but also transmit this declaration to the speakers of the member states parliaments inviting them to support this proposal.

R. Van der Linden

(Member of the Convention representing the Dutch Senate)

Parliamentarian (alternate) members who signed the Declaration on the Role of national parliaments in the European Debate: “Raise national European awareness”

Mr René van der Linden	Mr Frans Timmermans
Mr Wim van Eekelen	Mr Jan Jacob van Dijk
Mr Jürgen Meyer	Mr Caspar Einem
Mr Peter Altmeier	Mr Alberto Costa
Mr Ben Fayot	Mr António Nazaré-Pereira
Mr Erwin Teufel	Mr Guilherme d'Oliveira Martins
Mr Paraskevas Avgerinos	Mr Jari Vilén
Mr Panayiotis Demetriou	Mr Göran Lennmarker
Mrs Marietta Giannakou	Lord MacLennan of Rogart
Mr Kimmo Kiljunen	Mrs Renée Wagener
Mr Josep Borell Fontelles	Mrs Mary Nagy
Mr Jozef Oleksy	Mr Vytenis Andriukaitis
Mr Gabriel Cisneros Laborda	Mr George Vella
Mrs Marta Fogler	Mr Edmund Wittbrodt
Mr József Szájer	Mr András Kelemen
Mr Hubert Haenel	Mr John Bruton
Mr Proinsias De Rossa	Mr Lamberto Dini
Mr Valdo Spini	Mr Zekeriya Akcam
Mr Mihael Brejc	Mr Michael Frendo
Mr Pierre Lequiller	Mr Adrian Séverin
Mr Jan Fige	Mrs Genowefa Grabowska
Mr Kemal Dervis	Mrs Irena Belohorská
Mrs Liene Liepina	Mr Josef Zieleniec
Mr Tunne Kelam	Mr Nikolai Mladenov
Mr Frantisek Kroupa	Mr Aloisz Peterle
Mr D. Roche	Mr B. McDonagh



COMMISSION DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES

Bruxelles, le 14.3.2006
COM(2006) 122 final

**COMMUNICATION DE LA COMMISSION
AU PARLEMENT EUROPÉEN, AU CONSEIL, AU COMITÉ ÉCONOMIQUE ET
SOCIAL EUROPÉEN ET AU COMITÉ DES RÉGIONS**

Stratégie politique annuelle pour 2007

Renforcer la confiance par l'action

TABLE DES MATIÈRES

Renforcer la confiance par l'action.....	3
Partie I.Actions prioritaires en 2007	7
1. Prospérité.....	7
2. Solidarité	9
3. Sécurité et liberté.....	11
4. L'Europe comme partenaire mondial	12
5. La gouvernance européenne et l'amélioration de la réglementation dans les faits	15
Partie II. Cadre général des ressources humaines et financières pour 2007	16
1. Ressources humaines	16
1.1. Renforcement découlant de l'élargissement	16
1.2. Contribution à un pool central.....	16
1.3. Total des ressources humaines disponibles pour les quatre priorités.....	16
2. Ressources financières	17

RENFORCER LA CONFIANCE PAR L'ACTION

L'Europe et ses citoyens traversent une période d'importants défis. Pour les relever, l'action est la meilleure option dont dispose l'Europe. La confiance du citoyen à l'égard de l'action de l'Union européenne repose sur les réalisations et la manière d'agir de l'Union. La Commission a fait de la mise en œuvre efficace des politiques communautaires l'un de ses objectifs. Toutefois, l'Union européenne doit, pour inspirer confiance, fonder son action sur un véritable partenariat, afin d'assurer que l'élaboration, l'adoption et l'application des politiques européennes reposent sur un consensus politique solide.

En 2007, la Bulgarie et la Roumanie rejoindront l'Union européenne, à condition qu'elles remplissent les conditions nécessaires pour appliquer pleinement l'acquis communautaire dès leur adhésion. Compte tenu de la poursuite du débat consacré à l'avenir de l'Europe et au projet de traité constitutionnel et eu égard au cinquantième anniversaire du traité de Rome, l'attention se portera naturellement sur les valeurs et objectifs généraux de l'Union européenne et sur la manière dont une Union modernisée peut répondre aux aspirations des Européens d'aujourd'hui. Le lancement des nouveaux programmes s'inscrivant dans le cadre financier 2007-2013 constituera un élément concret de réponse. Il devrait également inciter les participants au débat sur l'avenir de l'Europe à se focaliser avant tout sur ce que l'Europe devrait faire, en tenant compte de l'apport du "Plan D comme Démocratie, Dialogue et Débat". Il est essentiel, pour regagner la confiance des citoyens, de les informer efficacement des questions européennes et d'établir un véritable dialogue avec eux. Les actions de communication monteront en puissance en 2007, à la faveur de l'application d'une grande partie du plan d'action relatif à la communication sur l'Europe et de la traduction dans les faits de la consultation sur le livre blanc sur une politique de la communication européenne.

Les objectifs stratégiques de prospérité, de solidarité et de sécurité adoptés à l'entrée en fonction de la Commission actuelle constituent un balisage politique cohérent de l'action européenne. Ils restent parfaitement adaptés aux attentes et défis actuels. Ils appellent une Europe forte et déterminent l'orientation des actions. En œuvrant ensemble pour atteindre ces objectifs, les institutions européennes peuvent vraiment apporter un plus et obtenir des résultats tangibles en faveur des citoyens européens.

La stratégie politique annuelle vise à distinguer les priorités clés qui seront à l'origine des principales actions en 2007, tout en s'inscrivant clairement dans la continuité par rapport à l'année précédente. Les actions prioritaires fixées pour 2007 n'ont pas une durée de vie de douze mois. Certaines résulteront de décisions prises et de consultations entamées en 2005 et en 2006. Un grand nombre d'entre elles ne seront finalisées et menées que plus tard. C'est pourquoi il importe de considérer ces actions comme faisant partie d'un processus cohérent et interactif d'élaboration des politiques, les différentes actions menées dans divers domaines, à l'intérieur et à l'extérieur de l'Europe, étant les composantes qui concourent aux objectifs généraux de l'Union.

La Commission actuelle atteindra la moitié de son mandat en 2007. Certaines de ses premières initiatives politiques auront atteint le stade de la mise en œuvre, tandis que de nouvelles orientations viendront baliser la seconde moitié de son mandat. Il s'agira d'une année essentielle pour la réalisation des objectifs stratégiques quinquennaux. Le temps presse et 2007 devra être l'année des résultats concrets. La réalisation de progrès tangibles est essentielle pour la crédibilité des différentes stratégies pluriannuelles européennes. La

croissance doit demeurer le principal objectif si l'Europe veut créer des emplois en plus grand nombre et de meilleure qualité. Les citoyens sont avant tout préoccupés par leur emploi, aussi celui-ci doit-il rester la principale priorité européenne. Le bon fonctionnement de l'Europe élargie et l'application complète des politiques et règles communautaires dans l'ensemble des États membres demeureront évidemment un objectif opérationnel fondamental de l'actuelle Commission. Ces actions de base constituent le fondement sur lequel de nouvelles priorités politiques pourront être édifiées.

Les grands axes de l'action

Depuis son entrée en fonction, la Commission et ses partenaires de l'Union européenne ont entamé une réorientation importante des politiques européennes tout en poursuivant les efforts accomplis pour aboutir dans des dossiers clés requérant une action de longue durée. Les nouvelles initiatives prévues en 2007 s'inscriront dans ce contexte.

- La **stratégie de Lisbonne actualisée** a précisé et remis en évidence l'objectif européen en matière de croissance et d'emploi. Cela a débouché sur les premiers programmes nationaux de réforme en 2006, qui sont les contributions nationales à l'application d'un processus de réforme économique, ainsi que sur des actions menées au niveau de l'Union au moyen du programme communautaire de Lisbonne. Ces initiatives ont été appuyées par la révision du pacte de stabilité et de croissance, de l'Agenda social et de la stratégie de développement durable. La nouvelle politique de cohésion et le nouveau Fonds de développement rural sont aussi très clairement orientés vers l'objectif de croissance et d'emploi.
- Le sommet informel de Hampton Court, en octobre 2005, a également permis aux responsables de l'Union européenne de marquer leur accord sur un ensemble de **questions essentielles qui requièrent une action de la part de l'Union dans le contexte d'un monde en voie de mondialisation**: recherche et développement, universités, problèmes démographiques, énergie, migration et sécurité. Ces questions ont fait l'objet de nouvelles initiatives au cours des mois suivants (initiatives concernant, entre autres, la création d'un Institut européen de technologie, l'établissement d'un Fonds européen d'ajustement à la mondialisation et la présentation d'un livre vert sur l'énergie), mais elles doivent être intégrées dans les actions de base européennes.
- Dès que les négociations portant sur les nouvelles **perspectives financières** auront abouti, ces dernières guideront l'action de l'Union en matière de financement au cours des sept prochaines années, les ressources étant orientées vers les priorités stratégiques à long terme.
- Le rôle spécifique de l'Union en matière de liberté, de sécurité et de justice a été reconnu par le **programme de La Haye** qui précise l'action pluriannuelle de l'Union dans ce domaine. Ce programme reste le guide principal de l'action de l'Union en la matière, laquelle sera réorientée en 2007 en fonction du premier tableau de bord annuel qui sera présenté en juin de cette année.
- L'Union a également pris les dispositions nécessaires à la définition d'objectifs complémentaires relatifs au développement de la prospérité, de la solidarité et de la sécurité à l'échelle planétaire, cherchant à garantir que les marchés ouverts, la concurrence accrue et le système international fondé sur des règles seront synonymes de possibilités nouvelles et de dynamisme renforcé à l'intérieur comme à l'extérieur de ses frontières. La

politique de voisinage est désormais un instrument à part entière de la **politique extérieure**, au même titre que le processus d'élargissement, avec l'ouverture des négociations d'adhésion avec la Croatie et la Turquie. Le consensus européen sur le développement est le premier véritable cadre stratégique sur lequel s'accordent toutes les institutions.

Les questions adressées à l'Union dans le contexte du débat sur l'avenir de l'Europe ne pourront recevoir de réponses que dans le contexte d'une Union dynamique suscitant une véritable transformation de l'Europe dans les limites de ces cadres stratégiques.

Concrétiser les objectifs

La Commission entend bien concrétiser ces différents objectifs en 2007, en atteignant sa vitesse de croisière. Elle exécutera les politiques déjà approuvées, prendra de nouvelles initiatives visant à soutenir les efforts de concrétisation des objectifs précités et balisera la seconde moitié de son mandat.

Les objectifs stratégiques de prospérité, de solidarité et de sécurité, tant à l'intérieur de l'Union qu'à l'échelle planétaire, resteront les éléments fondamentaux de l'action de la Commission. Dans tous ces domaines, l'action de l'Union européenne a une incidence directe sur des questions qui sont de première importance pour les citoyens européens. L'objectif général consistant à renforcer la croissance pour créer des emplois en plus grand nombre et de meilleure qualité restera d'actualité. La stratégie de Lisbonne doit donner des résultats tangibles si l'Europe veut rester crédible et il convient de profiter des perspectives macroéconomiques plus favorables pour faciliter le processus de changement. L'Europe doit saisir chaque occasion d'accélérer l'élaboration des réformes et de les traduire dans les faits.

En 2007, de nouvelles orientations viendront baliser la seconde moitié du mandat de la Commission. La Commission préparera l'avenir en consacrant énormément d'énergie à la préparation de la vaste réforme du budget de l'Union, ce qui aboutira à la publication d'un livre blanc en 2008 ou 2009.

La présente stratégie politique annuelle définit les actions prioritaires prévues pour chacun des trois objectifs stratégiques et leur transposition extérieure et elle constitue une nouvelle contribution à la réalisation de ces objectifs. Ces nouvelles initiatives seront menées parallèlement aux travaux de consolidation et de mise en application des politiques déjà approuvées et engagées. L'obtention de bons résultats dans ce domaine nécessite que les politiques existantes de l'Union continuent d'être gérées et appliquées correctement. La dernière partie du document porte sur les ressources nécessaires pour mener ces politiques et pour s'adapter aux besoins de l'Europe élargie.

Les nouvelles initiatives seront concrétisées dans le respect des critères de qualité de toute action européenne. Les initiatives doivent être cohérentes, ciblées et évaluées correctement. La Commission a pris l'engagement de soumettre ses initiatives à des analyses d'impact visant à confirmer leur opportunité. La responsabilité d'améliorer la réglementation est partagée par les institutions européennes et toutes les institutions partagent la responsabilité de traduire les décisions en résultats tangibles.

La stratégie politique annuelle donne l'occasion d'envisager l'avenir. Les négociations qu'elle suscite entre les institutions européennes sont essentielles à la préparation correcte des travaux à accomplir en 2007 sur la base d'une vision partagée de ce que devrait faire l'Europe et de la

manière dont elle devrait le faire. La Commission présente cette stratégie dans cet esprit de partenariat et elle attend avec intérêt de pouvoir prendre connaissance des points de vue du Parlement européen et du Conseil concernant les domaines auxquels l'Europe devrait consacrer son énergie en 2007.

PARTIE I. ACTIONS PRIORITAIRES EN 2007

1. Prospérité

La stratégie fondamentale définie par la Commission pour promouvoir la croissance et l'emploi à long terme est désormais solidement établie. En 2005, le Conseil européen et le Parlement européen ont approuvé la stratégie de Lisbonne actualisée. En 2006, les programmes nationaux de réforme inaugureront une nouvelle phase de mise en œuvre de la stratégie et indiqueront les domaines vers lesquels les actions devraient être orientées dans le futur. La Commission continuera de soutenir les mesures nationales et d'agir, lorsque cela se justifie, au niveau communautaire pour contribuer à faire de 2007 une année durant laquelle **la stratégie de Lisbonne commencera à donner des résultats tangibles** sur le terrain. Quatre domaines prioritaires doivent retenir l'attention:

- la connaissance - il s'agit de fixer des objectifs clairs pour améliorer l'encadrement de l'éducation, de la recherche et de l'innovation en Europe en tant que facteurs de croissance;
- les entreprises, en particulier les PME - l'objectif consiste à garantir un environnement et un accès au financement qui contribuent à libérer le potentiel économique européen;
- l'emploi et le vieillissement - il s'agit d'utiliser de manière optimale les compétences des citoyens européens à chaque stade de leur vie;
- l'énergie - il convient de promouvoir une véritable stratégie commune visant à garantir un approvisionnement énergétique sûr et l'utilisation efficace de l'énergie.

Les initiatives qui verront le jour en 2007 s'articuleront autour de ces priorités. Les politiques de l'Union européenne doivent apporter un soutien cohérent à la stratégie de Lisbonne. La Commission continuera donc d'appliquer le plan d'action dans le domaine des aides d'État. La Commission s'efforcera de trouver le juste équilibre entre la flexibilité et la sécurité d'emploi. Elle assurera aussi le suivi du livre vert sur l'énergie en présentant des propositions plus détaillées visant à améliorer le marché de l'énergie en Europe. Dans le même temps, les performances de la zone euro seront déterminantes pour asseoir la croissance sur des fondements solides. Étant donné que la zone euro pourrait être élargie dès 2007, la Commission aidera activement les États membres concernés à assurer leur entrée dans cette zone sans heurt et de manière réfléchie. La Commission continuera également d'appliquer les stratégies déjà engagées dans différents domaines d'action, en faisant progresser le marché unique, en particulier dans des domaines aussi essentiels que les services et les transports. La rationalisation de la stratégie réglementaire à l'égard du marché intérieur des biens, y compris la mise sur pied d'un système de contrôle effectif et uniforme, assurera une mise en application équivalente de l'acquis partout en Europe. En outre, la gestion effective de la migration légale est une contribution essentielle à la réalisation des objectifs définis dans la stratégie de Lisbonne.

Prosperité: actions clés prévues pour 2007***Stratégie de Lisbonne***

- Évaluation annuelle des progrès réalisés et identification des domaines nécessitant de nouvelles actions.
- Début de nouveaux programmes pour la période 2007-2013: septième programme cadre de recherche; programme cadre pour la compétitivité et l'innovation; Galileo; réseaux transeuropéens; Marco Polo; éducation et formation tout au long de la vie; Douane et Fiscalis.
- Actions visant à inciter les États membres et le secteur privé à investir davantage dans la recherche et l'innovation en soutenant en particulier les marchés de biens et de services novateurs, à rendre le marché unique attrayant pour les chercheurs et à favoriser la recherche universitaire.
- Lancement du programme spatial européen.

Emploi

- Communication sur la "flexicurité": chercher l'équilibre entre la flexibilité et la sécurité d'emploi.

Gouvernance de l'Union économique et monétaire (UEM)

- Affiner la supervision des programmes de stabilité et de convergence et accroître le dialogue avec les États membres susceptibles de satisfaire aux conditions de participation à la zone euro.
- Poursuivre la mise au point du fonctionnement de la zone euro dans le cadre du pacte de stabilité et de croissance réformé et de la coordination politique renforcée.

Énergie et transports

- Préparer la création d'un Observatoire européen des marchés de l'énergie.
- Mesures visant à soutenir l'achèvement du marché intérieur de l'électricité et du gaz.
- Plan d'action relatif à la logistique des transports intermodaux visant à fluidifier le trafic et à abaisser les coûts de transport.
- Mesures prévues par le plan d'action NAIADES visant à promouvoir le transport par voie navigable et à exploiter son potentiel commercial.

Marché unique

- Concessions (suivi du livre vert sur les partenariats public-privé et le droit communautaire des marchés publics et des concessions).
- Services de paiement (pour créer un espace européen unique de paiement d'ici à 2010).
- Poursuite de l'action visant à créer un véritable marché intérieur des services financiers.

- Proportionnalité du capital et du contrôle (une action – une voix) visant à améliorer la concordance entre les participations financières des actionnaires et leurs droits de contrôle dans des sociétés cotées en Bourse.
- Stimulation de la croissance des marchés, des équipements et des services de communication sans fil, par une approche européenne commune à l'égard de l'attribution des fréquences.
- Marchés de la défense: fixation de nouvelles règles pour les marchés publics dans le domaine de la défense et simplification des procédures de transfert des produits liés à la défense, afin de mettre fin à la fragmentation du marché et d'accroître la concurrence dans ce secteur.

Migration légale

- Propositions relatives à la migration légale visant en particulier à faciliter l'admission de travailleurs hautement qualifiés, dans le prolongement du programme d'action relatif à la migration légale.

2. Solidarité

La croissance économique doit aller de pair avec **la cohésion économique et sociale, un haut degré de protection de l'environnement et de l'homme, la prise en considération des générations futures** et le respect des **valeurs communes**: il s'agit là des éléments essentiels du développement durable. Dans de nombreux domaines, l'Union s'est mise d'accord sur une feuille de route commune, avec l'Agenda social révisé et un accord concernant la dimension européenne à donner au défi du vieillissement de la population. L'année 2007 verra le lancement d'une nouvelle génération de programmes de solidarité axés sur une nouvelle politique de cohésion et sur le développement rural. Les négociations interinstitutionnelles et l'application ultérieure de la réforme de l'organisation commune du marché vitivinicole, des fruits et légumes, des bananes et du sucre permettront d'assurer une gestion plus durable de ces ressources essentielles. En 2007, l'Europe devra démontrer que **la cohésion, la solidarité et la protection de l'environnement sont conciliables avec les objectifs en matière de croissance et d'emploi**. À cet effet, il sera essentiel d'attribuer à ces objectifs une partie des crédits afférents aux dépenses de cohésion au cours de la nouvelle période de financement. Une attention particulière sera accordée aux points suivants:

- la promotion de la **gestion durable** et de la **protection des ressources naturelles**, et surtout l'enraiment de la perte de biodiversité;
- des propositions concernant une **politique maritime** de l'Union européenne qui présenteront une approche générale à l'égard du développement durable et de la compétitivité des activités maritimes;
- **l'énergie**, l'accent étant mis sur la promotion des énergies renouvelables;
- le **respect des engagements** pris par l'UE **dans le domaine du changement climatique**, par l'actualisation du système d'échange des droits d'émission;

- 2007 sera l'Année européenne de l'égalité des chances pour tous et elle appellera des actions concrètes destinées à faciliter la vie des citoyens rencontrant des problèmes familiaux ou des problèmes liés à l'exécution des décisions judiciaires.

Dans le même temps, il est important de continuer à assurer la surveillance de la législation existante, par exemple en matière d'égalité entre les femmes et les hommes, de lutte contre la discrimination, de libre circulation des travailleurs et de droit du travail.

Solidarité: actions clés prévues pour 2007

Début des nouveaux programmes pour la période 2007-2013: Fonds européen de développement régional; Fonds de cohésion; Fonds social européen; Fonds européen d'ajustement à la mondialisation; Programmes de développement rural; Fonds européen pour la pêche; Progress; Life +; Jeunesse en action; Culture 2007; MEDIA 2007; Citoyens pour l'Europe; Solidarité et gestion des flux migratoires; Droits fondamentaux et justice.

Solidarité sociale

- Directive révisée relative aux transferts d'entreprises.
- Consultation des partenaires sociaux sur les négociations collectives transfrontalières.
- Simplification de la législation concernant l'information et la consultation des travailleurs.
- Suivi du livre vert sur l'évolution du droit du travail.
- Stratégie européenne relative aux technologies de l'information et de la communication visant à favoriser l'insertion sociale et l'autonomie dans une société vieillissante.

Justice et affaires intérieures

- Suivi des livres verts sur les successions et testaments, les régimes matrimoniaux et la saisie bancaire.
- Livre vert et programme d'action concernant le lancement de la deuxième phase du régime d'asile européen commun.
- Livre vert sur l'exécution effective des décisions judiciaires.
- Normes minimales concernant l'obtention et l'utilisation des éléments de preuve en vue de leur recevabilité mutuelle.
- Communication sur la politique antidrogue et les mécanismes de détection et de suivi des phénomènes émergents en matière d'utilisation de drogues et de marchés de la drogue et de réaction à ceux-ci.
- Communication sur une interprétation plus harmonisée des principales dispositions de la directive relative à la protection des données.

Gestion et utilisation durables des ressources et protection de l'environnement

- Révision du système d'échange des droits d'émission de l'UE et proposition concernant le piégeage du carbone et son stockage géologique.

- Nouvelle initiative concernant l'écologisation des marchés publics dans le contexte du plan d'action en faveur d'une production et d'une consommation durables.
- Nouvelles structures pour le développement et la démonstration de nouvelles technologies du charbon propre.
- Établissement de la nouvelle Agence européenne des produits chimiques à Helsinki et transposition du nouveau règlement sur les produits chimiques (REACH).
- Révision des directives sur les habitats et les oiseaux visant à les adapter aux nouvelles connaissances scientifiques.
- Fin de la consultation engagée par le livre vert sur une future politique maritime et présentation d'un plan d'action.

3. Sécurité et liberté

Garantir la **sécurité** et la **justice** et **faire face aux risques modernes** ne sont possibles que si les actions menées à cet effet ont une dimension européenne. En 2005, le programme de La Haye a précisé comment poursuivre les politiques en matière de liberté, de sécurité et de justice en Europe au cours de la période 2005-2009. Une première évaluation aura lieu au cours du second semestre de 2006.

En 2007, le principal objectif sera le **contrôle de l'immigration et des frontières**, compte tenu de la **levée des contrôles aux frontières intérieures avec et entre les nouveaux États membres et l'extension de l'espace Schengen**, après qu'il aura été vérifié que les conditions nécessaires ont été remplies et que les mesures d'accompagnement ont été prises. De plus:

- la lutte contre la **criminalité** et la violence prendra une importance particulière, car des initiatives seront prises pour réduire l'avantage que la criminalité peut tirer d'une Europe sans frontières;
- d'autres mesures devraient viser à garantir l'impartialité et l'efficacité des **enquêtes judiciaires** partout dans l'Union.

L'intensification des efforts de prévention assurera la sécurité et la protection des citoyens. L'Union mènera des actions en collaboration avec les États membres, les pays tiers et les organisations internationales, en particulier dans le domaine de la protection contre les maladies et dans celui du développement d'une capacité de réaction rapide aux éventuelles attaques terroristes majeures et aux autres catastrophes. Le renforcement des inspections des équipements nucléaire se poursuivra également dans le contexte de la nouvelle approche en matière de contrôle de la sécurité et des garanties de radioprotection.

Sécurité: actions clés prévues pour 2007

Début des nouveaux programmes pour la période 2007-2013: Sécurité et protection des libertés; Droits fondamentaux et justice; Instrument de préparation et de réaction rapide; nouveau Fonds de solidarité; Santé et protection des consommateurs.

Justice et affaires intérieures

- Lancement du système d'information Schengen (SIS II) et du système d'information sur les visas (VIS) faisant appel à la biométrie et décision du conseil s'y rapportant concernant la levée des contrôles aux frontières avec et entre les nouveaux États membres.
- Initiatives concernant:
 - la protection des témoins et des personnes qui coopèrent avec la justice dans le contexte de la lutte contre la criminalité internationale organisée;
 - le système d'autorisation d'exportation et d'importation d'armes à feu.
- Communication sur:
 - la transparence des entités juridiques destinée à les rendre moins vulnérables à l'infiltration par des organisations criminelles;
 - la lutte contre les trafics transfrontaliers de biens soumis à des restrictions ou à des interdictions.
 - le renforcement des activités de répression fondées sur le renseignement dans l'ensemble de l'Union.

Santé et sécurité

- Phase de lancement des services de l'initiative GMES de surveillance mondiale de l'environnement et de la sécurité en ce qui concerne la surveillance de l'utilisation des sols, la gestion des crises et la surveillance des océans.
- Mise en place d'un cadre communautaire de services de santé sûrs, efficaces et d'excellente qualité par le renforcement de la coopération entre les États membres et par la fourniture aux services de santé et de soins d'informations claires et certaines concernant l'application de la législation communautaire.
- Renforcement et simplification des structures européennes visant à réagir aux menaces pour la santé, notamment par la création d'un réseau européen de prévention de la grippe composé de responsables de haut niveau.
- Une nouvelle stratégie européenne en matière de santé animale comprendra une politique de prévention des maladies, améliorera la cohérence avec les autres politiques de l'Union et utilisera mieux les ressources financières.

4. L'Europe comme partenaire mondial

En dehors des frontières de l'Union, les institutions européennes doivent continuer à favoriser la réalisation et à assurer la sauvegarde de leurs objectifs stratégiques. **Aucun d'eux ne peut être atteint par une Europe agissant seule.** Les principales orientations de politique extérieure de l'Europe ont toutes une incidence directe sur la réalisation de ces objectifs.

- Dans le domaine du commerce, le **cycle de Doha** devrait commencer à porter ses fruits en 2007, ce qui implique la solidarité à l'égard des pays en développement et l'ouverture de nouveaux marchés aux biens et services communautaires.

- En 2007, la **Bulgarie et la Roumanie** rejoindront l'Union européenne, à condition qu'elles remplissent à temps les conditions nécessaires pour appliquer pleinement l'*acquis* dès leur adhésion. La Commission terminera son évaluation de la situation d'ici à mai 2006 et le Conseil européen devrait prendre une décision définitive cette année.
- La réalisation de progrès dans le processus de stabilisation des **Balkans occidentaux**, en particulier la clarification du statut du Kosovo, et l'ouverture de chapitres de négociations importants avec la Turquie et la Croatie contribueront de manière importante à la sécurité et à la stabilité générales de l'Europe et à la consolidation des bases de sa prospérité à long terme.
- En ce qui concerne la **politique européenne de voisinage**, les liens avec des pays partenaires seront développés par l'application de plans d'action et la mise en place de coopérations régionales et transfrontalières. L'énergie sera un thème central du processus de convergence des cadres réglementaires, de manière à favoriser les échanges et les investissements dans ce domaine.
- L'achèvement des **négociations relatives aux accords de partenariat économique (APE) avec les pays ACP (Afrique, Caraïbes, Pacifique)** inaugurera une ère nouvelle dans les relations entre l'Europe et ses partenaires ACP, renforçant la dynamique de l'intégration régionale et créant un instrument de développement puissant en combinant des règles commerciales prévisibles, la création de marchés plus vastes et des mesures d'aide adaptées aux besoins des pays ACP.
- L'Union européenne devra aussi poursuivre ses efforts en faveur de la mise sur pied d'une réponse plus efficace et consolidée en matière de **prévention des conflits**, de **gestion des crises** et de **consolidation de la paix**, par la mobilisation rapide des ressources et compétences. Une attention accrue sera accordée aux réformes accomplies par les pays partenaires dans le domaine des droits de l'homme et de la démocratie ainsi qu'à l'observation des élections.

La **manifestation concrète d'une cohérence politique accrue et l'amélioration de l'efficacité de l'aide dans le cadre de l'action extérieure de l'Union** seront essentielles à la réalisation de ces objectifs. La politique étrangère et de sécurité commune, les politiques extérieures de la Communauté et les aspects extérieurs des politiques intérieures doivent être mieux coordonnés.

Rayonnement extérieur: actions clés prévues pour 2007

Début des nouveaux programmes pour la période 2007-2013: Instruments de préadhésion; Instrument européen de voisinage et de partenariat; Instrument de financement de la coopération au développement et de la coopération économique; Instrument de stabilité.

Élargissement, politique de voisinage et Russie

- Examen de la conformité de l'ancienne République yougoslave de Macédoine aux critères de Copenhague.
- Révision des relations contractuelles avec la Serbie-et-Monténégro et clarification du statut du Kosovo.

- Réexamen des questions relatives au soutien financier à la communauté chypriote turque et aux échanges commerciaux avec elle.
- Mener des négociations avec l'Ukraine concernant l'accord qui doit remplacer l'accord de partenariat et de coopération actuel.
- Entamer des négociations avec la Russie concernant l'accord qui doit remplacer l'accord de partenariat et de coopération actuel.
- Continuer de contribuer au processus de paix au Moyen-Orient ainsi qu'au règlement des autres conflits "gelés".

Reste du monde

- Conclusion d'accords de partenariat économique (APE) avec les six régions ACP afin de permettre leur mise en application dès le 1^{er} janvier 2008.
- Augmentation du soutien aux pays ACP souffrant de la réforme du secteur sucrier.
- Achèvement des négociations de Doha et début d'exécution des accords.
- Nouvelle amélioration de la capacité de la CE à faire face aux crises internationales, d'origine naturelle ou humaine, en collaboration avec le Conseil.
- Amélioration de l'efficacité de l'aide européenne par une programmation commune à celle des États membres.
- Amélioration de la contribution des politiques intérieures de l'Union à la réalisation des objectifs du millénaire pour le développement en matière de cohérence des politiques de développement.
- Négociation d'un nouvel accord-cadre UE-Chine.
- Évaluation, cinq ans après le sommet mondial de 2002 sur le développement durable, des progrès réalisés par l'UE pour tenir les engagements pris et identification des principaux défis à relever au cours des cinq prochaines années.
- Mise en place du fonds international pour les énergies renouvelables et consolidation des progrès engrangés au niveau international dans la lutte contre le changement climatique.
- Amélioration de la coopération avec les pays tiers en matière de gestion des migrations; adoption de normes communes concernant le rapatriement de ressortissants de pays tiers et élargissement des accords de réadmission.
- Organisation d'une formation communautaire dans le domaine de la sécurité alimentaire accessible aux participants de pays en développement et visant à promouvoir et à expliciter les normes communautaires et à favoriser les échanges internationaux d'aliments sûrs.

5. La gouvernance européenne et l'amélioration de la réglementation dans les faits

La Commission a réalisé de sérieux progrès en ce qui concerne la mise en pratique de son engagement d'amélioration de la réglementation. Elle s'est employée à améliorer la qualité de ses propositions relatives à la politique à mener et de ses propositions législatives en évaluant systématiquement leurs incidences économiques, sociales et environnementales. Elle s'est engagée à améliorer en permanence la qualité du système d'**analyse d'impact** et les résultats d'une évaluation externe de l'expérience de la Commission en matière d'analyse d'impact alimenteront la discussion consacrée à cette question en 2007.

La **simplification** est un deuxième instrument essentiel pour améliorer la réglementation. L'année 2007 verra l'aboutissement de nombreuses initiatives de simplification prévues par le programme triennal glissant de la Commission. Ce programme couvre différents domaines, englobant l'environnement (gestion des déchets, émissions industrielles et couche d'ozone, etc.), l'industrie (secteurs de la construction, de l'automobile, des cosmétiques, des dispositifs médicaux, etc.), la modernisation du droit du travail, la défense des droits des consommateurs et des secteurs clés du marché intérieur (réglementation des services financiers, étiquetage des aliments pour animaux et des denrées alimentaires). L'objectif de simplification ne se limite pas aux questions intraeuropéennes; il a aussi été à l'origine de la nouvelle structure proposée pour les instruments financiers externes pour la période 2007-2013. La Commission continue aussi à s'améliorer lorsqu'il s'agit de faire respecter le droit communautaire, améliorant le dialogue avec les États membres pour assurer la transposition des actes communautaires dans les délais prévus et leur application effective et équitable, y compris dans les cas qui méritent une action prioritaire. La Commission partage la responsabilité d'améliorer la réglementation avec le Conseil et le Parlement. Il est nécessaire que toutes les parties fassent un effort pour traduire l'objectif d'amélioration de la réglementation dans les faits.

Si elle veut consolider la confiance des citoyens européens, la Commission doit également disposer d'une administration moderne, efficace et responsable pour appliquer ses politiques. Dans ce contexte, elle poursuivra ses efforts pour obtenir de la Cour des comptes européenne une opinion favorable sans réserve concernant la gestion financière du budget de l'Union européenne et pour rendre plus transparentes la manière dont les fonds sont dépensés et celle dont les décisions sont prises.

PARTIE II. CADRE GENERAL DES RESSOURCES HUMAINES ET FINANCIERES POUR 2007**1. Ressources humaines***1.1. Renforcement découlant de l'élargissement*

Sur la base d'une évaluation de la Commission, l'autorité budgétaire a confirmé la nécessité de recruter 3 960 personnes supplémentaires entre 2003 et 2008 pour que la Commission puisse étendre son action aux dix nouveaux États membres et assumer ses responsabilités institutionnelles. Alors que le recrutement de 2 680 personnes a été demandé au cours des quatre dernières années, la demande de recrutements pour 2007 porte sur un total net de 640 personnes supplémentaires. Conformément à sa communication de novembre dernier concernant les conséquences de l'adhésion de la Bulgarie et de la Roumanie pour ses besoins de ressources humaines, évalués à 850 nouveaux membres du personnel, la Commission demande la création de 250 nouveaux postes, eu égard au prochain élargissement prévu en 2007. Ces recrutements constituent la base indispensable sur laquelle pourront être poursuivis la gestion et le contrôle des programmes communautaires, ainsi que la mise en œuvre de l'acquis communautaire au sein de l'Union élargie. La Commission emploiera ces nouvelles ressources pour faire face à l'accroissement de ses tâches à la suite de l'élargissement et pour poursuivre ses quatre priorités stratégiques, pour autant qu'elles soient liées à l'Union élargie.

1.2. Contribution à un pool central

Au-delà de ces nouveaux postes, la Commission doit mobiliser des ressources supplémentaires pour, indépendamment de l'élargissement, réaliser ses initiatives prioritaires. Elle propose à cette fin de procéder à un redéploiement des effectifs dans et entre les services. Comme les années précédentes, il est suggéré de créer un pool central de redéploiement alimenté de manière générale par l'ensemble du personnel et équivalent à 1 % de celui-ci. L'identification de priorités négatives et d'autres sources de réaffectation éventuelle du personnel à des tâches liées aux priorités d'action sera considérée comme un élément fondamental pour justifier toute demande de nouvelles ressources. Les ressources économisées grâce à l'externalisation (à la suite, notamment, de la création prévue des agences exécutives TEN) ou à des gains de productivité (par exemple dans le domaine de la traduction grâce à une gestion dynamique de la demande) seront également réaffectées en fonction de ces priorités. La Commission pourvoira aussi des postes à titre temporaire en vue de l'accomplissement de tâches temporaires, se dotant ainsi d'un processus d'affectation plus flexible et plus dynamique dans les années à venir.

1.3. Total des ressources humaines disponibles pour les quatre priorités

Le tableau ci-dessous résume les prévisions de ressources humaines nécessaires pour lancer de nouvelles initiatives ou renforcer les actions en cours, par priorité et selon la source des effectifs.

Priorités de la SPA en 2007	Nouvelles ressources liées à l'élargissement et à l'irlandais	Redéploiement entre services	Redéploiement à l'intérieur des services	Total des ressources disponibles pour les priorités
1. Prospérité	98	30	67	195
2. Solidarité	97	29	73	199
3. Sécurité	66	12	25	103
4. Rayonnement extérieur	28	124	25	177
Extension des activités existantes à l'Union élargie (y compris l'arrêt progressif des activités de préadhésion)	614	50	151	815
TOTAL	903	245	341	1 489

L'attribution par domaine politique des nouvelles ressources liées à l'élargissement, y compris la ventilation entre les postes inscrits au tableau des effectifs et le personnel externe, sera achevée pendant l'élaboration de l'avant-projet de budget pour 2007.

2. Ressources financières

La décision concernant la SPA contient d'ordinaire des renseignements au sujet des nouvelles ressources financières affectées aux initiatives spécifiques prévues dans les différents domaines politiques et montre leur évolution par rapport à la programmation financière existante. Toutefois, étant donné que la programmation financière dépend des perspectives financières, la stratégie politique annuelle pour 2007 n'aborde pas, exceptionnellement, la question des ressources financières. Néanmoins, la programmation financière sera finalisée en même temps que l'avant-projet de budget et elle sera adaptée ultérieurement par la Commission lorsqu'un accord interinstitutionnel concernant les perspectives financières aura été conclu.



COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

Brussel, 14.3.2006
COM(2006) 122 definitief

**MEDEDELING VAN DE COMMISSIE
AAN HET EUROPEES PARLEMENT, DE RAAD, HET EUROPEES ECONOMISCH
EN SOCIAAL COMITÉ EN HET COMITÉ VAN DE REGIO'S**

Jaarlijkse beleidsstrategie 2007**Werken aan het bouwen van vertrouwen**

INHOUDSOPGAVE

Werken aan het bouwen van vertrouwen	3
Deel I. Prioritaire maatregelen voor 2007.....	6
1. Welvaart.....	6
2. Solidariteit.....	8
3. Veiligheid en vrijheid.....	10
4. Europa als partner in de wereld.....	12
5. Europese Governance en betere regelgeving in de praktijk.....	14
Deel II Algemeen kader voor personele en financiële middelen in 2007	15
1. Personele middelen	15
1.1. Versterking in verband met de uitbreiding.....	15
1.2. Bijdragen tot een centrale pool	15
1.3. Totale beschikbare personele middelen voor de vier prioriteiten	16
2. Financiële middelen	16

WERKEN AAN HET BOUWEN VAN VERTROUWEN

Europa en zijn burgers staan in deze tijd voor moeilijke uitdagingen. Om op die uitdagingen in te gaan is actief optreden het beste wat Europa kan doen. Het vertrouwen van de burger in de activiteiten van de Unie is gebaseerd op wat de Unie doet en hoe ze optreedt. De Commissie heeft aan een doeltreffende beleidsimplementatie een centrale plaats binnen haar doelstellingen toegekend. Om dit mogelijk te maken moet de Europese Unie via een werkelijk partnerschap ervoor zorgen dat de ontwikkeling, de vaststelling en de implementatie van het Europees beleid berusten op de grondslagen van een solide politieke consensus.

In 2007 zullen Bulgarije en Roemenië toetreden tot de Unie, op voorwaarde dat ze voldoen aan de nodige voorwaarden om het acquis van bij het begin volledig toe te passen. Nu het debat over de toekomst van Europa en het ontwerp van Grondwettelijk Verdrag nog steeds doorgaat en in het licht van de vijftigste verjaardag van het Verdrag van Rome zal de aandacht vanzelfsprekend worden gericht op de meer algemene waarden en doelstellingen van de Europese Unie en de wijze waarop een gemoderniseerde Unie op de wensen van de Europeanen van vandaag kan inspelen. De start van de nieuwe programma's in het kader van de financiële vooruitzichten 2007-2013 zal een tastbaar voorbeeld van deze respons vormen. De start zou ook een aansporing moeten betekenen voor de deelnemers aan het debat over de toekomst van Europa om zich in de eerste plaats bezig te houden met de vraag wat Europa moet doen, met de steun van Plan D voor Democratie, Debat en Dialoog. Doeltreffende communicatie over Europese aangelegenheden en een eerlijke dialoog met de burgers zijn van cruciaal belang om het vertrouwen van de burgers terug te winnen. De communicatiewerkzaamheden zullen in 2007 een doorslaggevende fase ingaan, doordat het actieplan betreffende de communicatie van Europa grotendeels ten uitvoer zal zijn gelegd en het overleg over het witboek inzake een Europees communicatiebeleid in concrete maatregelen omgezet zal zijn.

De strategische doelstellingen welvaart, solidariteit en veiligheid, die bij de aanvang van het mandaat van deze Commissie zijn goedgekeurd, bieden een coherent politiek kader voor het optreden van de EU. Ze hebben niets ingeboet aan relevantie wanneer het erom gaat op de huidige uitdagingen en verwachtingen in te spelen. Ze wijzen in de richting van een sterk Europa en bepalen de koers van de beleidsmaatregelen. Wanneer de Europese instellingen samenwerken met dat doel voor ogen, komen ze tot een reële toegevoegde waarde en kunnen ze de inwoners van Europa tastbare resultaten aanbieden. Het doel van de jaarlijkse beleidsstrategie is de voornaamste prioriteiten te selecteren die concrete vorm zullen krijgen in de kerntaken voor 2007.

Daarbij moet worden gezorgd voor een duidelijke continuïteit tussen de opeenvolgende jaren. Het is niet zo dat de prioritaire maatregelen voor 2007 een periode van exact twaalf maanden bestrijken. Sommige maatregelen zijn een vervolg op beslissingen of overleg in 2005 en 2006. Vele van deze maatregelen zullen pas later worden afgesloten of uitgevoerd. Daarom is het belangrijk deze maatregelen te beschouwen als onderdeel van een coherent en door kruisbestuiving geleid proces van beleidsontwikkeling, waarbij de afzonderlijke activiteiten op diverse terreinen in of buiten Europa de bouwstenen voor de verdere ontwikkeling van Europa vormen.

In 2007 zal deze Commissie de eerste helft van haar mandaat achter de rug hebben. Sommige van haar eerste beleidsinitiatieven zullen de implementatiefase hebben bereikt. Nieuwe

richtsnoeren zullen de krijtlijnen voor de tweede helft van het mandaat van de Commissie uitzetten. Het zal een kritisch jaar voor de tenuitvoerlegging van de strategische vijfjarendoelstellingen worden. De tijd dringt en in 2007 moeten tastbare resultaten worden bereikt. Een reële vooruitgang is essentieel voor de geloofwaardigheid van de diverse meerjarenstrategieën van Europa. Het hoofddoel blijft groei, om meer en betere werkgelegenheid te scheppen in Europa. De burgers zijn in de eerste plaats bezorgd om hun baan, en dat moet voor Europa de belangrijkste prioriteit blijven. Het correcte functioneren van het uitgebreide Europa en de volledige toepassing van de communautaire beleidslijnen en regels in alle lidstaten zullen uiteraard een fundamentele operationele doelstelling voor deze Commissie blijven. Deze kerntaken vormen de achtergrond waartegen nieuwe beleidsprioriteiten kunnen worden uitgestippeld.

Actiekader

Sinds haar aantreden heeft de Commissie samen met haar EU-partners belangrijke nieuwe richtlijnen voor het Europees beleid vastgesteld en de werkzaamheden voor het afsluiten van essentiële langetermijnactiviteiten voortgezet. Die inspanningen vormen de achtergrond voor nieuwe initiatieven in 2007.

- De **herziene Lissabon-strategie** heeft nieuwe duidelijkheid en focus verleend aan de Europese doelstelling van groei en werkgelegenheid. Dit heeft vruchten afgeworpen in de vorm van de eerste nationale hervormingsprogramma's in 2006, die de nationale bijdrage zijn tot de tenuitvoerlegging van economische hervormingen, en van de maatregelen op EU-niveau via het communautair Lissabon-programma. Deze maatregelen werden ondersteund door de herziening van het Stabiliteits- en groeipact, de sociale agenda en de strategie voor duurzame ontwikkeling. Het nieuwe cohesiebeleid en het nieuwe Fonds voor plattelandsontwikkeling zijn eveneens duidelijk gericht op groei en werkgelegenheid.
- De informele top van Hampton Court in oktober 2005 heeft geleid tot een consensus tussen de EU-leiders over een reeks **cruciale onderwerpen voor optreden van de EU in een mondialiserende wereld**: onderzoek en ontwikkeling, universiteiten, demografische uitdagingen, energie, migratie en veiligheid. In de daaropvolgende maanden hebben deze thema's geleid tot een aantal nieuwe initiatieven zoals het initiatief voor een Europees Technologie-instituut, de oprichting van het Europees fonds voor aanpassing aan de globalisering en de indiening van een groenboek over energie-efficiëntie. Deze maatregelen moeten nog in de kerntaken van Europa worden geïntegreerd.
- Na de afsluiting van de onderhandelingen over de nieuwe **financiële vooruitzichten** zullen die vooruitzichten de basis vormen voor de financiering van het optreden van de Unie in de komende zeven jaar, waarbij de middelen op beleidsprioriteiten op lange termijn worden gericht.
- De bijzondere rol van de Unie inzake vrijheid, veiligheid en justitie is erkend in het **Haags Programma**, waarin het meerjarenprogramma van de Unie op dit gebied is uitgestippeld. Dat programma zal het richtsnoer blijven vormen voor het optreden van de Unie op dit gebied, dat in 2007 zal worden geheroriënteerd in het licht van het eerste jaarlijkse scorebord dat in juni van dit jaar zal worden voorgelegd.
- De Unie heeft ook de aanzet gegeven tot een aantal aanvullende doelstellingen om welvaart, solidariteit en veiligheid wereldwijd te bevorderen. Daarmee wil ze ervoor

zorgen dat open markten, een krachtiger concurrentie en een op regels gebaseerd internationaal stelsel nieuwe mogelijkheden en een sterkere dynamiek in en buiten de Unie bieden. Het nabuurschapsbeleid is thans samen met het uitbreidingsproces een gevestigd instrument van het **extern beleid**, en er zijn onderhandelingen met Kroatië en Turkije geopend. De Europese consensus inzake ontwikkeling vormt het eerste werkelijke beleidskader dat tussen alle instellingen is overeengekomen.

De vragen die via het debat over de toekomst van Europa aan de Unie worden gesteld, kunnen alleen worden beantwoord tegen de achtergrond van een dynamische Unie die vanuit dit beleidskader reële veranderingen in Europa op gang brengt.

Doelstellingen in de praktijk omzetten

De Commissie wenst deze taken in 2007 concrete vorm te geven en de tenuitvoerlegging ervan op kruissnelheid te brengen. Zij zal reeds goedgekeurd beleid ten uitvoer leggen, nieuwe initiatieven ontwikkelen om het nodige tempo voor het bereiken van de doelstellingen te kunnen aanhouden en de krijtlijnen voor de tweede helft van het mandaat uitzetten.

De strategische doelstellingen welvaart, solidariteit en veiligheid, in de Unie en wereldwijd, zullen de hoeksteen van het optreden van de Commissie blijven vormen. Op al deze gebieden heeft de Europese Unie een directe impact op kwesties die voor de Europese burger van primair belang zijn. Het overkoepelende doel, meer groei voor meer en betere werkgelegenheid, blijft gelden. De Lissabon-strategie moet tastbare effecten opleveren indien Europa zijn geloofwaardigheid wenst te behouden, en de gunstigere macro-economische vooruitzichten moeten worden aangewend om het pad voor verandering te effenen. Europa moet iedere gelegenheid aangrijpen om de hervormingen te versnellen en in praktijk te brengen.

In 2007 zullen ook nieuwe richtsnoeren voor de tweede helft van het mandaat van de Commissie worden vastgesteld. De Commissie zal grondige voorbereidingen treffen voor de toekomst, met name voor de diepgaande herziening van de begroting van de Unie, die in 2008-2009 tot een witboek moet leiden.

Deze jaarlijkse beleidsstrategie bevat een overzicht van de prioritaire maatregelen die voor elk van de drie strategische doelstellingen zijn vastgelegd, en de externe dimensie ervan vormt een verdere stap op weg naar het bereiken van deze doelstellingen. De nieuwe initiatieven zullen worden voortgezet tegelijk met de werkzaamheden voor het consolideren en implementeren van overeengekomen of opgestarte beleidslijnen. Voor het welslagen van die werkzaamheden moeten de bestaande beleidslijnen van de Unie verder goed beheerd en geïmplementeerd worden. In een laatste hoofdstuk wordt een overzicht geboden van de nodige middelen om deze beleidslijnen te beheren en aanpassingen aan de behoeften van het uitgebreide Europa door te voeren.

De nieuwe initiatieven zullen worden uitgevoerd onder volledige naleving van de strenge normen die voor het Europese optreden vereist zijn. De Europese initiatieven moeten coherent, doelgericht en correct geëvalueerd zijn. De Commissie heeft zich ertoe verbonden effectbeoordelingen van de initiatieven te verrichten waaruit moet blijken of de maatregelen verantwoord zijn. De verantwoordelijkheid voor een betere regelgeving wordt gedeeld tussen de Europese instellingen. Alle instellingen delen de verantwoordelijkheid voor het omzetten van beslissingen in concrete resultaten.

De jaarlijkse beleidsstrategie biedt de mogelijkheid om naar de toekomst te kijken. De dialoog tussen de Europese instellingen die door die strategie op gang wordt gebracht, is essentieel voor een goede voorbereiding van de werkzaamheden in 2007, uitgaande van een gezamenlijke visie op de resultaten die Europa zou moeten produceren en hoe dat zou moeten gebeuren. De Commissie presenteert deze strategie in die geest van partnerschap, en kijkt uit naar het standpunt van het Europees Parlement en de Raad over de gebieden waarop Europa volgens hen in 2007 actief zou moeten zijn.

DEEL I. PRIORITAIRE MAATREGELEN VOOR 2007

1. Welvaart

De fundamentele strategie van de Commissie voor de bevordering van groei en werkgelegenheid op lange termijn is thans stevig verankerd. In 2005 is de herziene Lissabon-strategie door de Europese Raad en het Europees Parlement goedgekeurd. In 2006 zullen de nationale hervormingsprogramma's een nieuwe fase van de uitvoering van de strategie inluiden en aangeven op welke terreinen de maatregelen in de toekomst moeten worden geconcentreerd. De Commissie zal doorgaan met haar steun voor de nationale maatregelen en zal waar passend op communautair niveau blijven optreden om van 2007 een jaar te maken waarin de **Lissabon-strategie tastbare resultaten op het terrein begint op te leveren**. Hierna worden de vier prioritaire terreinen weergegeven:

- Kennis, met duidelijke doelstellingen om het Europese onderwijs-, onderzoek- en innovatiekader als groeimotor te verbeteren
- Ondernemerschap, in het bijzonder in het midden- en kleinbedrijf, met als doel een bedrijfsklimaat en een toegang tot financiering te creëren die ertoe bijdragen het bedrijfspotentieel in Europa te realiseren.
- Werkgelegenheid en vergrijzing, teneinde de vaardigheden van de Europese burgers maximaal te benutten in iedere fase van hun leven
- Energie, teneinde een werkelijk gemeenschappelijke aanpak van de zekerheid van de energievoorziening en een efficiënt energiegebruik te bevorderen.

Dat zullen de hoekstenen van de nieuwe initiatieven in 2007 zijn. De EU moet een coherent beleid inzake steun voor de aanpak van Lissabon voeren. De Commissie zal aldus de tenuitvoerlegging van het actieplan inzake staatssteun voortzetten. Ze zal ook streven naar het juiste evenwicht tussen arbeidsflexibiliteit en werkzekerheid. Ze zal eveneens uitvoering geven aan het groenboek over energie, in de vorm van meer gedetailleerde voorstellen om de energiemarkt in Europa te verbeteren. Tegelijk zullen de prestaties van de eurozone cruciaal zijn om stevige grondslagen voor de groei te leggen. Aangezien de eurozone vanaf 2007 kan worden uitgebreid, zal de Commissie de betrokken lidstaten actief bijstaan bij hun

maatregelen voor een vlotte en goed voorbereide overschakeling. De Commissie zal voorts doorgaan met de implementatie van de bestaande aanpak op verschillende beleidsterreinen, zodat verder werk wordt gemaakt van de totstandbrenging van de interne markt, vooral in de cruciale sectoren diensten en vervoer. De gelijktrekking van de regelgeving voor de interne goederenmarkt, met inbegrip van het opzetten van een doeltreffend en uniform controlestelsel, zal zorgen voor een gelijkwaardig peil van implementatie van het acquis overal in Europa. Ten slotte levert doeltreffende beheersing van legale migratie een essentiële bijdrage tot de doelstellingen van de Lissabon-strategie.

Welvaart: belangrijkste voor 2007 geplande maatregelen

Lissabon-strategie

- Jaarlijkse evaluatie van de voortgang en vaststelling van terreinen voor verdere actie.
- Start van nieuwe programma's voor 2007-2013: zevende kaderprogramma voor onderzoek; kaderprogramma voor concurrentie en innovatie; Galileo; Trans-Europese Netwerken; Marco Polo; levenslang leren; douane en Fiscalis.
- Maatregelen voor het stimuleren van investeringen in onderzoek en innovatie door de lidstaten en de particuliere sector, in het bijzonder door steun voor markten voor innovatieve goederen en diensten, voor de totstandbrenging van een voor onderzoekers aantrekkelijke eengemaakte markt en voor de versterking van universitaire research.
- Start van het Europees Ruimtevaartprogramma.

Werkgelegenheid

- Mededeling over "flexizekerheid": zoeken naar een evenwicht tussen flexibiliteit en werkzekerheid.

Bestuur van de Economische en Monetaire Unie (EMU)

- Versterkte controle van de stabiliteits- en convergentieprogramma's en opvoering van de dialoog met de lidstaten die in aanmerking komen voor toetreding tot de eurozone.
- Verdere ontwikkeling van de werking van de eurozone in het kader van het hervormd Stabiliteits- en groeipact en versterkte beleidscoördinatie.

Energie en vervoer

- Voorbereiding voor de oprichting van een Europese waarnemingspost voor de energiemarkten.
- Maatregelen om de voltooiing van de interne gas- en elektriciteitsmarkt te ondersteunen.
- Actieplan voor intermodale vervoerslogistiek teneinde de verkeerscongestie te

verminderen en de vervoerkosten te verlagen.

- Maatregelen van het actieplan NAIADES om de binnenvaart te stimuleren en het commercieel potentieel ervan te benutten.

Interne markt

- Concessieovereenkomsten (uitvoering van het groenboek over publiek-private samenwerking en overheidsopdrachten en concessieovereenkomsten).
- Sector betalingsdiensten: creëren van een eengemaakte Europese betalingsruimte tegen 2010.
- Voortzetting van de werkzaamheden voor de totstandbrenging van een werkelijke interne markt voor financiële diensten.
- Evenredigheid tussen kapitaal en controle (“één aandeel, één stem”) teneinde de convergentie tussen de financiële bijdrage van aandeelhouders en hun controlerechten in beursgenoteerde bedrijven te vergroten.
- Stimuleren van de groei van markten, apparatuur en diensten voor draadloze communicatie, door een gemeenschappelijke EU-aanpak van de radiospectrumindeling.
- Defensiemarkten, door de vaststelling van nieuwe regels voor overheidsopdrachten op defensiegebied en de vereenvoudiging van procedures voor de overdracht van defensiegerelateerde producten, teneinde de versnippering van de markt tegen te gaan en de concurrentie in de sector te versterken.

Legale migratie

- Voorstellen betreffende arbeidsmigratie, in het bijzonder om de toelating van hooggeschoolde werknemers te bevorderen, met het oog op de uitvoering van het beleidsplan inzake legale migratie.

2. Solidariteit

Economische groei moet gepaard gaan met **economische en sociale cohesie en een sterke mate van bescherming van het milieu en de mens, vanuit de zorg voor de komende generaties** en respect voor **gemeenschappelijke waarden**: dit alles vormt de kern van duurzame ontwikkeling. Op vele terreinen bestaat in de Unie overeenstemming over de koers die moet worden gevolgd, zoals de herziene sociale agenda en een akkoord over een Europese dimensie om de vergrijzing aan te pakken. In 2007 zal een nieuwe generatie solidariteitsprogramma's worden gelanceerd, die zijn toegespitst op een nieuw cohesiebeleid en plattelandontwikkeling. De interinstitutionele onderhandelingen en de daaropvolgende tenuitvoerlegging van de hervorming van de gemeenschappelijke marktordening voor wijn, fruit en groenten en bananen, en voor suiker, zullen de mogelijkheid bieden tot een duurzamer beheer van deze essentiële producten.

In 2007 zal Europa moeten aantonen dat **cohesie, solidariteit en milieubescherming hand in hand gaan met de doelstelling groei en werkgelegenheid**. Het uittrekken van een deel van de cohesiemiddelen voor deze doelstelling, in het kader van de nieuwe begrotingsperiode, zal van essentieel belang zijn met het oog hierop. Er zal bijzondere aandacht worden besteed aan de volgende aspecten:

- Bevordering van het **duurzaam beheer en de bescherming van de natuurlijke hulpbronnen**, met bijzondere aandacht voor het beperken van het verlies aan biodiversiteit.
- Voorstellen voor een **maritiem beleid** van de EU die zullen leiden tot een alomvattende aanpak van de duurzame ontwikkeling en het concurrentievermogen van maritieme activiteiten.
- Op **energiegebied**, bijzondere nadruk op de bevordering van duurzame energiebronnen.
- Naleving van de **EU-verbintenissen inzake klimaatverandering**, door het emissiehandelsstelsel van de EU bij te werken.
- 2007 zal het Europees jaar van **gelijke kansen** voor iedereen zijn, waarin specifieke maatregelen moeten worden uitgevoerd ter vergemakkelijking van het leven van burgers die worden geconfronteerd met problemen in het gezin of in verband met de handhaving van rechterlijke beslissingen.

Tegelijk blijft het van belang de implementatie van de bestaande wetgeving te blijven volgen, bijvoorbeeld op het gebied van gelijke kansen, discriminatiebestrijding, vrij verkeer van werknemers en arbeidswetgeving.

Solidariteit: belangrijkste voor 2007 geplande maatregelen

Start van nieuwe programma's 2007-2013: Europees fonds voor regionale ontwikkeling; Cohesiefonds; Europees sociaal fonds; Europees fonds voor aanpassing aan de globalisering; programma's voor plattelandontwikkeling; Europees visserijfonds; Progress; Life +; Jeugd in actie; Cultuur 2007; Media 2007; Burgers voor Europa; solidariteit en beheer van de migratiestromen; grondrechten en justitie.

Sociale solidariteit

- Herziene richtlijn betreffende de overdracht van ondernemingen.
- Raadpleging van de sociale partners in verband met grensoverschrijdende collectieve arbeidsovereenkomsten.
- Vereenvoudiging van wetgeving betreffende voorlichting en raadpleging van werknemers.
- Follow-up van het groenboek over de ontwikkeling van de arbeidswetgeving.
- Europese strategie voor informatie- en communicatietechnologieën teneinde de sociale integratie en zelfstandig wonen in een vergrijzende samenleving te bevorderen.

Justitie en Binnenlandse Zaken

- Tenuitvoerlegging van de groenboeken over erfopvolging en testamenten, huwelijksvermogen en beslag op banksaldi.
- Groenboek en beleidsplan voor de totstandbrenging van de tweede fase van het gemeenschappelijk Europees asielstelsel.
- Groenboek over de doeltreffende handhaving van rechterlijke beslissingen.
- Minimumnormen voor het vergaren en verwerken van bewijsmateriaal met het oog op de wederzijdse toelaatbaarheid daarvan.
- Mededeling over het drugsbeleid en mechanismen voor het opsporen, controleren en bestrijden van nieuwe tendensen in het drugsgebruik en de drugsmarkten.
- Mededeling over een meer geharmoniseerde interpretatie van de belangrijkste bepalingen van de richtlijn gegevensbescherming.

Duurzaam beheer en gebruik van hulpbronnen en milieubescherming

- Herziening van het emissiehandelsstelsel van de EU en voorstel betreffende de vastlegging van koolstof en ondergrondse opslag.
- Nieuwe initiatieven voor groene overheidsopdrachten in het kader van het actieplan voor duurzame productie en consumptie.
- Nieuwe structuren voor de ontwikkeling en demonstratie van schone kolentechnologieën.
- Oprichting van het nieuw EU-agentschap voor chemische stoffen in Helsinki en implementatie van de voorschriften van de nieuwe verordening betreffende chemische stoffen (REACH).
- Herziening van de habitatrichtlijn en de vogelrichtlijn teneinde ze aan de jongste stand van de wetenschap aan te passen.
- Afronding van het overleg, in het kader van het groenboek, over een toekomstig maritiem beleid en indiening van een actieplan.

3. Veiligheid en vrijheid

De totstandbrenging van **veiligheid en rechtvaardigheid** en het **beheer van hedendaagse risico's** vereisen een EU-dimensie om doeltreffend te zijn. In 2005 is in het Haags Programma uitgestippeld hoe het beleid inzake vrijheid, veiligheid en recht in Europa in de periode 2005-2009 ten uitvoer moet worden gelegd. In de tweede helft van 2006 zal een eerste evaluatie plaatsvinden.

In 2007 zal de belangrijkste doelstelling **migratie en grenscontrole** zijn als gevolg van de **opheffing van de interne grenscontroles met en tussen de nieuwe lidstaten en de uitbreiding van het Schengengebied**, nadat is nagegaan of aan de nodige voorwaarden is

voldaan en begeleidende maatregelen zijn vastgesteld. Daarnaast zijn er de volgende maatregelen:

- Er zal bijzonder belang worden gehecht aan de strijd tegen **misdaad** en geweld, waarbij initiatieven worden genomen om het voor het misdaadmilieu moeilijker te maken misbruik te maken van een Europa zonder grenzen.
- Voorts zal ernaar worden gestreefd een eerlijk en doeltreffend **gerechtelijk onderzoek** in de hele EU tot stand te brengen.

Er zullen meer preventieve maatregelen worden genomen om de veiligheid en bescherming van de burgers te garanderen. De bescherming tegen ziekten zal een bijzonder aandachtspunt vormen binnen het optreden van de EU in samenwerking met de lidstaten, derde landen en internationale organisaties. Daarnaast zal een snelle-reactiecapaciteit van de EU worden ontwikkeld die kan worden ingezet in geval van grote terroristische aanslagen en rampen. Er zal ook worden gezorgd voor een scherpere inspectie van nucleaire installaties, via de nieuwe aanpak van veiligheidscontroles en garanties voor stralingsbescherming.

Veiligheid: belangrijkste voor 2007 geplande maatregelen

Start van nieuwe programma's voor 2007-2013: veiligheid en bescherming van de vrijheden; grondrechten en justitie; instrument voor snelle respons en paraatheid; nieuw Solidariteitsfonds; gezondheid en consumentenbescherming.

Justitie en Binnenlandse Zaken

- Opstarten van het Schengen-informatiesysteem (SIS II) en het visuminformatiesysteem (VIS) inclusief biometrische kenmerken, en desbetreffend besluit van de Raad tot afschaffing van de controles aan de grenzen met en tussen de nieuwe lidstaten
- Initiatieven op het gebied van
 - de bescherming van getuigen en personen die met justitie samenwerken in de strijd tegen internationale georganiseerde misdaad.
 - uitvoer-/invoervergunningenstelsel voor vuurwapens.
- Mededelingen op het gebied van
 - de transparantie van rechtspersonen om de kwetsbaarheid voor infiltratie door de georganiseerde misdaad te verminderen.
 - de strijd tegen illegale grensoverschrijdende handel in verboden of aan beperkingen onderworpen goederen.
 - de bevordering van informatiegestuurde rechtshandhaving in de gehele Unie.

Gezondheid en veiligheid

- Opstartfase van het systeem voor wereldwijde monitoring van milieu en veiligheid (GMES), dat zich bezighoudt met monitoring van landgebruik en oceanen en met

crisisbeheer.

- Ontwikkeling van een communautair kader voor veilige, hoogwaardige en efficiënte gezondheidsdiensten, door de samenwerking tussen de lidstaten te versterken en duidelijkheid en zekerheid te bieden in verband met de toepassing van de communautaire wetgeving op gezondheidsdiensten en gezondheidszorg.
- Versterking en vereenvoudiging van de Europese structuren voor het aanpakken van bedreigingen voor de gezondheid, met name door het creëren van een Europees netwerk van hooggeplaatste ambtenaren die bevoegd zijn inzake griepbestrijding.
- Nieuwe EU-strategie betreffende diergezondheid, die een beleid voor de preventie van ziekten zal omvatten, de samenhang met andere EU-beleidslijnen zal verbeteren en zal zorgen voor een betere aanwending van de financiële middelen.

4. Europa als partner in de wereld

De Europese instellingen moeten buiten de grenzen van Europa blijven streven naar de praktische bevordering en de bescherming van hun strategische doelstellingen. **Geen enkele van die doelstellingen kan door Europa alleen worden verwezenlijkt.** De belangrijkste aspecten van het extern beleid van Europa hebben alle een directe weerslag op het bereiken van deze doelstellingen:

- Op handelsgebied zou 2007 de eerste resultaten van de **Doharonde** moeten opleveren, die uiting moeten geven aan de solidariteit met de ontwikkelingslanden en tegelijk zorgen voor de openstelling van nieuwe markten voor goederen en diensten uit de Gemeenschap.
- 2007 zou het jaar van de toetreding van **Bulgarije en Roemenië** tot de Europese Unie moeten worden, op voorwaarde dat ze tijdig voldoen aan de nodige voorwaarden om het acquis vanaf de toetreding volledig te implementeren. De Commissie zal haar evaluatie in mei 2006 voltooien en de Europese Raad zou nog dit jaar een definitief besluit moeten nemen.
- De vorderingen bij de stabilisatie van de **westelijke Balkan**, met name met het oog op de verduidelijking van de status van Kosovo, en het aansnijden van belangrijke hoofdstukken in de onderhandelingen met Turkije en Kroatië zullen een solide bijdrage leveren tot de algemene veiligheid en stabiliteit van Europa en de consolidatie van de grondslagen van zijn welvaart op lange termijn.
- Op het gebied van het **Europees nabuurschap** zullen de banden met de partnerlanden verder worden versterkt door de implementatie van actieplannen en regionale en grensoverschrijdende samenwerking. Energie zal een kernthema vormen binnen de convergentie van de regelgeving voor de bevordering van handel en investeringen.
- De voltooiing van de onderhandelingen over de **economische partnerschapsovereenkomsten met de landen van Afrika, het Caribisch gebied en de Stille Oceaan** zal een nieuwe fase in de betrekkingen van Europa met zijn ACS-partners inluiden. Hierdoor zal de dynamiek van de regionale integratie worden versterkt en zal een krachtig ontwikkelingsinstrument worden geschapen door de combinatie van voorspelbare handelsregels, het creëren van grotere markten en steunmaatregelen die op de behoeften van de ACS-landen zijn afgestemd.

- De EU zal ook haar maatregelen moeten voortzetten voor een doeltreffender en versterkt optreden in verband met **conflictpreventie, crisisbeheer en vredesopbouw**, door een snelle inzet van middelen en deskundigheid. Er zal ruimere aandacht worden besteed aan hervormingen van de partnerlanden op het gebied van mensenrechten en democratie en aan een striktere verkiezingswaarneming.

Van essentieel belang voor het verwezenlijken van deze doelstellingen zijn de **concrete uitdrukking van een sterkere beleidscoherentie en een verhoogde doeltreffendheid van de steun bij het extern optreden van de Unie**. Er moet een betere samenhang komen tussen het gemeenschappelijk buitenlands en veiligheidsbeleid, het extern beleid van de Gemeenschap en de externe aspecten van het intern beleid.

Externe dimensie: belangrijkste voor 2007 geplande maatregelen

Start van nieuwe programma's voor 2007-2013: Pretoetredingsinstrument; Europees nabuurschaps- en partnerschapsinstrument; Instrument voor ontwikkelingssamenwerking en economische samenwerking; Stabiliteitsinstrument.

Uitbreiding, nabuurschap en Rusland

- Controle van de naleving van de criteria van Kopenhagen door de voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië
- Herziening van de contractuele betrekkingen met Servië en Montenegro en verduidelijking van de status van Kosovo
- Herziening van de aspecten financiële steun voor en handel met de Turks-Cypriotische gemeenschap
- Onderhandelingen met Oekraïne over de overeenkomst ter vervanging van de huidige partnerschaps- en samenwerkingsovereenkomst
- Start van de onderhandelingen met Rusland over de overeenkomst ter vervanging van de huidige partnerschaps- en samenwerkingsovereenkomst
- Voortzetting van de bijdrage tot het vredesproces in het Midden-Oosten en het oplossen van andere "bevroren" conflicten

Wereldwijd

- Sluiten van de economische partnerschapsovereenkomsten met de zes ACS-regio's met het oog op implementatie vanaf 1 januari 2008
- Verhoging van de steun voor de ACS-landen die door de hervorming van de suikersector zijn getroffen
- Afronding van de Doha-onderhandelingen en aanvang van de tenuitvoerlegging van de overeenkomsten
- Verdere verbetering van de reactiecapaciteit van de EG in geval van internationale natuurrampen of door de mens veroorzaakte rampen, in coördinatie met de Raad

- Versterking van de doeltreffendheid van de EU-steun door gezamenlijke programmering met de lidstaten
- Versterking van de bijdrage van het intern EU-beleid tot de tenuitvoerlegging op EU-niveau van de millenniumdoelstellingen voor ontwikkeling in verband met beleidscoherentie ten dienste van de ontwikkeling
- Sluiting van een nieuwe kaderovereenkomst EU-China
- Vijf jaar na de wereldtop over duurzame ontwikkeling in 2002: evaluatie van de vorderingen van de EU bij de naleving van haar verbintenissen, en vaststelling van de belangrijkste uitdagingen in de komende vijf jaar
- Oprichting van het internationaal fonds voor duurzame energie en consolidatie van de vooruitgang bij het internationaal optreden ter bestrijding van de klimaatverandering
- Verbetering van de samenwerking met derde landen in verband met migratiebeheersing; goedkeuring van gemeenschappelijke normen betreffende de terugkeer van onderdanen van derde landen en verlenging van overnameovereenkomsten
- Opzetten van een communautaire opleiding in voedselveiligheid die openstaat voor deelnemers uit ontwikkelingslanden, bevordering en verduidelijking van communautaire normen en stimuleren van de internationale handel in veilig voedsel.

5. EUROPESE GOVERNANCE EN BETERE REGELGEVING IN DE PRAKTIJK

De Commissie heeft grote vorderingen gemaakt bij de tenuitvoerlegging van haar engagement voor een betere regelgeving. Ze heeft zich toegelegd op het verbeteren van de kwaliteit van haar beleids- en wetgevingsvoorstellen door een systematische beoordeling van hun economische, sociale en ecologische effecten. Zij zet zich in voor een blijvende kwalitatieve verbetering van het **effectbeoordelingssysteem**, en de resultaten van een externe evaluatie van de ervaring die de Commissie met effectbeoordeling heeft opgedaan, zullen in 2007 bij dit debat worden gebruikt.

Een tweede belangrijk terrein van verbetering is de **vereenvoudiging**. In 2007 zullen vele vereenvoudigingsinitiatieven die in het doorlopende driejarenprogramma zijn vastgesteld, resultaten opleveren. Dat programma bestrijkt een hele reeks gebieden zoals milieu (onder meer afval, industriële lozingen en de ozonlaag), industrie (onder meer bouw, auto's, cosmetica en medische apparatuur), modernisering van het arbeidsrecht, bevordering van de rechten van de consument en belangrijke sectoren van de interne markt (regulering van financiële diensten en etikettering van diervoeder/diervoeding en van levensmiddelen). De doelstelling vereenvoudiging blijft niet beperkt tot de intra-Europese ruimte maar vormt ook de basis van de nieuwe structuur die voor de externe financiële instrumenten voor 2007-2013 is voorgesteld.

De Commissie gaat ook door met het verbeteren van haar werkzaamheden voor de handhaving van het Gemeenschapsrecht: met het oog daarop versterkt ze de dialoog met de lidstaten voor een tijdige implementatie en een doeltreffende en rechtvaardige toepassing, ook

in gevallen waar een prioritaire behandeling aangewezen is. De Commissie deelt de verantwoordelijkheid voor het verbeteren van de wetgeving met de Raad en het Parlement. Alle betrokkenen moeten ertoe bijdragen de oogmerken van een betere regelgeving in concrete resultaten om te zetten.

Om het vertrouwen van de Europese burgers te vergroten heeft de Commissie ook een moderne, efficiënte en verantwoordingsplichtige administratie nodig voor de tenuitvoerlegging van haar beleid. In deze context zal ze ernaar streven dat de Europese Rekenkamer een goedkeurend advies over het financieel beheer van de EU-begroting uitbrengt en zal ze de transparantie van de besteding en de besluitvorming verhogen.

DEEL II ALGEMEEN KADER VOOR PERSONELE EN FINANCIËLE MIDDELEN IN 2007

1. Personele middelen

1.1. Versterking in verband met de uitbreiding

Op basis van de evaluatie van de Commissie heeft de begrotingsautoriteit de noodzaak bevestigd om 3.960 extra personeelsleden in dienst te nemen tussen 2003 en 2008. Dit zou de Commissie in staat moeten stellen haar werkterrein uit te breiden tot de tien nieuwe lidstaten en haar institutionele taken te vervullen. Na de verzoeken om 2.680 nieuwe personeelsleden in de afgelopen vier jaar worden voor 2007 netto 640 extra personeelsleden gevraagd. Overeenkomstig de mededeling van de Commissie van november jongstleden over de gevolgen van de toetreding van Bulgarije en Roemenië voor haar personele middelen, waarbij het vereiste aantal nieuwe personeelsleden op 850 werd geraamd, verzoekt de Commissie uitgaande van de geplande uitbreiding in 2007 om 250 nieuwe posten. Dit totale aantal nieuwe personeelsleden vormt de absoluut noodzakelijke basis voor de verdere uitvoering van het beheer en de supervisie van de communautaire programma's en voor de implementatie van het communautair acquis in de uitgebreide Unie. De Commissie zal deze nieuwe personele middelen inzetten voor de uitvoering van haar gestegen werklast na de uitbreiding en voor de implementatie van haar vier beleidsprioriteiten voorzover die verband houden met de uitgebreide Unie.

1.2. Bijdrage tot een centrale pool

Afgezien van deze nieuwe posten moet de Commissie bijkomende middelen inzetten voor de tenuitvoerlegging van de prioritaire initiatieven los van de uitbreiding. Ze is van plan dit te doen via een herschikking in en tussen de diensten. Zoals in de vorige jaren wordt voorgesteld een centrale herindelingspool op te richten, waarbij in principe alle personeelsleden kunnen worden ingezet en die wordt vastgesteld op 1% van het personeelsaantal. Het identificeren van negatieve prioriteiten en andere wijzen waarop personeel kan worden heringedeeld voor taken in verband met prioriteiten zal een fundamenteel element bij de motivering van verzoeken om nieuwe middelen blijven vormen. De middelen die worden bespaard door uitbesteding (bijvoorbeeld de geplande oprichting van het uitvoerend agentschap voor trans-Europese netwerken) of door productiviteitswinsten (bijvoorbeeld in de vertaalsector door een proactief beheer van de vraag) worden eveneens voor de prioriteiten aangewend. De Commissie zal ook op tijdelijke basis posten voor kortlopende taken toewijzen, wat in de komende jaren tot een flexibeler en dynamischer allocatieproces zal leiden.

1.3. *Totale beschikbare personele middelen voor de vier prioriteiten*

Onderstaande tabel bevat een overzicht van de geraamde personele middelen die nodig zullen zijn voor het opstarten van nieuwe initiatieven of het versterken van lopende activiteiten, ingedeeld naar prioriteit en bron.

Prioriteiten van de jaarlijkse beleidsstrategie 2007	Nieuwe middelen in verband met de uitbreiding en de vertaling in het Iers	Herindeling tussen de diensten	Herindeling in de diensten	Totale voor de prioriteiten beschikbare middelen
1. Welvaart	98	30	67	195
2. Solidariteit	97	29	73	199
3. Veiligheid	66	12	25	103
4. Externe dimensie	28	124	25	177
Uitbreiding van bestaande activiteiten tot de uitgebreide Unie (met inbegrip van de geleidelijke stopzetting van pretoetredingsactiviteiten)	614	50	151	815
TOTAAL	903	245	341	1489

De allocatie van nieuwe met de uitbreiding verband houdende middelen ingedeeld naar beleidsterrein zal definitief worden vastgesteld bij de opstelling van het voorontwerp van begroting 2007, met inbegrip van de uitsplitsing tussen vaste ambten en extern personeel.

2. Financiële middelen

Het besluit betreffende de jaarlijkse beleidsstrategie omvat gewoonlijk details over de toewijzing van de nieuwe financiële middelen aan de beleidsterreinen voor specifieke initiatieven, waarbij een vergelijking met de lopende financiële programmering wordt gemaakt. Omdat de financiële programmering afhankelijk is van de financiële vooruitzichten, worden de financiële middelen bij wijze van uitzondering niet behandeld in de jaarlijkse beleidsstrategie 2007. De financiële programmering zal evenwel samen met het voorontwerp van begroting worden afgerond en vervolgens door de Commissie worden aangepast zodra een interinstitutioneel akkoord over de financiële vooruitzichten is bereikt.



Note informative du secrétariat sur

L'application de la Déclaration « Renforcer la prise de conscience européenne au niveau national »

Pendant les travaux de la Convention sur l'avenir de l'Europe, MM. Van der Linden et Timmermans, membres du Parlement néerlandais, ont déposé le document CONV834/03 concernant la Déclaration sur le rôle des parlements nationaux pour renforcer la prise de conscience européenne au niveau national (voir le document en annexe). Le document proposait qu'un débat ait lieu au même moment dans tous les parlements nationaux de l'Union européenne sur le Programme annuel législatif et de travail de la Commission européenne. L'objectif de ce débat serait:

- de permettre aux parlements nationaux de contrôler à un stade précoce le respect des principes de subsidiarité et de proportionnalité ;
- de renforcer le rôle des parlements nationaux dans le suivi et le contrôle des affaires européennes ;
- d'encourager les parlements nationaux à inscrire les questions européennes à l'ordre du jour de leurs organes compétents ;
- de rapprocher l'Europe des citoyens et de la société civile.

La proposition fut discutée lors de la 32ème COSAC à la Haye en novembre 2004. Dans ses conclusions, la COSAC a invité la Conférence des Présidents des parlements de l'Union européenne à prendre les mesures nécessaires à la mise en oeuvre de la Déclaration en présentant une proposition concrète concernant la discussion du programme législatif et de travail de la Commission par les parlements nationaux.

La Conférence des Présidents qui s'est réunie à Budapest en mai 2005, a salué la Déclaration et a appelé les parlements nationaux « à débattre, préférablement en séance plénière, du programme législatif et de travail de la Commission européenne chaque année, tout en respectant leur programme de travail interne, leur cadre légal et leurs traditions ». Conformément aux conclusions de la Conférence des Présidents, la troïka de la Conférence a décidé de recommander la mise en oeuvre de la Déclaration au cours du quatrième trimestre de 2005.

* * *

Au Parlement fédéral belge, ce débat a lieu au sein du Comité d'avis fédéral chargé des questions européennes. Le 22 février 2006, le Comité d'avis a organisé l'échange de vues annuel sur le Programme législatif et de travail de la Commission européenne

avec le Représentant permanent de la Belgique auprès de l'Union européenne, M. Jan De Bock.

Le mardi 21 mars 2006, un échange de vues aura lieu à 11 heures avec M. Louis Michel, membre de la Commission européenne. A côté du programme législatif et de travail, c'est aussi la Stratégie politique annuelle de la Commission pour 2007 qui sera discutée (voir la note technique en annexe). Des représentants des Parlements des Régions et des Communautés seront également invités à participer à cette réunion.



Informatieve nota van het secretariaat over de
Toepassing van de Verklaring
“Het nationaal Europees bewustzijn versterken”

Tijdens de werkzaamheden van de Conventie over de toekomst van Europa, hebben de heren Van der Linden en Timmermans, Nederlandse parlementsleden, het document CONV834/03 betreffende de Verklaring over de rol van de nationale parlementen ter versterking van het nationaal Europees bewustzijn, aan de Conventie voorgelegd (zie bijlage). In het document werd voorgesteld om een gelijktijdig debat te houden in alle nationale parlementen van de Europese Unie over het jaarlijks Wetgevings- en werkprogramma van de Europese Commissie. Het doel van dat debat zou zijn om:

- de nationale parlementen toe te laten om in een vroegtijdige fase de naleving van de beginselen van subsidiariteit en evenredigheid te controleren;
- de rol van de nationale parlementen inzake opvolging en controle van de Europese aangelegenheden te versterken;
- de nationale parlementen aan te moedigen om de Europese vraagstukken in hun bevoegde organen te agenderen;
- Europa dichterbij de burger en het middenveld te brengen.

Het voorstel werd besproken op de 32^{ste} COSAC in Den Haag in november 2004. In haar conclusies nodigde de COSAC de Conferentie van de voorzitters van de parlementen van de Europese Unie uit om de nodige maatregelen te nemen voor de uitvoering van de Verklaring, met name door een voorstel te doen voor de bespreking van het wetgevings- en werkprogramma van de Commissie door de nationale parlementen.

De Conferentie van de voorzitters die samenkwam in Boedapest in mei 2005, verwelkomde de Verklaring en riep de nationale parlementen op om elk jaar, bij voorkeur in plenaire vergadering, het wetgevings- en werkprogramma van de Europese Commissie te bespreken, rekening houdend met de hun interne werkschema, hun wettelijk kader en hun tradities. In overeenstemming met de conclusies van de Conferentie van de voorzitters, heeft de trojka van de Conferentie besloten om de inwerkingstelling van de Verklaring in de loop van het vierde trimester van 2005 aan te bevelen.

* * *

In het Belgische Federale Parlement heeft de bespreking plaats in het Federaal Adviescomité voor de Europese Aangelegenheden. Op 22 februari 2006 organiseerde het Federaal Adviescomité de jaarlijkse gedachtewisseling met de Permanente Vertegenwoordiger van België bij de Europese Unie, de heer Jan De Bock, over het Wetgevings- en werkprogramma van de Europese Commissie.

Op dinsdag 21 maart 2006 zal om 11 uur een gedachtewisseling plaatshebben met de heer Louis Michel, lid van de Europese Commissie. Naast het wetgevings- en werkprogramma zal ook de Jaarlijkse Beleidsstrategie van de Commissie voor 2007 besproken worden (zie toelichting in bijlage). Voor deze vergadering zullen eveneens vertegenwoordigers van de Parlementen van de Gemeenschappen en de Gewesten uitgenodigd worden.



ASSEMBLÉE NATIONALE HONGROISE

CONFÉRENCE DES PRÉSIDENTS DES PARLEMENTS DE L'UNION EUROPÉENNE
Budapest, les 6 et 7 Mai 2005

CONCLUSIONS DE LA PRÉSIDENTENCE

Remarques préliminaires

1. La Conférence des Présidents des Parlements de l'Union Européenne s'est tenue à Budapest les 6 et 7 mai 2005. Les présidents des Parlements Nationaux des États-membre de l'Union Européenne, le Parlement Européen, les deux pays adhérents et les deux pays candidats ont participé à la Conférence. Les présidents des Parlements des pays des Balkans de l'Ouest ont été invités à assister à la deuxième journée de la Conférence. La Conférence des Présidents était présidée par la Présidente de l'Assemblée Nationale Hongroise, Mme Katalin Szili. Le Premier Ministre Hongrois, M. Ferenc Gyurcsány a adressé une allocution aux participants en soulignant que l'Europe a besoin d'être plus compétitive pour pouvoir préserver et renforcer les valeurs européennes.
2. Les présidents ont discuté des sujets suivants: coordination interparlementaire, coopération entre la Commission Européenne et les Parlements de l'Union Européenne, rationalisation des organisations interparlementaires européennes, Parlements européens et les perspectives financières pour la période de 2007 – 2013, ratification du Traité établissant une Constitution pour l'Europe, contribution des Parlements de l'UE au renforcement du rôle global de l'UE, relations parlementaires entre l'UE et les Balkans de l'Ouest.
3. Dans son discours d'introduction, Mme Katalin Szili, Présidente de l'Assemblée Nationale Hongroise a présenté la synthèse des expériences du nouveau mécanisme de coordination et elle a rapporté à la Conférence sur la mise en oeuvre des lignes directrices de la Haye.
4. La Vice-Présidente de la Commission Européenne, Mme Margot Wallström a présenté les objectifs à court et à long terme visant au renforcement de la coopération avec les Parlements Nationaux. La Commission est prête à jouer un rôle actif en tant que "facilitateur" dans le travail important de l'échange électronique des informations relatives à l'Union Européenne entre les Parlements Nationaux, en utilisant plus particulièrement le réseau IPEX.
5. M. Wolfgang Thierse, Président du Bundestag allemand a présenté les principales constatations du questionnaire sur « La rationalisation de notre coopération interparlementaire ». Il a exprimé que les tâches et les objectifs des Parlements Nationaux étaient de publiciser et promouvoir des objectifs des organisations respectives ainsi que surveiller le respect des principes fondamentaux de chacune des organisations et contribuer à un meilleur contrôle du travail du gouvernement.
6. M. Lubomir Zaoralek, le Président de la Chambre des Députés de la République Tchèque a esquissé le rôle que les Parlements Nationaux devraient jouer dans le processus de conclusion de la nouvelle perspective financière. Josep Borrell, Président du Parlement Européen a éclairé le rôle du Parlement Européen dans l'adoption de la perspective financière.
7. En ce qui concerne le processus de ratification du Traité établissant une Constitution pour l'Europe, M. Herman de Croo, Président de la Chambre des Représentants de la Belgique a décrit l'attitude du public vis-à-vis de la Constitution. Il a aussi examiné les possibilités de sensibiliser les citoyens européens à la nécessité d'un tel traité, et a présenté le rôle que les Parlements Nationaux pourraient jouer dans ce domaine.

8. Concernant la contribution des Parlements de l'Union Européenne au renforcement du rôle global de l'UE, M. Pier Ferdinando Casini, Président de la Chambre des Députés de l'Italie a accentué l'importance de la valeur ajoutée que représente l'action internationale des Parlements de l'Union Européenne. M. Casini a mentionné la possibilité de la mise en place d'un groupe de travail sur les activités de l'assistance technique fournie aux Parlements. Il présentera sa proposition détaillée à l'hôte de la Conférence suivante, au Folketing danois.
9. Les Présidents ont discuté les relations entre l'UE et les Balkans de l'Ouest avec la participation active des Présidents des Parlements des Balkans de l'Ouest. M. Andreas Khol, Président du Conseil National autrichien a précisé que l'intégration des pays des Balkans de l'Ouest à l'UE créerait une zone de stabilité et renforcerait le rôle global de l'UE. Les pays aspirant à adhérer à l'UE doivent arranger leur passé et le débat politique intérieur relatif à ce passé ainsi qu'épouser les valeurs défendues par l'UE.
10. La Conférence a pris note des documents suivants:
 - Expression de l'opinion sur le procès des équipes médicales bulgare et palestinienne en Lybie, proposée par la délégation slovakienne;
 - Expression de l'opinion sur la situation des journalistes kidnappés en Iraq, proposée par la délégation roumaine.

Conclusions de la Présidence

1. La Conférence a souligné l'importance de continuer le renforcement des relations entre la Commission Européenne et les Parlements Nationaux, ainsi que la réalisation des objectifs concrets à court et long terme présentés par la Vice-Présidente de la Commission, Mme Margot Wallström.
2. La coopération interparlementaire doit fonctionner comme un processus réel, il doit y avoir un dialogue régulier entre les Parlements pendant les périodes intercalaires aux Conférences des Présidents des Parlements. Les liens entre la Conférence des Présidents des Parlements et les autres rencontres interparlementaires doivent être renforcés. Selon les lignes directrices de la Haye, la Conférence doit jouer un rôle dirigeant lors de la définition des domaines prioritaires de la coopération. Le calendrier des activités interparlementaires de 2005 rédigé par l'Assemblée Nationale Hongroise constitue une bonne base et un outil pratique pour la planification du travail des Parlements. La continuité de la coordination interparlementaire doit être assurée par le Parlement hôte de la prochaine Conférence. Les précédents et futurs hôtes doivent l'aider dans cette activité.
3. Les Présidents ont exprimé leur satisfaction concernant le bon fonctionnement du nouveau régime linguistique.
4. La Conférence a salué "la déclaration sur le rôle des Parlements Nationaux dans le débat européen : Éveiller la conscience nationale européenne" adoptée par la Conférence des organes spécialisés dans les affaires communautaires et européennes des parlements de l'Union européenne (COSAC). La Conférence appelle les Parlements Nationaux à débattre, préférablement en séance plénière, le programme législatif et de travail annuel de la Commission Européenne chaque année, tout en respectant leur programme de travail interne, leur cadre légal et leurs traditions. La Conférence demande à la prochaine présidence de la Conférence de mener les consultations nécessaires pour trouver un cadre temporel approprié pour l'application de la déclaration ainsi que de présenter un rapport à la Conférence sur les expériences de l'application de la déclaration.
5. Les Présidents étaient d'accord du fait que, dans le contexte de la mise en place du système d'alerte précoce par la Constitution, la période de six semaines disponible pour les Parlements Nationaux pour le contrôle de la subsidiarité doit commencer lorsqu'une proposition législative particulière a été traduite dans toutes les langues officielles de l'UE. Les Présidents ont salué l'intention de coopération exprimée à ce sujet par la Vice-Présidente de la Commission, Mme Margot Wallström.

6. Le projet IPEX a été développé au fur et à mesure depuis la mise en place en 2001. Un cadre permanent du futur fonctionnement d'IPEX a été accepté par les secrétaires généraux et approuvé par les Présidents, permettant un mode de fonctionnement efficace. Après la Conférence de Budapest, une phase de test du nouveau site web IPEX commencera, frayant ainsi le chemin pour l'extension de la coopération électronique entre les Parlements de l'Union Européenne.
7. Les Présidents ont exprimé que le Traité établissant une Constitution pour l'Europe pourrait être considéré comme la continuation du processus d'intégration en cours depuis presque cinquante ans. Ils estiment qu'il est important d'achever le processus de ratification en 2006.
8. L'Union doit disposer des ressources correspondantes aux besoins de l'Union élargie. Les principes de solidarité, de cohésion économique et sociale ainsi que l'utilisation efficace et économique des fonds doivent être assurés.
9. Les Présidents ont souligné que l'efficacité des activités interparlementaires doit être améliorée par la rationalisation des organisations existantes et non pas par la création de nouvelles organisations. Un débat intéressant a commencé à Budapest. Les participants se sont mis d'accord sur le fait que la Conférence devait jouer un rôle pivot en élaborant des propositions concernant la rationalisation de la coopération interparlementaire européenne. Toutefois, à cette stade, il n'était pas possible d'adopter des propositions.
L'hôte de la Conférence suivante, le Folketing danois a été sollicité à monter un groupe de travail qui suivrait le débat sur la rationalisation des organisations interparlementaires européennes. Ce groupe de travail sera chargé d'analyser les organisations interparlementaires européennes quant à leur fonction, en vue de présenter, éventuellement, une proposition en matière de la rationalisation et de l'augmentation de leur efficacité. Le groupe de travail peut considérer la possibilité de la coopération entre les délégations des Parlements de l'Union Européenne en marge des rencontres des organisations interparlementaires.
Le groupe de travail sera mis en place en coopération des Parlements troïka (Hongrie et Slovaquie), le Parlement du rapporteur (Allemagne) ainsi que tous ceux qui souhaitent partager cette tâche. Le groupe de travail présentera ses recommandations à la prochaine Conférence, à Copenhague, en Juin 2006.
10. La Conférence a souligné l'importance de la continuation du débat sur les modalités de la promotion de l'apparition plus coordonnée et plus efficace de l'Union sur la scène globale. Dans ce cadre les activités parlementaires devraient être coordonnées par la Conférence des Présidents des Parlements, basée sur un échange de vues régulier.
11. La Conférence a statué que l'intégration des pays des Balkans de l'Ouest devait être renforcée davantage. Les Parlements de l'Union Européenne devront jouer un rôle actif dans le processus de transition de la région, en partageant leurs expériences avec les Parlements des Balkans de l'Ouest. Il est d'une importance particulière que les Parlements de l'Union Européenne fournissent l'assistance nécessaire aux Parlements de la région. De ce point de vue, différentes formes bilatérales et multilatérales de la coopération devront être utilisées, telles que: échange des experts parlementaires, organisation des rencontres parlementaires sur des sujets spécifiques avec une suivie apparente.
12. La Conférence suivante des Présidents des Parlements de l'Union Européenne aura lieu au Danemark, en juin 2006. Le Conseil National de la République Slovaque a proposé d'accueillir la Conférence des Présidents des Parlements en 2007.

Benelux position paper

Energy security and foreign policy

Bearing in mind the Spring European Council, the Energy Policy for Europe, the Green Paper entitled “Towards a European Strategy for the Security of Energy Supply” presented by the Commission, and the broader policy debate in the EU concerning energy security, the Benelux wishes to, in addition to the internal dimensions dealt with in the abovementioned documents, draw urgent attention to the geopolitical, foreign-policy dimension of energy security. The Benelux is of the opinion that the EU needs to develop the instruments at its disposal so that it can assert itself and speak with one voice to producer and consumer countries on energy related issues. To this end, energy will require a more prominent place in the EU’s external policy.

Energy security is an increasingly important concern in foreign policy. The EU’s security strategy, adopted by the European Council in 2003, identifies growing dependence on imports as a major challenge to the EU. The recently perceptible prominence of energy issues in international relations has served only to magnify the challenge. The growing competition for energy sources and the overheated international energy markets demand a foreign-policy response from the EU. It needs to take up the challenge now. The Commission’s new Green Paper stresses the necessity of a common foreign policy on energy and provides an impetus for its development. The Spring European Council, which will discuss the Green Paper, is expected to take the first steps in developing an energy policy that the EU can conduct unanimously and vigorously in the international arena.

Relations with producer countries: towards a more balanced mutual dependence

The EU needs to reduce the vulnerability that arises from the fact that it is now more dependent on energy imports than the countries exporting energy are dependent on the EU. To this end, the EU needs to conduct a policy that increases the interest producer countries have in a steadily growing EU demand for their energy, while at the same time increasing producers’ dependence on the EU. The result will be a mutual dependence that will foster predictability and stability. The Commission’s Green Paper stresses the importance of reviewing relations with producer countries in order to promote this mutual dependence, but proposes only limited means of doing so. The partnership it proposes between the EU and the producer countries needs to be augmented with a foreign-policy perspective.

Producer countries benefit from security of demand, and many of them want to diversify their economies in order to depend less on energy-related income. The EU can help them do so. It can create the framework in which long term contracts with suppliers outside the EU are possible, and it can assist them with the technical know-how required for exploiting difficult fields etc.

More specifically from the foreign-policy perspective, the EU's efforts for stability in certain world regions need to take account of its own energy requirements. Energy security needs to be stressed more emphatically, for instance, in developing the Neighbourhood Policy. EU good-governance projects, for instance, could contribute to stability in producer countries. The Green Paper's recommendation that energy in the broad sense be integrated into external policy needs to be considered in this light.

Safety and security of transport

The Green Paper notes that the safety and reliability of Europe's energy infrastructure are crucial for energy security, but it is concerned mainly with the internal infrastructure. In a tighter energy market, transport routes to the EU are more prone to be attacked by terrorists or otherwise interrupted, for instance for political reasons (as between Russia and Ukraine). Growing dependence on imports and longer energy supply lines make the EU more vulnerable. An effective dialogue with the most relevant transit countries and the development and use of the EU's instruments to promote the realisation of essential energy infrastructure, will contribute greatly to a more secure and safe transit of energy to the EU.

Under the responsibility of the High Representative, risk analyses of the energy supply lines to the EU should be drawn up and as a result measures that will protect these crucial "energy lifelines" should be suggested.

The Energy Charter provides rules for transit and mediation in disputes in the oil and gas industry. It is in the EU's interest to ensure that Russia ratifies the Charter and the accompanying protocols. The Benelux therefore strongly supports the Green Paper's call to intensify efforts to ensure ratification by Russia.

Relations with consumer countries: closer cooperation

The sharp increase in demand for energy of countries like China and India presents us with new challenges. As the Green Paper also stresses, it is in the EU's interest that demand in these countries

be met as efficiently and cleanly as possible. The EU could offer them technological cooperation,. The EU could seek to work with them in talking to producer countries about the conditions in which foreign companies are able to develop their operations there. This should help to promote European energy security in a broad sense.

Large amounts of raw materials are not reaching international markets, which disrupts market operations. As a result of oil-related bilateral agreements, political abuses cannot be dealt with by the international community. The EU needs to come up with a response to the growing influence energy has on the behaviour of states towards countries like Iran and Sudan. It is in the EU's interest that as much oil and gas as possible be sold on international markets. If the major new consumer countries have adequate strategic reserves, it will help considerably in stabilising international energy markets. The EU needs to make an active political effort to bring about dialogue and cooperation with non-IEA consumer countries.

Cooperation between the Commission and the Council

Political factors have shed light on the dividing lines between the Commission's and the Council's policy fields concerning the foreign-policy dimension of energy security. EU energy policy needs to give clear direction, reconciling the Community and foreign policy areas. One means of doing so could be a Common Strategy.

Proposal for European Council conclusions

In light of the above, the Benelux wishes to propose that the forthcoming European Council adopts the following conclusions:

The Council:

1. concludes that the relationship between energy and EU external policy, including CFSP, is of increasing importance;
2. concludes that increased efforts should be made to secure transport routes and prevent terrorist attacks or politically motivated interruptions in supply;
3. concludes that stability in transit and producer countries is crucial for a secure energy market;
4. calls for increased international cooperation in increasing stability in energy markets, e.g. agreements on strategic reserves and transit (Energy Charter Treaty);
5. concludes that the EU should expand and deepen energy dialogues with major energy exporters, importers as well as transit countries;

6. concludes that it should further promote the use of instruments at its disposal, such as the Neighbourhood Policy, to promote good relations with neighbouring energy producers;
7. invites the European Commission and the High Representative to work closely together on the important issue of external energy relations and to provide input for a common strategy that may be discussed at the next Council meeting.

Comité d'avis fédéral chargé des questions européennes
Federaal Adviescomité voor de Europese aangelegenheden

Réunion du 21 mars 2006
Vergadering van 21 maart 2006

Echange de vues avec M. Louis Michel, membre de la Commission européenne,
sur le programme législatif et de travail de la Commission pour 2006
et la stratégie politique annuelle pour 2007

*Gedachtewisseling met de heer Luois Michel, lid van de Europese Commissie,
over het wetgevings- en werkprogramma van de Commissie voor 2006
en de jaarlijkse beleidsstrategie voor 2007*

Liste des participants des Parlements de Région et de Communauté
Lijst van deelnemers uit de Gewest- en Gemeenschapsparlementen

De heer Norbert De Batselier, voorzitter van het Vlaams Parlement
M. Jean-François Istasse, président du Parlement de la Communauté française*

M. Bernard Collas, Mitglied des Parlaments der Deutschsprachigen Gemeinschaft*

M. Josy Dubié, membre du Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale*

De heer Sven Gatz, lid van het Vlaams Parlement

M. Jean-Charles Luperto, membre du Parlement wallon/Parlement de la Communauté française

M. Guy Milcamps, membre du Parlement wallon/Parlement de la Communauté française

Mevrouw Miet Smet, lid van het Vlaams Parlement

Mevrouw Sabine Poley, lid van het Vlaams Parlement

M. François Roelants du Vivier, membre du Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale*

M. Jean-Marie Severin, membre du Parlement wallon/Parlement de la Communauté française

Mevrouw Helga Stevens, lid van het Vlaams Parlement

Mme Tillieux, membre du Parlement wallon/Parlement de la Communauté française

De heer Paul Wille, lid van het Vlaams Parlement*

* Sénateur de Communauté / Gemeenschapssensor / Gemeinschaftssensor